

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

6 kwietnia 2001 r., nr 14 (522)

Cena 1,30 zł

www.glos-tn.krakow.pl

W królewskim mieście, dzieci z obrzeży krakowskiej aglomeracji dojeżdżające do gimnazjum „w mieście”, pokonują trasę ponad 20 km z objazdami, i jest to w reformowanej oświacie chyba jedna z najdłuższych dróg do szkoły w Polsce. Dalej więc taki stan rzeczy istnieć nie może, uważają radni i zatroskani rodzice. Nad poprawą warunków szkolnej edukacji za-

GIMNAZJUM BLIŻEJ

stanawiają się również władze miasta. Są to gorące dyskusje, podzielone zdania co do lokalizacji gimnazjum. Co do jednego zgadzają się wszyscy – w rejonie edukacyjnym nr 33, powinno funkcjonować gimnazjum.

MAJĄ POD GÓRKĘ...

Gimnazjaliści z Wróznic, Kościelnik, Branic, Wyciąża, Wolicy, dojeżdżają gimbusami do Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 50 w os. Zgody, czyli do centrum Nowej Huty.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

inEa rok założenia 1980
Kraków, os. Słoneczne 11, tel./fax (012) 425-95-25 / 644-34-64
Poligrafia
Gadżety reklamowe
Plansze, szyldy

KOTŁY I GRZEJNIKI C.O.
JUNKERS • ELECTROLUX • PURMO
NAJNIŻSZE CENY – RABATY 5, 10, 20 %!
NAJTRWAŁSZE!
NAJTANIEJ!
HURTOWNIA I SERWIS
MARAX NEW
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax: 643-66-01, 644-13-12 www.maraxnew.com.pl

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ
ROSA
SAUNA
SOLARIUM
ZABIEGI GŁÓW
BODYTHERM
HYDROMASAŻ
MASAŻ PLASY
www.rosa.cc.pl

DOBRE WYNIKI HUTY

Huta im. T. Sendzimira S.A. wypracowała w roku 2000 zysk netto w wysokości 60,5 mln zł – poinformował prezes zarządu huty, dyrektor generalny Piotr Janeczek podczas konferencji prasowej, która odbyła się we wtorek, 3 bm. Prezes podkreślił, że do uzyskania takiego wyniku przyczyniła się dobra koniunktura na światowych rynkach. Więcej o konferencji prasowej Zarządu HTS S.A. można przeczytać na str. 4.

Zarządy wspólnot mieszkaniowych reprezentują współwłaścicieli przez cały rok

PROBLEMY WSPÓLNOT

Następują istotne zmiany w mieszkalnictwie. W kwietniu wchodzi w życie nowa ustawa dotycząca mieszkań spółdzielczych. W Sejmie trwają prace nad ustawą o ochronie praw lokatorów. Jednak ostatnio otrzymuję dużo pytań dotyczących działania wspólnot mieszkaniowych. Wiązało się to z odbywającymi się w pierwszym

kwartale roku zebraniami wspólnot mieszkaniowych wyłaniającymi zarządy i podejmującymi istotne decyzje w formie uchwał, dotyczącymi najważniejszych spraw. Niektóre pytania dotyczą spraw podstawowych, inne wynikają z praktycznego działania wspólnot mieszkaniowych. W tym tekście postaram się odpowiedzieć na te

pytania, które powtarzają się najczęściej. Zaczę od podstawowego związanego z powstaniem i funkcjonowaniem wspólnot mieszkaniowych.

Co trzeba zrobić, by założyć wspólnotę? Ludzie wykupują mieszkania, a nie każdy wie, co zrobić, by była wspólnota.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

Zapraszamy do dyskusji

BEZROBOCIE

W wielu dyskusjach o bezrobociu brak głosu samych zainteresowanych, brak głosu ludzi bezrobotnych. To właśnie oni mogliby najwięcej powiedzieć od siebie. Ludzie ci samorzutnie organizują się, urządzają protesty w urzędach pracy w całym kraju i żądają choćby uruchomienia robót publicznych czy prac interwencyjnych. I mają, moim zdaniem, rację. W swojej frustracji zwracają się do organów państwa, ale do kogo innego mieliby się zwracać?

Ja nie podejmuję się stawiać w roli człowieka tak pokrzywdzonego przez los, niemniej jednak postaram się naświetlić problem trochę również z ich punktu widzenia.

W styczniu 2001 roku, według komunikatu GUS, bezrobocie w Polsce wynosiło 2,8 miliona ludzi bez pracy, co stanowiło 15,6% osób czynnych zawodowo.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a,
tel. centrali
648-01-16
ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY
☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB
W CENACH PROMOCYJNYCH
☐ WSZYSTKIE TOWARY
W NISKICH CENACH
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

Ci przestępcy mieli zapewne zakodowane w głowach święta wielkanocne, gdy przygotowywali ten rozbój.

30 marca, ok. godz. 20.00 do sklepu „Mrówka” w os. Kalinowym weszło trzech młodych mężczyzn. – Dwóch z nich zatrzymało się przy lekko uchylonych drzwiach sklepu. Trzeci ro-

JAJKA „NIESPODZIANKI”

bił zakupy. Wziął do ręki trzy jajka „niespodzianki”, za które płacił stużłotowym banknotem. Wtedy gdy płacił, jeden z dyżurujących przy drzwiach krzyknął „kup jeszcze gumę do żucia”. On wziął i tę gumę. W momencie, w którym chciałam wydać resztę z tych 100 zł, złapał mnie za rękę. Sięgnął do szuflady kasy i zabrał 500 zł. Trzymałam te 100 zł w ręce i złodzieja za kurtkę. Wtedy uderzył mnie w brzuch. Złodzieja trzymała też za kurtkę moja koleżanka. Był silniejszy. Wyszarpnął się. Wszyscy trzej uciekli z lupem. Zbiegli w głąb osiedla. Powiadomiliśmy policję. Zostałam ze 100-złotowym banknotem w ręce – zeznała kasjerka.

Policji jak dotąd nie udało się zatrzymać przestępców. Jak twierdzi kasjerka, pilnujący drzwi wejściowych młodzi mężczyźni ubrani byli na czarno. Byli wysocy i krótko ostrzyżeni. Ten, który skradł pieniądze z kasy, miał nasunięty na głowę kaptur koloru czarnego. Ubrany był też na czarno. Był nastolatkiem. Wzrost od 170 cm do 176 cm. Szczupły. Dochodził nie w toku. (jdz)

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ✦ PRAC DYPLOMOWYCH ✦
DZIENNIKÓW
USTAW ✦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY
Ziko**
✓ Groszek „Bonduelle” 400 ml – 1,85
✓ Kukurydza „Bonduelle” 425 ml – 2,45
✓ Majonez „Lewiatan” 260 g – 1,29
✓ Chrzan „Vortumnus” 250 g – 1,85
✓ Olej „Olek” 1 l – 2,99
os. Piastów 60

SALONY MEBLOWE
meblotex
Dla każdego i na każdą kieszeń
Os. Kościuszkowskie 1
648 56 98
648 50 23
Os. Złotej Jesieni 13
647 91 47
647 94 94

TAXI BARBAKAN 96-61 – KONKURS – BARBULEK 1
Barbakan to lider na rynku taksówkarskim w Krakowie
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
Realizujemy karty płatnicze!
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
SPRZEDAŻ
MONTAŻ
F.H.U. KRYDA



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

KRÓTKO O DZIELNICY

• Od piątku 6 bm. nastąpią ograniczenia w ruchu drogowym przy ul. Łowińskiego. Będzie tu kontynuowany remont wiaduktu. Obecnie ekipy remontowe przystępują do naprawy drugiej części wiaduktu. Do 15 czerwca br. ruch będzie odbywał się jedną stroną jezdni wahałowo przy wykorzystaniu sygnalizacji świetlnej. (P)

PRZYLECIAŁY BOCIANY



W numerze 11 „GTN” z dnia 16 marca pisałem o przycięciu przez strażaków z nowohuckiej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w Przylasku Wyciąskim gałęzi utrudniających dostęp do gniazda bocianiego. Zdążyli oni w ostatniej chwili, gdyż bociany już przyleciały w tym tygodniu. Jak poinformowała mnie pani Lucyna Bonarska zamieszkała w po sąsiedztwo położonym domu w ul. Drożyska działania nowohuckich strażaków były bezinteresowne i tylko oni zareagowali na jej prośbę. Próby zainteresowania sprawą władz samorządowych spełzły na niczym. Powiadomienie ekolodzy przyjechał, obejrzał zarośnięte gniazdo i zapytał, jakie szkody przyniosło to bocianom. Wszyscy radzili pani Bonarskiej wykonanie przecinki gałęzi na własny koszt. Nowohuckim strażakom w imieniu bocianów dziękujemy. (P) fot. autor

SPOTKANIE Z ISLANDIĄ

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza na spotkanie z Islandią – wyspą ognia i lodów. Podróżnik Krzysztof Chojko opowie o swojej rowerowej eskapadzie po tej mało znanej wyspie. Opowieści towarzyszyć będzie pokaz przezroczystości i fotografii. Spotkanie odbędzie się w piątek, 6 kwietnia br. o godz. 18.00 w sali 203. Wstęp wolny. (f)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★
Bogusław Stanisław
BOGUSŁAWSKI, lat 76
Zofia IWANŃSKA, lat 71
Maria SZPULARZ, lat 75
Stanisława WACHOWICZ,
lat 72

W Szpitalu im. Żeromskiego

KOLOROWA CHIRURGIA

Na Oddziale Chirurgii Dziecięcej Szpitala im. Żeromskiego szuka się wciąż sposobów, by pobyt w szpitalu nie kojarzył się dziecku z bólem i innymi nieprzyjemnymi doznaniem. Oddalone od rodzinnego domu, dzieci przeżywają nie tylko nękające je choroby, ale również rozstanie z rodzicami, rodzeństwem.

Dlatego tak bardzo ważna jest otaczająca je atmosfera, serdeczność i także otoczenie szpitalnego środowiska, na który składa się między innymi wygląd sal. Stwarza się możliwość, żeby choremu dziecku towarzyszyli rodzice. Postarano się również o to, by szpitalną biel i szarość wypełnić kolorowymi rysunkami, malunkami, zabawkami.

Ordynator Tadeusz Augustyn z zespołem pracowników zdecydował o przystąpieniu oddziału do akcji „motylkowy szpital”, zainicjowanej przez Jolantę Kwaśniewską. Tuż przed świętami Bożego Narodzenia zainaugurowano wzbogacenie wystroju wnętrza, wspólnie z gminnym ośrodkiem kultury w Niepołomicach. Korytarz i sale ozdobiono pracami niepołomicznych artystów. Wszystko to ładnie wyeksponowano

na estetycznych sztalach. Ponadto, jako że zbliżały się święta i Gwiazdka, goście z Niepołomic obdarowali dzieci słodkimi. Rozjaśniły się dziecięce buzie, a zastępczy dom na jakiś czas stał się bardziej przytulny i przyjazny.

Na chirurgii dziecięcej nadal jest kolorowo. Obecnie szpitalny oddział zdobi nowa dekoracja. Są to barwne malunki dzieci z Kłaja i Gdowa. Dzieci dzieciom podarowały kawałek ciepłego, kolorowego świata. W takim otoczeniu mali pacjenci czują się lepiej, lepiej znoszą pobyt. Można zaryzykować stwierdzenie, że dzieci szybciej będą zdrowiały. Kolorowa chirurgia, sympatyczne środowisko to dobry pomysł na odwrócenie uwagi dziecka od choroby i szpitalnej codzienności. (R)

STYPENDIUM OD KOMBATANTÓW

Zarząd Koła Związku Kombatantów przy HTS chce pomóc uczniom z szkoły podstawowej nr 144 w os. Boh. Września. Kombatanci patronują tej szkole. Chcą oni ufundować uczniom tej szkoły stypendium w formie zakupu podręczników. Szerzej napiszę o sprawie po zrealizowaniu zamierzeń. (p)

ZAKŁAD POGRZEBOWY **REQUIEM** Nowa Huta,
ul. Klasztorna 3
W godz. 7.30–17.00.
Tel. 425-83-73.

Świadczymy kompleksowe usługi pogrzebowe:

- przewóz zmarłych z miejsca całodobowo
 - wyrabiamy akty zgonu
 - obsługa pogrzebu (żałobnicy)
 - przewóz zmarłych na terenie kraju
 - kremacja
 - wieńce i wiązanki
 - rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS
 - organizujemy przyjęcia popogrzebowe
- CAŁODOBOWO**
Tel. 425-83-73, 0607-161-314

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.–pt. 8⁰⁰–16⁰⁰, sobota 8⁰⁰–13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

TELEFON 998

NIEBEZPIECZNE POŻARY TRAW

Ciepłe wiosenne dni niosą ze sobą także plagę pożarów traw. Tylko 30 marca br. strażacy z Nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP musieli wyjeżdżać do ich gaszenia aż 4 razy (trawy płonęły m.in. w os. Dywizjonu 303, przy ul. Gorzkiej, Bora-Komorowskiego i Zastów). W dwa dni później (1 kwietnia br.) płonące trawy strażacy musieli gasić aż 4 razy, dojeżdżając do Kujaw i w okolice ul. Okulickiego.

– Niegroźnie wyglądające pożary mogą – przy silnym wietrze – okazać się bardzo tragiczne w skutkach. W obszarach zabudowanych zapalić się od takiego pożaru mogą np. samochody parkujące na skraju osiedli w sąsiedztwie obszarów porośniętych trawą czy skwerów. Jeżeli nawet samochód się nie zapali, może ulec zniszczeniu lakier na karoserii. Pożary traw niosą również groźbę pożaru dla zabudowań znajdujących się w sąsiedztwie dużych obszarów trawiastych. Naprawdę nie niosą one

żadnego pożytku. Wręcz przeciwnie – grożą mniejszym zwierzętom i owadom – przestrzega kapitan Tomasz Zawadzki, oficer dyżurny Szkoły Aspirantów PSP.

GDY PŁONIE PRALKA

2 kwietnia br. nowohucki strażacy otrzymali wezwanie do jednego z mieszkań w os. Piastów. Okazało się, że zapaliła się...pralka. Przyczyną pożaru było zwarcie w instalacji elektrycznej.

Jak postępować w przypadku pożaru urządzenia elektrycznego? Przede wszystkim nie należy tracić głowy. Najlepiej wyłączyć – poprzez wykręcenie korków – prąd w całym domu. Wtedy dopiero można gasić pożar, ale i tak najlepiej wezwać strażaków.

PODPALENIE?

Kilkakrotnie strażacy musieli interweniować, gasząc płonące altany. Co dziwne te kilka pożarów odnotowano w jednym miejscu – przy ul. Tomickiego, za Zakładami Tytoniowymi. Jednego dnia spłonęło tam w sumie 7 altan i ta „masowość” pożarów wydaje się podejrzana. (I)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar” Rok Założenia 1992
ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:
Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polki)
Tel. 641-46-44 oraz tel. 0604 568-170 Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ
Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

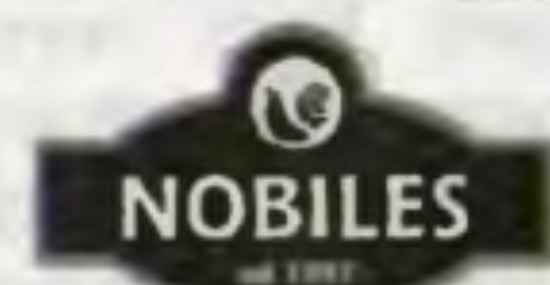
UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD
bez ograniczenia wieku samochodu, bez zryntów z góry, ogłoszenia, z komisji bez zaświadczeń – przy wpłacie 40% wartości
teraz także NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO!
WSZELKIE INFORMACJE: tel. „Le-Mar” ul. Mogińska 104 Tel. 411-69-66

NS * FOTELE BIUROWE
NOWY STYL * MEBLE
ZDROWY SIĘDZĄCY TRWA DŁUŻEJ KAWIARNIANE
* BIURKA
KOMPUTEROWE
MEBLE NA WYMIAR
ATRAKCYJNE CENY!
SERWIS POGWARANCYJNY

DISTRYBUTORZY „SKRZAT” os. Zgody 7 (Świat Dziecka), tel. 644-39-53
„BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

URZĄDZENIA GRZEWcze I SANITARNE WOD.-KAN., GAZ-C.O.

JUNKERS **Vaillant**
ARISTON **termet**
MONTAŻ – RATY – SERWIS
F.H.U. „Le-Mar” os. Jagiellońskie 19
(paw. handlowy obok „Biedronki”) tel. 647-83-44, 0602-226-482



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

KRRH

NSZZ

SOLIDARNOŚĆ

POGOTOWIE STRAJKOWE

Przypominamy! Od 19 marca trwa w Hucie im. T. Sendzimira, wprowadzone przez Komisję Robotniczą Hutników NSZZ „Solidarność HTS S.A.”, pogotowie strajkowe, związane z żądaniem udzielenia HTS S.A. gwarancji rządowych na modernizację Walcowni Gorącej Blach.

Dzisiaj przedstawiamy treść następnych dokumentów w tej sprawie.

Wiceprezes Rady Ministrów
Minister Gospodarki
Janusz Steinhoff

Warszawa 22 marca 2001 r.

Pan Jarosław Bauc
Minister Finansów

Szanowny Panie Ministrze;

W nawiązaniu do wniosku Zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie o udzielenie gwarancji Skarbu Państwa na spłatę kredytu przyznane- go przez konsorcjum stworzone przez Kreditanstalt Für Wiederaufbau i Raiffeisen Zentral Bank Österreich AG, przeznaczonego na finansowanie II etapu modernizacji Walcowni Gorącej Blach oraz moich listów z dnia 15 stycznia oraz 02 lutego br., wychodząc z ustawowych kompetencji Urzędu Ministra Gospodarki ponownie stwierdzam, że temat ten jest kluczowym elementem aktualizowanego programu restrukturyzacji przemysłu hutnictwa żelaza i stali, który został przyjęty przez Kierownictwo Ministerstwa Gospodarki i jako wersja robocza jest przedmiotem konsultacji międzyresortowych.

W związku z informacją zawartą w końcowej części listu Ministra Finansów podpisanego przez Pana Ministra Rafała Zagórnego o niezajęciu stanowiska przez zainteresowane podmioty tj. Ministra Skarbu Państwa oraz Prezesa Zarządu HTS S.A. pozwalam sobie poinformować Pana Ministra, że pomimo iż znane mi są stanowiska tych podmiotów, korespondencja w tej sprawie oraz rozmowy prowadzone osobiście przez Prezesa Zarządu HTS S.A. pana Piotra Janeczka, Ministerstwo Gospodarki wystąpiło o przekazanie takiego stanowiska Panu Ministrowi.

Chciałem również poinformować Pana Ministra, że moim zdaniem, w odniesieniu do pozostałych problemów podnoszonych przez Ministerstwo Finansów sprawy albo zostały uregulowane albo też stan ich zaawansowania jest na tyle wysoki, że nie widzę podstaw do dalszej zwłoki ponownego rozpatrzenia wniosku HTS S.A.

Chciałbym zwrócić uwagę Pana Ministra, że sprawa udzielenia pomocy publicznej sektorowi przemysłu żelaza i stali, aczkolwiek była przedmiotem posiedzenia KERM, nie była rozpatrywana przez Radę Ministrów na wniosek Ministra Gospodarki.

W dniu 27 lutego w sprawie pomocy publicznej udzielanej sektorowi przemysłu stalowemu zwrócił się do mnie oraz do Ministra Skarbu Państwa Komisarz Unii Europejskiej ds. rozszerzenia Unii Pan Günter Verheugen. W aspekcie restrukturyzacji sektora problem ten nie jest tak jednoznacznie sformułowany. Z listu tego wynika, że Komisja jest skłonna powrócić do problemu przedłużenia okresu stosowania pomocy publicznej dla hutnictwa żelaza po przedstawieniu aktualizowanego programu restrukturyzacji tego przemysłu. W tej sytuacji informuję, że wobec żądań banków zachodnich o udzielenie gwarancji na kredyty inwestycyjne, Minister Gospodarki postanowił dołączyć do Zaktualizowanego Programu komplet projektów uregulowań prawnych łącznie z projektem Rozporządzenia Rady Ministrów o warunkach dopuszczalności udzielania pomocy publicznej dla hutnictwa żelaza.

Informując o powyższym pragnę zwrócić uwagę, że zgodnie z ustawą z dnia 30 czerwca 2000 r. istnieje możliwość udzielenia takiego poręczenia.

Problem udzielenia gwarancji na cele inwestycyjne przemysłowi hutnictwa żelaza nabiera ostatnio znaczenia politycznego czego wyrazem może być stanowisko Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” HTS S.A. przekazane na ręce Prezesa Rady Ministrów Pana Jerzego Buzka, zagrożenie po-

KOMUNIKAT

Komitetu Protestacyjnego
Organizacji Związkowych Huty im. T. Sendzimira

Komitet protestacyjny od dnia 26 marca prowadzi wśród pracowników Huty referendum na temat udziału w akcji protestacyjnej.

Na dzień 3 kwietnia 2001r. na 2225 biorących udział w referendum:

- 1908 pracowników HTS gotowych jest do wzięcia udziału w demonstracji przed Urzędem Wojewódzkim w Krakowie;
- 964 pracowników deklaruje gotowość wyjazdu na demonstrację w Warszawie;
- 1678 pracowników wyraża gotowość przystąpienia do strajku.

Referendum trwa nadal we wszystkich
komórkach, wydziałach HTS i spółkach hutniczych

Komitet Protestacyjny informuje także, że w poniedziałek, 2 kwietnia br. przewodniczący organizacji związkowych HTS przedstawili racje stojące za udzieleniem gwarancji rządowych na modernizację Walcowni Gorącej Blach Marszałkowi Sejmu RP P. Maciejowi Płażyńskiemu, który zapowiedział interwencję i poparcie.

Dla podkreślenia naszych działań, Komitet Protestacyjny postanowił zorganizować wiec poparcia dla uzyskania gwarancji Rządowych na modernizację Walcowni Gorącej Blach.

Wiec ten odbędzie się w **piątek 6 kwietnia o godzinie 14.05**, przed budynkiem „S” Huty im. T. Sendzimira

i będzie **pierwszym** z kroków naszej Akcji Protestacyjnej.

Do udziału w wiecu zapraszamy pracowników HTS i wszystkich, którym leży na sercu przyszłość Huty i miejsca pracy dla jej pracowników.

gotowiem strajkowym oraz opinia związków zawodowych, że oto dostawcy i banki zachodnie stawiając warunek gwarancji uniemożliwiają modernizację sektora osiągając cel postawiony przez zachodnich producentów stali tj. uniemożliwiają uzyskanie konkurencyjności przez polskie hutnictwo.

Chciałbym również poinformować Pana Ministra, że Zaktualizowany Program zakłada stosowanie tego instrumentu jedynie w wypadkach szczególnych i w ramach kwoty 1 mld zł określonej przez Rząd RP w czerwcu 1998 roku w przyjętym programie poddanym obecnie aktualizacji.

Ostatnim zagadnieniem jest rozwiązanie problemu euroobligacji wyemitowanych przez HTS S.A., który jak mi wiadomo został przez Zarząd huty rozwiązany. Informację w tej sprawie Zarząd przedstawił Podsekretarzowi Stanu w Ministerstwie Finansów Panu Rafałowi Zagórnemu. Ustalenie zostania Zarządu HTS zostały potwierdzone przez Deutsche Bank, który jest powiernikiem emisji. Wejście w życie zawartego przez HTS porozumienia jest przewidziane na dzień 15 maja br., po podjęciu wymaganych uchwał przez Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy HTS S.A.

Szanowny Panie Ministrze, przedstawiając powyższe informacje zwracam się do Pana z ponownym wnioskiem, uprzednio sformułowanym w liście z dnia 02 lutego 2001 roku o spowodowanie wniesienia w trybie pilnym wniosku HTS S.A. do rozpatrzenia przez Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów.

Z poważaniem
Janusz Steinhoff

Nowa Klasa Nowe Modele Nowe Możliwości

- ubezpieczenia gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- Felicia - rata 437 zł
- Fabia - rata 518 zł
- Octavia - rata 655 zł



Octavia, Fabia
Felicia i Pickup
taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

ZATRZYMANO

22.03, ok. godz. 15.30 w os. Szkolnym idący w grupie uczniowie zaczepieni zostali przez trzech nieznanych im nastolatków. Ci, po doprowadzeniu jednego z uczniów do stanu bezbronności, skradli mu telefon komórkowy wartości 600 zł. Poinformowano policję.

25 marca funkcjonariusze KP Nowa Huta zatrzymali jednego ze sprawców. Ma 18 lat. Mieszka w pobliskim osiedlu. Decyzją prokuratury otrzymał dozor policyjny. Dwa dni później zatrzymano drugiego ze sprawców. Ma 16 lat. Zatrzymanie trzeciego z napastników jest kwestią czasu. Wszyscy odpowiadają za rozbój. Pełnoletnim grozi kara pozbawienia wolności od 2 do 12 lat (art. 280 kk, par. 1).

(jdz)

Ostatnia, drastyczna podwyżka abonamentu telefonicznego zbulwersowała większość klientów Telekomunikacji Polskiej S.A. – szczególnie zaś rencistów i emerytów, którzy często liczą każdy swój grosz. Cóż, tak w praktyce wygląda działanie kogoś, kto na rynku ma pozycję monopolistyczną. I nie pomogą tutaj żadne skargi czy interwencje poselskie. Nie wierzę też, by cokolwiek osiągnął w tej sprawie Urząd Antymonopolowy.

Tydzień

Zwykły

czy komórkowy?

Czy jednak Telekomunikacja pozostanie bezkarna? Co prawda możliwości małych operatorów w rodzaju Netii są zbyt nikle, by dzisiaj zagrozić monopolistom, ale alternatywa istnieje. Otóż coraz częściej słyszę, że kolejni abonenci rezygnują z telefonów stacjonarnych i kupują telefony komórkowe. Co prawda ceny rozmów są w tych sieciach droższe, ale jeśli ktoś nie używa telefonu do trwających godzinami pogaduszek, lecz tylko w awaryjnych przypadkach, to zamiana jest często bardzo opłacalna. Widzę to po własnych rachunkach telefonicznych: rachunek z Telekomunikacji opiewa na 137 zł, a za telefon komórkowy zapłaciłem w marcu złotych 70.

W ubiegłą sobotę przebywałem na jednej ze wsi powiatu brzeskiego. Dowiedziałem się, że 30% tamtejszych abonentów zrezygnowało z usług Telekomunikacji i kupiło telefony komórkowe. I tak – za sprawą monopolisty – najnowsza technika trafiła pod strzechy.

Jan L. FRANCZYK

Zysk netto w wysokości 60 484,2 tys. zł wypracowała w ubiegłym roku Huta im. T. Sendzimira S.A. W roku 2000 huta osiągnęła zysk ze sprzedaży swoich wyrobów w wysokości 198 088,7 tys. zł., co oznacza, że huta pracowała z 10-procentową rentownością. Zysk brutto wyniósł 63 028,6 tys. zł. Według wstępnych danych (jeszcze przed audytem) zysk netto 18 spółek z udziałem kapitałowym HTS S.A. wyniósł 45 mln zł. Zysk netto siedmiu spółek serwisowych wyniósł w ubiegłym roku 2,6 mln zł. Jeśli podsumujemy te wszystkie liczby, to okaże się, że łączny zysk netto całej grupy kapitałowej huty wyniósł ponad 108 mln zł.

Konferencja prasowa Zarządu HTS S.A.

DOBRE WYNIKI

Prezes **Piotr Janeczek** poinformował, że w ubiegły czwartek hutę odwiedzi przedstawiciele konsorcjum europejskiego (Usinor, Arbed, Acelaria i Thyssen Krupp), starającego się o udział w prywatyzacji grupy czterech polskich hut (oprócz „Sendzimira”, także Katowice, Cedler i Florian). – Do końca czerwca mają być złożone ostateczne oferty (na planu boju jest jeszcze ISPAT) – powiedział Piotr Janeczek, dodając jeszcze, że wierzy w zakończenie procesu prywatyzacji czterech polskich hut jeszcze w tym roku.

We wtorek dotarła do nas z biura wojewody małopolskiego informacja, że premier **Jerzy Buzek** zapewnił **Ryszarda Masłowskiego**, że na pierwszym posiedzeniu rządu po świętach wielkanocnych zapadnie decyzja w sprawie udzielenia rządowych gwarancji na zaciągnięcie przez HTS kredytu na modernizację walcowni gorącej blach. To najważniejsza inwestycja dla huty. Bez niej byłby HTS byłby w przyszłości zagrożony. Ta inwestycja warunkuje utrzymanie konkurencyjnej pozycji wyrobów z HTS na całkowicie otwartym na import rynku. (jack)

KONCERT DWÓCH ORKIESTR

Towarzystwo Muzyczne w Krakowie i Huta im. T. Sendzimira S.A. zapraszają na koncert Orkiestry Dętej HTS S.A. i Młodzieżowej Orkiestry Dętej Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza. Koncert odbędzie się w najbliższą sobotę, 7 bm. o godz. 18 w sali koncertowej Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza w os. Centrum E. W programie koncertu znajdują się utwory G. Verdiego, G. Gershwina, T. Huggensa, D. Brossa i innych kompozytorów. Obie orkiestry będzie dyrygował Marek Seyfried, a koncert poprowadzi Bogusław Scheller.



W listopadzie ubiegłego roku Bank Handlowy w Warszawie zgłosił do sądu wniosek o upadłość Belmeru. Podobny wniosek zgłosił na początku tego roku także obecny Zarząd spółki. Sąd Gospodarczy ma podjąć decyzję w tej sprawie na posiedzeniu 9 kwietnia br. Jeżeli ogłoszą upadłość to jednocześnie powołany zostanie syndyk masy upadłościowej, który przejmie obowiązki Zarządu spółki i rozpocznie jej likwidację.

W przeciągu 2 lat zatrudnienie w hutniczej spółce BELMER zmniejszyło się o ok. 600 osób, zostały one zwolnione, odeszły na świadczenia lub zasiłki przedemerytalne. „Belmer HTS” S.A. jest dzisiaj ogromnie zadłużony, m.in. winien jest ZUS-owi 12 mln zł. Za luty pracownicy otrzymali jedynie zaliczki na poczet swoich wynagrodzeń. Te w ostatnim czasie były wypłacane bardzo nieregularnie. Od maja tego roku spółka powinna rozpocząć również spłatę zaciągniętej z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych pożyczki w wysokości 1 mln zł, za którą poręczyła HTS.

HTS ma dzisiaj w Belmerze 38,5 proc. akcji i trzech przedstawicieli w siedmioosobowej Radzie Nadzorczej spółki. Zdaniem Zarządu HTS decyzja o likwidacji, bądź upadłości hutniczej spółki, powinna zapaść dużo wcześniej. Już w czerwcu ub. roku przygotowano warianty przejęcia przez hutnicze spółki pracujących tam osób. Jednakże nie uzyskano dla takiego rozwiązania zgody Rady Nadzorczej i Zarządu spółki Belmer. Ostatni rok okazał się dla spółki rokiem straconym, choć znacznie zwiększył się portfel zamówień remontowych ze strony huty. Mimo zapowiadanego dodatniego wyniku netto spółki (który nie jest jeszcze po-

twierdzony przez biegłych), sytuacja finansowa spółki jest bardzo trudna.

Jaki będzie los pracowników firmy, w wielu przypadkach jedynych specjalistów do wykonywania remontów agregatów hutniczych?

Konferencja w sprawie dalszych

zadaniem o finansowy interes huty. Decyzją Zarządu z 13 marca w hucie powołano zespół, który opracuje możliwości rozwiązań po ogłoszeniu upadłości spółki: sposób wykorzystania majątku huty dzierżawionego przez Belmer, zabezpieczenia ciągłości

STRACONA SZANSA „BELMERU”

ści remontów i modernizacji walcowni gorącej blach oraz wykorzystania potencjalnych możliwości pracowników spółki. W konsekwencji jednym z rozwiązań może być oferta pracy dla części załogi Belmeru. Jednak odbędzie się to na zasadach obowiązujących w całym procesie restrukturyzacji huty.

Efektom konferencji poświęconej przyszłości Belmeru było zapewnienie prezesa Zarządu HTS S.A., o przelaniu środków finansowych (w ramach wzajemnych rozliczeń pomiędzy HTS a Belmerem) na pokrycie wypłat wynagrodzeń dla pracowników Belmeru za luty br.

(kl)

MATKA CZY MACOCHA?

– „Uzdrowienie” firmy zaczęło się od oddzielenia od działalności podstawowej działalności ubocznej, nie związanej z produkcją stali. Dzięki temu obniżono koszty, wykreowano nowe miejsca pracy, wzbudziło aktywność gospodarczą nowych firm – ocenia proces restrukturyzacji własnościowej Huty im. T. Sendzimira S.A. Wojciech Daniel, dyrektor nadzoru majątkowego i właścicielskiego.

Proces ten był konieczny. W dobie gospodarki rynkowej i silnej konkurencji nie istnieją takie przedsiębiorstwa, jakim huta była jeszcze dziesięć lat temu. Wystarczy przypomnieć, że miała ona wówczas w swoich strukturach organizacyjnych m.in. gospodarstwo rolne, stołówki, biuro turystyczne i inne wydziały mające niewiele wspólnego z podstawowym profilem produkcji.

Pierwsze spółki hutnicze powstały w roku 1991. Były nimi COMPLEX i ZD-Projekt. W latach 1993 i 1994 proces restrukturyzacji nabrał przyspieszenia. Wtedy – w wyniku sanacji firmy – powstało najwięcej, gdyż aż 23 nowe podmioty gospodarcze. Kolejnym, po kilku latach zwolnienia tempa okresem wzmożonej restrukturyzacji był rok 2000, kiedy to stworzono 7 nowych spółek hutniczych – serwisów.

W sumie, tylko w trzech z 30 podmiotów gospodarczych powstałych na bazie dawnych wydziałów, huta nie posiada udziału kapitałowego. W pozostałych – udział ten wynosi od 26 do 100 proc.

W ocenie dyrektora Nadzoru Majątkowego i Właścicielskiego hutnicze spółki znalazły swoje miejsce na rynku, wśród niemałej przecież konkurencji. Zwiększają swoje przychody – w większości uzyskują zysk netto i dodatnią rentowność (netto). – Generalną zasadą jaką

huta kierowała się przy zawieraniu umów ze spółkami jest zasada wzajemnych korzyści. Świadczą o tym wyniki spółek. Choć – tak jak w życiu, tak i w gospodarce – niektóre z nich mają problemy, to jednak oceniając całościowo, proces restrukturyzacji własnościowej był niezwykle pozytywny i efektywny zarówno dla Huty im. T. Sendzimira jak i dla spółek – mówi **Wojciech Daniel**.

Wstępne wyniki finansowe ubiegłego roku wskazują, że w 2000 roku nastąpił wzrost przychodów spółek ze sprzedaży – w stosunku do roku poprzedniego – o 33 proc. Wszystkie spółki łącznie odnotowały wynik netto na poziomie powyżej 40 mln zł., co daje wzrost o 47 proc. w stosunku do roku poprzedniego. Tylko jedna spółka uzyskała wynik finansowy ujemny, ale „minus” jest niewielki i spółka poprawia swoją kondycję ekonomiczną.

Jednym z zadań jakie postawiono przed spółkami po wydzieleniu ich z huty było szerokie otwarcie się na rynek zewnętrzny. Chociaż dzisiaj różnie układa się struktura źródeł przychodów w poszczególnych spółkach, to gdy spojrzymy na ich przychody w skali globalnej, stwierdzimy, że około 17 proc. tej kwoty pochodzi z eksportu, (choć wyroby eksportuje tylko 5 firm), około 60 proc. spoza Huty im. Sendzimira, a około 23,5 proc. stanowią przychody pochodzące ze sprzedaży usług hucie.

– Bilans rozliczeń między hutą i jej spółkami wypada niezbyt korzystnie dla spółek – mówi członek zarządu, dyrektor finansowy HTS S.A. **Gabriela Mazur** – ale nie można powiedzieć, że spółki tracą na transakcjach z hutą. Zobowiązania huty wobec spółek wynoszą 15,5 mln zł, a należności spółek wobec huty niewiele mniej – 11 mln zł. Trudno w tym przypadku mówić o sponsorowaniu huty, skoro te 3,5

mln zł zaległości wobec hutniczych spółek stanowi zaledwie nieco więcej niż 1 proc. miesięcznych obrotów huty. Po uwzględnieniu spółek serwisowych kwota ta rośnie, bo zobowiązania wobec wszystkich spółek, łącznie z serwisowymi, przewyższają należności o 9 mln zł, ale i tak jest to zaledwie 3 proc. miesięcznych obrotów huty.

Na hucie ciąży również niehandlowe zobowiązania z tytułu gwarancji i poręczeń udzielonych spółkom wchodzącym w skład grupy kapitałowej. Przykładowo – z tytułu gwarancji na pożyczkę z Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Socjalnych dla Belmeru w wysokości 919, 100 tys. zł.

Spółki hutnicze zajmują dziś około 149 hektarów, co stanowi 15,2 proc. całości terenu w ogrodzeniu huty. Dzierżawią od huty około 8 proc. jej majątku liczonego według wartości księgowej), płacąc jej czynsz dzierżawny. Od huty – na zasadach rynkowych – kupują media energetyczne oraz inne usługi. Z kolei HTS – kupuje w spółkach usługi i wyroby. Od kilku lat mówi się o wykupie majątku przez spółki na własność. Do tej pory zrobił to jedynie Stalprodukt.

– Program restrukturyzacji własnościowej huty zakładał najpierw dzierżawę, a potem sprzedaż lub wniesienie majątku aportem do spółek. Jeżeli chodzi o powstałe ostatnio spółki serwisowe to rozpoczęliśmy proces związany z wniesieniem majątku huty do spółek w formie aportu. Obecnie zakończyliśmy tzw. uzgodnienie majątku: sprawdzono jego stan księgowy, prawny, wpisy w księgach wieczystych, decyzje uwłaszczeniowe, etc. i zlecono biegłym rzeczoznawcom do wyceny – informuje **Wojciech Daniel**.

W grudniu ub. roku w sprawie przekazywania majątku spółkom hutniczym została podjęta decyzja Zarządu HTS S.A. Określiła ona – po uzgodnieniach z samymi zainteresowanymi, do których spółek zostanie wniesiony aport, a którym majątek zostanie sprzedany.

– Najważniejszym kryterium było tutaj to, czy spółkę stać na zakup

majątku. Kolejną zasadą przy tej operacji jest kompleksowość działań, która polega na tym, że sprzedaż gruntu lub wniesienie go jako aportu następuje równocześnie z wszystkimi urzędzeniami trwale związanymi z tym gruntem. Tego wymaga prawo geodezyjne – w księdze wieczystej budynki i budowle są ściśle związane z gruntem, czyli innymi słowy – czyj gruntu tego budynku. Jeśli chodzi o wycenę majątku to powierza się ją uprawnionym rzeczoznawcom i oni odpowiadają za prawidłowość wyceny – podkreśla dyrektor Nadzoru Majątkowego i Właścicielskiego. Koszt tych wszystkich skomplikowanych operacji, łącznie z wyceną majątku, poniesie huta.

Proces sprzedaży majątku jest obwarowany przepisami dotyczącymi zbywania majątku przez spółki skarbu państwa, a taką przecież jest HTS. Może się on rozpocząć po dokonaniu wyceny, po uzyskaniu pozytywnej opinii Rady Nadzorczej i zgody Ministerstwa Skarbu Państwa.

Mimo różnych opinii nieraz dla huty krytycznych, HTS – w ocenie W. Daniela – postępuje bardzo racjonalnie i rozsądnie w stosunku do spółek. – Generalnie proces restrukturyzacji własnościowej miał dać efekty ekonomiczne dla HTS; huta podjęła ten proces, by na nim skorzystać. Jest to logiczne, ale z drugiej strony – jako akcjonariusz hutniczych spółek huta dostrzega także ich interes i nie działa na szkodę spółek. Jeśli na 27 spółek, powstałych w procesie restrukturyzacji samej huty z jej udziałem kapitałowym, 18 generuje ponad połowę swoich przychodów z Huty Sendzimira i osiąga zyski to jest jasne, że huta wobec spółek nie postępuje jak macocha...A to, że HTS S.A. chce kupować usługi i wyroby po cenach konkurencyjnych to rzecz normalna. Takie są zasady rynku... – odpiara zarzuty traktowania po macoszemu „spółek-córek” przez hutę dyrektor Nadzoru Majątkowego i Właścicielskiego.

(krys)

HUTNICZY FUTBOL

REPREZENTACJA HTS

14 marca reprezentacja HTS rozegrała mecz z będącą do tego momentu bez straty punktu drużyną Podwawelskiego. Hutnicy pokonali, po stojącym na dobrym poziomie meczu, rywali 4:1 (2:0). Bramki dla HTS zdobyli Paweł Rosiek 2, K. Klimek i Piotr Rosiek. Hutnicza drużyna wystąpiła w następującym składzie: P. Krzeczowski, K. Szot, D. Oraczewski, A. Długosz, K. Klimek, K. Dudek, M. Cieśla, P. Kulpiński, Paweł Rosiek, Piotr Rosiek, A. Koćma i R. Stachel.

17 marca hutnicy spotkali się z drużyną Metropolis, którą pokonali dość gładko 9:3 (7:1). Łupem bramkowym podzielili się tym razem – D. Oraczewski 3, R. Stachel 2, P. Kulpiński 2, M. Cieśla i K. Klimek. Reprezentacja huty grała w składzie: P. Krzeczowski, T. Techmański, D. Oraczewski, W. Piotrowski, R. Stachel, K. Klimek, M. Cieśla, P. Kulpiński i A. Koćma.

Kolejne zwycięstwo reprezentacja HTS odniosła 24 marca w meczu z zespołem Wamat Groble. Tym razem było aż 13:1 (7:0), a bramki zdobywali: D. Oraczewski 5, Paweł Rosiek 3, K. Klimek 2, W. Piotrowski, A. Długosz i A. Koćma. Oprócz strzelców bramek w tym meczu grali jeszcze: P. Krzeczowski i K. Szot.

Krocząca od zwycięstwa do zwycięstwa w rozgrywkach krakowskiej III ligi piłkarskiej piątek reprezenta-

cja HTS S.A. w swoim ostatnim meczu pokonała 31 marca drużynę Grajpek 4:1 (2:1). Tym razem wygrana nie przyszła hutnikom tak łatwo jak w poprzednich spotkaniach. Już na samym początku meczu przeciwnicy zdobyli gola i hutnicy zostali zmuszeni do odrabiania strat. Do przerwy celne trafienia zanotowali K. Dudek i Piotr Rosiek. Po zmianie stron hutnicy grali bardzo uważnie w obronie, wyprowadzając szybkie kontry. Dwie z nich zamieniły na bramki M. Cieśla i D. Oraczewski. Oprócz strzelców bramek naszych barw bronili w tym meczu: P. Krzeczowski, K. Szot, A. Długosz, W. Piotrowski i A. Koćma.

Swoją kolejną mecz w krakowskiej lidze reprezentacja HTS rozegra w najbliższą sobotę, 7 bm. o godz. 19.15, tym razem w hali sportowej WKS Wawel przy ul. Głowackiego.

FUTBOL NA DZIEŃ HUTNIKA

Hutniczy TKKF wspólnie z KS Hutnik organizują 6 maja turniej piłkarski drużyn siedmioosobowych z okazji Dnia Hutnika 2001. Ten turniej na bocznym boisku Hutnika będzie na pewno okazją do sprawdzenia formy przed rundą rewanżową ligi piłkarskiej HTS. Zgłoszenia do turnieju przyjmuje Łucja Kumpicka (telefon hutniczy 35-51) do 25 bm. Właśnie tego dnia odbędzie się o godz. 15 losowanie grup eliminacyjnych turnieju i zebranie kierowników drużyn przed rozgrywkami ligowy-

mi. Spotkanie odbędzie się w sali tradycji KS Hutnik, przy ul. Ptaszyckiego 4.

BYŁ TAKI TURNIEJ

Spółka PPU Belmer HTS S.A. otrzymała zaproszenie dla drużyny piłkarskiej do wzięcia udziału w halowym turnieju piłkarskim o puchar burmistrza miasta Łazy. Ten turniej odbył się 17 marca br. i zakończył się pełnym sukcesem drużyny Belmeru, wzmocnionej zawodnikami Zakładu Walcownia Gorąca i spółki REM-TECH. Hutnicza drużyna zajęła pierwsze miejsce i zdobyła puchar. Do sukcesu przyczynili się również sponsorzy hutniczej drużyny. Zarząd Belmeru zapewnił transport, a prezes spółki REM-TECH i NSZZ Pracowników HTS S.A. w ZG pomogli finansowo (wpisowe, ubezpieczenie, wyżywienie). Hutnicy grali w tym turnieju w następującym składzie: C. Strączek, P. Krzeczowski, A. Długosz, W. Piotrowski, D. Oraczewski, G. Suchy, P. Rosiek, K. Klimek i K. Marszałek. Drużyną opiekowali się S. Marek i M. Marszałek.

(jack)

PS Przed tygodniem w informacji o sukcesie drużyny Belmer/ZG w turnieju piłkarskim "Oldboys 2001" pomyliliśmy nazwisko jednego z piłkarzy najlepszej drużyny. Powinno być J. Marcak. Przepraszamy.



MARSZAŁEK SEJMU GOŚCIEM HUTNIKÓW

W poniedziałek, 2 kwietnia, na zaproszenie prezesa Zarządu HTS S.A. Piotra Janeczka i posła Władysława Kieliana, gościł w Hucie im. T. Sendzimira marszałek Sejmu Maciej Płażyński. Zapoznał się on z ogólną sytuacją HTS S.A., interesował się jej kondycją ekonomiczną i perspektywami rozwoju. Spotkał się też z członkami Komitetu Protestacyjnego i zwiedził walcownię gorącą.

– Nie obiecuję nic w sprawie gwarancji, bo wniosek z całą pewnością musi być dokładnie zbadany w Ministerstwie Finansów. Mogę tylko zapewnić o swoim poparciu – powiedział na spotkaniu z dziennikarzami w HTS S.A.

W ubiegłym tygodniu odbyła się debata sejmowa poświęcona przyszłości hutnictwa. Wśród orędowników modernizacji HTS S.A. nie zabrakło głosu hutniczego posła Władysława Kieliana, a także pozostałych krakowskich parlamentarzystów. Wszyscy domagali się od rządu podjęcia pozytywnej decyzji w sprawie przyznania gwarancji budżetowych na kredyt udzielony Hucie im. T. Sendzimira przez konsorcjum banków niemieckich i austriackich.

(vk)

Biuro Turystyczne HUT-PUS

Z MYŚLĄ O LECIE

Od kilku dni coraz więcej rodziców odwiedza siedzibę Biura Turystycznego HUT-PUS z myślą o wyborze najatrakcyjniejszej oferty letniego wypoczynku. Jak co roku biuro turystyczne, największy organizator wypoczynku dla dzieci pracowników HTS, stara się przedstawić propozycje wyjazdowe dostosowane do oczekiwań klientów i ich możliwości finansowych. Niestety z każdym rokiem wyjazdy wakacyjne stanowią coraz większy wydatek w budżetach domowych i dlatego tak ważne wydaje się wnikliwe przeanalizowanie ofert i rozważenie możliwości skorzystania przez pracowników HTS z dopłat do wypoczynku dzieci z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. W tym roku owa „pomoc” wynosi od 30 do 46 zł dopłaty (wypoczynek zorganizowany) do jednego dnia i uzależniona jest od dochodu w rodzinie pracownika. Ponadto pracownicy HTS, dzięki podpisanej umowie z biurem, część odpłatności mogą rozłożyć na dogodne trzy raty, płatne po powrocie dziecka z kolonii czy obozu.

W tym roku biuro HUT-PUS przedstawiło bogatą ofertę wypoczynku zagranicznego, m.in. oferuje po promocyjnych cenach (niższe niż na tzw. mieście) wypoczynek w Rammingstein w Alpach Austriackich (13

dni – cena 1295 zł) oraz w Kokino Nero w Grecji (17 dni – cena 1695 zł). Nasze dzieci mogą wypoczywać także w Słanickiej Osadzie na Słowacji (14 dni – cena 990 zł), Miskolcu na Węgrzech (15 dni – cena 1150 zł), Rimini we Włoszech (13 dni – cena 1390 zł plus 30 000 ITL), Biogradzie w Chorwacji (12 dni – cena 1390 zł plus 15 DEM), Lloret de Mar w Hiszpanii (13 dni – cena 1670 zł plus 40 000 ITL) oraz wybrać dwa atrakcyjne wyjazdy do Francji.

W kraju dzieci mogą wypoczywać zarówno na południu Polski, co polecane jest szczególnie dla dzieci młodszych, oraz w sprawdzonych ośrodkach nadmorskich takich jak: Świnoujście, Darłówek, Sarbinowo czy Ustka oraz w Ostródzie na Mazurach. Zainteresowaniem od kilku sezonów cieszą się obozy specjalistyczne m.in. w Dęblinie (Szkoła Orłąt) i w Bartkowej (żeglarski). Na południu Polski ceny kolonii nie przekraczają tysiąca zł, za nieco droższy wyjazd nad morze, trzeba średnio zapłacić o 100 czy 250 zł więcej.

Wszelkie informacje wraz z estetycznie wydanymi katalogami można otrzymać w siedzibie Biura Turystycznego CA HTS, budynek „S”, klatka „D”, tel. 644 36 86, telefon hutniczy: 644 46 66 wew. 71-90 i 41-26.

(pen)



Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie
ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków

ogłasza przetarg ofertowy na sprzedaż niżej wymienionych środków trwałych:

1. jacht żaglowy Venus (nazwa burtowa – Kinga), rok budowy 1985, cena wywoławcza 8000 zł,
2. jacht żaglowy Venus (Inga), rok budowy 1985, cena wywoławcza 10 000 zł,
3. jacht żaglowy Mors-RT (Aleksandra), rok budowy 1989, cena wywoławcza 11 510 zł,
4. jacht żaglowy Sportina-595 (Sokół), rok budowy 1989, cena wywoławcza 9230 zł,
5. jacht żaglowy Sportina-595 (Tulipan), rok budowy 1991, cena wywoławcza 6130 zł,
6. jacht żaglowy Sportina-595 (Żonkil), rok budowy 1991, cena wywoławcza 5250 zł,
7. jacht żaglowy Sportina-595 (Bratek), rok budowy 1991, cena wywoławcza 6130 zł.

Podane ceny wywoławcze są wartościami netto. Przetarg odbędzie się 19 kwietnia 2001 r. o godz. 11 w siedzibie Biura Nadzoru Majątkowego HTS S.A., Kraków, ul. Ujastek 1.

Ofertę z oferowaną ceną zakupu, dokumentami identyfikacyjnymi i umocowaniami do zawarcia umowy wraz z dowodem wpłaty wadium prosimy składać w zamkniętych kopertach w Biurze Nadzoru Majątkowego HTS S.A., 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1 do 17 kwietnia br. w godz. 7-15.

– Mienie wystawione na przetarg dostępne jest do obejrzenia w dniach 10 i 11 kwietnia br. w godz. 7-15 w Ośrodku Wypoczynkowo-Żeglarskim, ul. Mazurska, 11-520 Ryn, woj. warmińsko-mazurskie – fax (087) 421-85-47 Gliwickiej Agencji Turystycznej S.A.

– Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie w gotówce wadium w wysokości 10 proc. ceny

wywoławczej wybranej pozycji przetargowej, Wadium można wpłacać w Kasie Głównej HTS S.A. (budynek „Z”) w godz. 9-14 lub na konto Huty im. T. Sendzimira S.A. w BPH S.A. II Oddział w Krakowie, nr 10601392-320000000162 (na przekazie zaznaczyć: wadium i nr pozycji przetargowej), w takim terminie, aby kwota wadium wpłynęła na konto HTS S.A. i została uznana najpóźniej na 1 dzień przed przetargiem.

– Wadium przepada na rzecz organizatora przetargu, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny równej co najmniej cenie wywoławczej.

– Wadium złożone przez oferentów, których ceny nie zostały przyjęte, będzie zwrócone po zakończeniu przetargu. Wadium złożone przez nabywcę w gotówce ulega zaliczeniu na poczet ceny sprzedaży.

– Organizator przetargu zastrzega sobie prawo przesunięcia terminu rozpoczęcia przetargu lub jego unieważnienia, a także wycofania z przetargu poszczególnych pozycji bez podania przyczyny.

– Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności z tytułu rękojmi za wady sprzedanych towarów. Zakupiony towar nie podlega reklamacji.

– Sposób realizacji transakcji określony został w regulaminie do przetargu, który znajduje się w Gliwickiej Agencji Turystycznej S.A. w Ośrodku Wypoczynkowo-Żeglarskim, ul. Mazurska, 11-520 Ryn oraz w Biurze Nadzoru Majątkowego HTS S.A., Kraków, ul. Ujastek 1.

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać w Biurze Nadzoru Majątkowego HTS S.A. – pokój 3 i 4, tel. (012) 644-46-66 wewn. 40-53 lub 29-05, codziennie z wyjątkiem sobót w godz. 7-15.

GŁOS

HTS S.A.

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„U-571” – reż. Jonathan Mostow, wyst. Matthew McConaughey, Bill Paxton, Harvey Keitel, Jon Bon Jovi.

Północny Atlantyk, rok 1942. W mrocznych głębinach oceanu walczą stalowe giganty – łodzie podwodne. Na powierzchnię wynurzą się tylko najlepsi. Przegrani znajdują miejsce wiecznego spoczynku na dnie. „Wilcze stado”, niemiecka eskadra łodzi podwodnych ma za zadanie niszczenie alianckich konwojów. W trakcie jednego z ataków, U-571 zostaje uszkodzony przez amerykański niszczyciel. Wykorzystując sytuację, Amerykanie wpadają na szatański pomysł wysłania własnej łodzi podwodnej „ucharakteryzowanej” na niemiecką łódź ratunkową. S-33 ma podstępem opanować U-571 i wykraść Enigmę, niemiecką maszynę szyfrującą. Grupa marynarzy pod dowództwem kapitana Tylera wypływa na najbardziej niebezpieczny rejs ich



życia. Nie zdają sobie sprawy, jak rzeczywistość może odbiegać od najlepszego nawet planu.



„KRZYK 3” – reż. Wes Craven, wyst. David Arquette, Neve Campbell, Courteney Cox Arquette, Patrick Dempsey.

To podobno jest już ostatnia część tej strasznej trylogii. Sidney Prescott po ukończeniu Windsor College mieszka samotnie w północnej Kalifornii. Jej spokój przerywają jednak krwawe wydarzenia na planie filmu „Cios 3”, filmu grozy, który przewija się przez wszystkie części „Krzyku”, którego akcja rozgrywa się w Hollywood. Nikt nie wie, kim jest tajemniczy morderca w masce. Wszyscy są podejrzeni, atmosfera strachu narasta. Skoro jest to już ostatnia część trylogii, to wszystkie zagadki powinny się wyjaśnić. Dystrybutor filmu uspokaja nas – nie bójcie się, to tylko strach...

1. (6) Jak ugryźć 10 milionów
2. (7) Magnolia
3. (2) Regulamin zabijania
4. (1) To ja, złodziej
5. (3) Gniew oceanu
6. (8) Prymas – trzy lata z tysiąclecia
7. (9) Romeo musi umrzeć
8. (4) Simpatico
9. (N) U-571
10. (5) Człowiek widmo

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	70
Gladiator	56
Gniew oceanu	53
60 sekund	49
Simpatico	47
Boski żigolo	43
Mission: Impossible – 2	42
Charlie Cykor	41
Erin Brockovich	40
Męska gra	40

Notowania cenowe

NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Coraz więcej osób traktuje święta jako okres wypoczynku i relaksu. Zatem panie domu nie chcą tego, tak krótkiego okresu spędzać w kuchni. Lepiej kupić gotowe wyroby garmazeryjne, a nawet gotowe dania obiadowe. Ważne, by to jednak uczynić w odpowiednich miejscach. Ja polecam Restaurację „Piastowską” w os. Tysiąclecia 42. Tu kupimy wyroby garmazeryjne świeże, dosłownie prosto z kuchni i bez konserwantów, tak obficie ładowanych do konfekcjonowanej garmazeryjki oferowanej np. w hipermarketach.

Restauracja „Piastowska” proponuje specjalną ofertę na świąteczny stół, a to: indyka w maladze 135/80 g – 7,00 zł, galaretkę z drobiu 120/30 g – 2,00 zł, szynkę w galarecie 100/30 g – 3,00 zł, galantynę z kurczaka 100 g – 6,00 zł, schab w galarecie 120/30 g – 3,00 zł, jajko w szynce na sałatce 190 g – 4,00 zł, jajko w majonezie 150 g – 1,40 zł, jajko w sosie tatarskim 150 g – 2,50 zł. Na świątecznym stole nie może zabraknąć dobrego domowego pasztetu, który jest tutaj sprzedawany w foremkach 450 g po 7,00 zł. Z przypraw polecam domowy chrzan po 28,00 zł/kg i ćwikłę po 5,00 zł/kg, a do jajeczka przyda się sos tatarski po 14 zł/kg. „Piastowska” oferuje duży wybór coraz bardziej docenianych na naszym stole sałatek i surówek. Za 11 zł/kg można kupić kilka rodzajów sałatek: jarzynową, „Piastowską”, pieczarkową, z porów z ananasem, z kukurydzy, z kukurydzy z kurczakiem, z kukurydzy z kurczakiem i ananasem, meksykańską i bułgarską. Ponadto są surówki z rzepy, selera i marchewki w podobnej cenie oraz surówki z białej i czerwonej kapusty, sałatka z buraków w cenie 6 zł/kg.

Polecam także oryginalne dania obiadowe: jaskółcze gniazdo i schab pieczony 6,00 zł za porcję, „warkocz” z wieprzowiny – 4,50 zł, filet z indyka 8,00 zł, roladki cielece 10,00 zł, zrazy wołowe duszone 7,00 zł. Powyższa oferta restauracji Piastowskiej jest przygotowana na świąteczny stół, ale nic nie stoi na przeszkodzie, aby zamawiać tam wyroby garmazeryjne i dania gorące na inne okazje. Wyroby z tej restauracji są oferowane, na co dzień, w wielu sklepach spożywczych na terenie nie tylko Nowej Huty. Wyroby z tej restauracji takie jak pierogi w kilku rodzajach, czy gołąbki cieszą się dużą renomą klientów. (sp)

WALUTA

Kurs złotówki nadal jest mocny. Jedynie euro nieco umocniło się wobec dolara, co ma także odzwierciedlenie w kursie złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,03–4,10 zł, DM: 1,81–1,86 zł, ATS: 0,256–0,264 zł.

OKNA PCV sprzedaż, montaż SZKLARZ

425-75-57, 644-13-63
Makuszyńskiego 13

GOTÓWKA W 24 GODZINY!

– pożyczki od ręki
– miesięczne spłaty
– bez poręczycieli
– minimalny dochód
Informacje – kier. Rejonu Nowa Huta. Tel. 0601-717-845.

SUKNIE, UBRANKA I DODATKI KOMUNIJNE

w dużym wyborze

FIRMA HANDLOWA „BABA”

os. Uroczę 11, tel. 644-18-12

Czynne: pon.–piątek 11–19, sobota 10–14

NAJNIŻSZE CENY!

Przyjmujemy karty płatnicze.

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

96-29

0501-44-96-29

ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych

„REDA”, os. Stalowe 16

STAŚ MARKET

os. Wysokie 22 C

tel. 647-11-24

ZAPRASZA

NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY

7% ZNIŻKI DLA STAŁYCH KLIENTÓW

(Karta rabatowa na mięsa i wędliny)

- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODE-XO PASS POLSKA.

POGWARANCYJNA NAPRAWA OKIEN PCV I DREWNIANYCH

– REGULACJA

– WYMIANA SZYB...

Tel. 0606-178-333

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa



SKOK

30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (012) 643-73-99; 644-49-54

Oddziały: os. Boh. Września 80, tel. (012) 645-99-86

ul. Wielicka 265, tel. (012) 658-76-51, 658-13-84

os. Złota Jesień 1, tel. (012) 647-66-66 wew. 318

pl. Szczepański 5, tel. (012) 422-76-60, 423-13-01

Oferujemy na dogodnych warunkach:

- ❖ lokaty terminowe
- ❖ rachunki systematycznego oszczędzania
- ❖ rachunki rentierskie
- ❖ ROR (oproc. 10% w skali roku)
- ❖ karty płatnicze i bankomatowe
- ❖ TANIE KREDYTY do 30 tys. zł oprocentowanie pożyczki na okres 12 miesięcy: nominalne – 22,5%, efektywne – 12,6% Czas oczekiwania na kredyt do 3 dni
- ❖ tzw. chwilówki (do 300 zł)
- ❖ pożyczki natychmiastowe (do 1200 zł)

Przyjmujemy nawet niewielkie oszczędności, zapewniamy korzystne oprocentowanie, udzielamy szybkich kredytów, gwarantujemy fachową i miłą obsługę.

Nie pobieramy prowizji od udzielanych pożyczek!

JUNKERS VAILLANT TERMET * ARISTON

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektr.)
◆ ARTYKUŁY INSTALACYJNO-SANITARNE
MONTAŻ • TRANSPORT • RATY • UPUSTY • SUPERNISKIE CENY

„RELAX” S.C. os. Niepodległości 3
(obok Pizzeria But)
648-46-19, 0502 907-532

VII DNI NORWIDOWSKIE

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, zaprasza na VII Dni Norwidowskie, które w tym roku odbędą się pod hasłem: „Norwida listy do kobiet – dialogi o rzeczach najważniejszych”.

W najbliższy poniedziałek, 9 kwietnia o godz. 10.00 nastąpi otwarcie wystawy „Portrety kobiet” – o rysunkach C.K. Norwida do zgromadzonych mówił będzie Maciej Mieziański. Tego samego dnia odbędzie się finał konkursu literackiego

go „Norwida listy do kobiet” (komentarz i prowadzenie dr Marek Buś), a Maria Przybylska zaprezentuje swój recital „Gorzka jasność moja” – rzecz o listach poety. Natomiast we wtorek, 10 kwietnia o godz. 17.00 uczniowie XII Liceum Ogólnokształcącego im. C.K. Norwida zaprezentują „List do świata” – premierowy spektakl wyreżyserowany przez Barbarę Krasieńską i oparty na tekstach Norwida. (f)

Po raz piąty

PRZEGLĄD PIOSENKI POETYCKIEJ

Przeгляд Piosenki Poetyckiej organizowany jest przez Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice w ramach Chrześcijańskich Dni Żaka w Krakowie. W tym roku odbędzie się jego piąta edycja – w 60. rocznicę śmierci św. Maksymiliana Kolbego. Koncert finałowy odbędzie się 20 maja na estradzie w Rynku Głównym, w trakcie którego wystąpi również specjalny gość Przeglądu (w latach ubiegłych gośćmi byli: Anna Szalapak, Szymon Zychowicz i Dominika Kurdziel).

W przeglądzie uczestniczyć mogą zarówno amatorskie, jak i profesjonalne grupy muzyczne prezentujące dowolne formy muzykowania. Zespoły i soliści, którzy zamierzają

wziąć udział w przeglądzie, proszeni są o przesłanie kaset z nagraniami wraz ze zgłoszeniem do 26 kwietnia br. pod adres: Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, 31-635 Kraków. Zgłoszenie solisty lub grupy muzycznej powinno zawierać: imię i nazwisko (ew. nazwę grupy), imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej, adres i numer telefonu kontaktowego. Soliści i grupy zakwalifikowane do finału o szczegółach imprezy w Rynku Głównym zostaną poinformowani telefonicznie.

Szczegółowe informacje na temat przeglądu można uzyskać pod tel. 647-14-94. (f)

GALA „ODZIEŻÓWKI”

Podobnie jak w latach ubiegłych, Zespół Szkół Odzieżowych nr 2 w Nowej Hucie zaprezentował prace dyplomowe uczniów. 27 marca w Nowohuckim Centrum Kultury była to prawdziwa gala „Odzieżówki”. Piękne stroje na różne okazje i symbolizujące modę minionych epok oraz gracia dziewcząt przyjęte zostały z gorącym aplauzem widzów. To wszystko w oprawie artystycznej

szkiców, rysunków, portretów inspirowanych obrazami okresu Młodej Polski.

Szkoła pod kierunkiem dyrektora Ewy Bątkiewicz niemalże corocznie zdobywa także laury w ogólnopolskich olimpiadach i konkursach. Można więc pogratulować sukcesów zdolnej młodzieży i ambitnemu zespołowi nauczycieli. (R)

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 6.04, godz. 10 – „Wędrowniki po młodopolskim Krakowie” – kawiarnie Paon i Jama Michalika, Pałac Wielopolskich i Muzeum Wyspiańskiego. Impreza w ramach cyklu: Magiczny Kraków – wyprawy w przeszłość. Zgłoszenia uczestników telefoniczne, zbiórka przed Barbakanem.

● 6.04, godz. 19 – Koncert zespołu „The World String Trio” w składzie: P. Rodowicz – kontrabas, K. Woliński – gitara i M. Strzelczyk – skrzypce.

● 10-12.04, godz. 8.30 i 10 – „To co w przyrodzie najcenniejsze”. Spotkania edukacyjne z filmem prowadzi Anna Dąbrowska.

● 11.04, godz. 17 – Sarmatyzm. Spotkanie w ramach cyklu: „Gawędy o sztuce Macieja Mieziańskiego”.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 11.04, godz. 18 – Z cyklu: „Szlachetne zdrowie” – spotkanie z chirurgiem-gastrologiem Ewą Jasińską-Kryczką.

● 12.04, godz. 18 – „Poetą bywam”. Wieczór poetycki Marcina Urzędowskiego.

● Do 19 kwietnia w Galerii „m” można oglądać wystawę pt. „Nowa Huta wczoraj i dziś”. Na wystawie zgromadzono fotografie z archiwum J. Ridana, J. Bochenka, S. Gawlińskiego, W. Pentaka i S. Kukułowicza.

MDK IM. A. BURSY, OS. TYSIĄCLECIA 15

● 9.04, godz. 18 – Scena „i”. Premiera spektaklu „Pisi” Tomasza Mana w wykonaniu Teatru „Osmoza”. Reżyseria: Joanna Rudkowska.

VI PRZEGLĄD FORM TEATRALNYCH SZKÓŁ NIEPUBLICZNYCH

W najbliższy poniedziałek, 9 kwietnia o godz. 18.00 na dużej scenie Teatru Ludowego odbędzie się finał VI Przeglądu Form Teatralnych Szkół Niepublicznych, w trakcie którego swoje spektakle zaprezentują zwycięskie zespoły. Finałowy wieczór uświetni recital Rafała Dziwisa i Jerzego Kluzowicza.

Organizatorem przeglądu jest Społeczna Szkoła Podstawowa nr 7, która zaprasza chętnych do udziału w imprezie (wstęp wolny). (f)

WIOSNA PRZYSZŁA BEZ EKSCESÓW

Pierwszy dzień wiosny minął w szkołach nader spokojnie. Temperatura ostudziła nieco zapędy młodych ludzi do przesiadywania na łonie przyrody, ale szkoły również przygotowały ciekawe propozycje, które miały być przeciwwagą dla ewentualnego włóczenia się grupy młodych ludzi po mieście.

– Szkoły nowohuckie zaproponowały wspólne spędzenie pierwszego dnia wiosny – w wielu szkołach samorządy uczniowskie wspólnie z nauczycielami zaplanowały spędzenie tego dnia pod hasłem nie tylko nauka, ale możliwość pokazania się. Okazało się, że można się świetnie bawić na własnym podwórku – w szkole. Zorganizowano wiele konkursów, turniejów, pokazów mody, była też zamiana ról – przebijanie się młodzieży i prowadzenie lekcji w zastępstwie nauczycieli. W efekcie – dzień minął spokojnie. Nie było zbyt wielu grup chodzących bez celu, jak to czasem obserwowano w latach ubiegłych – ocenia Grażyna Sambrak wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Pomysły na spędzenie tego dnia były bardzo różnorodne. Niektóre szkoły zdecydowały się na wyjście do Parku Wodnego, inne – tak jak Zespół Szkół Ogólnokształcących z os. Willowego – spędziły ten dzień na łodowisku. Zadowoleni byli wszyscy – i nauczyciele i dzieci. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 6.04 (piątek), godz. 11 – Błysz Rekina. Reż. Jerzy Fedorowicz.

● 9.04 (poniedziałek), godz. 10 – Zemsta; godz. 18 – VI Przegląd Teatrów Szkół Niepublicznych.

● 10 i 11.04 (wtorek i środa), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera. Reż. Jan Szurmiej.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

● 7, 8, 10 i 11.04 (sobota i niedziela oraz wtorek i środa), godz. 19.30 – Kafka. 7 kwietnia przedstawienie premierowe.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

● 6.04 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 7.04 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 8.04 (niedziela): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 9.04 (poniedziałek): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 10.04 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 11.04 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 12.04 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33.

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00–7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy SPZOZ).

● Dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 6.04 (piątek): godz. 8.30, 11.00, 13.30, 16.00, 18.15 – „W pustyni i w puszczy” (pol., 12 lat), godz. 20.30 – „Szukając siebie” (USA, 15 lat). ● 7.04 (sobota): godz. 9.00, 11.15, 13.30, 16.00, 18.15 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 20.30 – „Szukając siebie”. ● 8.04 (niedziela): godz. 11.15, 13.30, 16.00, 18.15 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 20.30 – „Szukając siebie”. ● od 9.04 (od poniedziałku): godz. 8.30, 11.00, 13.30, 16.00, 18.15 – „W pustyni i w puszczy”, godz. 20.30 – „Szukając siebie”.

Mala Sala: ● od 6.04 (od piątku): godz. 17.00 – „Szukając siebie”.

SFINKS: ● 6 i 7.04 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Sezon na leszczu” (pol., 15 lat), godz. 19.00 – „Tańcząc w ciemnościach” (Dania, 15 lat). ● 8.04 (niedziela): godz. 17.00 – „Tańcząc w ciemnościach”, godz. 19.20 – „Sezon na leszczu”. ● 3.04 (wtorek): godz. 17.00 – „Tańcząc w ciemnościach”, godz. 19.20 – DKF „Mifune – Dogma 3”. ● 11 i 12.04 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Sezon na leszczu”, godz. 19.00 – „Tańcząc w ciemnościach”.

KAFKA POD RATUSEM

7 kwietnia na Scenie Pod Ratuszem Teatru Ludowego odbędzie się premiera spektaklu pt. „Kafka”, wyreżyserowanego przez znanego już w Krakowie Tomasza Wysockiego (ostatnio można go zobaczyć m.in. jako odtwórcę jednej z ról w sztuce pt. „11 katów”). Przyjaciół przedwcześnie zmarłego pisarza, Maxa Broda, nie spalił powierzonych mu przez Kafkę rękopisów, lecz całe życie poświęcił, by je opublikować. Być może uwielbienie dla talentu przyjaciela doprowadziło go do obsesji. W przedstawieniu zagrają m.in. Piotr Piliłowski, Tadeusz P. Lomnicki, Barbara Krasieńska, Dominika Figurska, Magdalena Nieć i Andrzej Deskur. Franzobel, współczesny, młody autor, próbuje omditologizować opowieść z przełomu wieków, zmierzyć się z legendą. Premiera rozpocznie się o 19.30. A.G.K.

Jak wyglądają takie na przykład poranne eskapady nietrudno sobie wyobrazić nawet tym dorosłym, którzy w wieku szkolnym dzieci nie mają. Już od godz. 6.30 (przez trzy pory roku jesień, zimę i wiosnę) większość dzieci z tych terenów, z resztkami snu na powiekach, w pośpiechu chwytając tornister i pędzi do autobusu. Bardzo często, o tak wczesnej porze, jest to wyprawa nawet bez szklanki gorącego mleka, czy herbaty.

nym. Mają ambicje, by jak najlepiej przygotować do życia dzieci. Widzą, że obecnie dzieci są zmęczone dojazdami i z powodu odległości do szkoły są poniekąd na bocznych torze w stosunku do miejskich rówieśników. W wypowiedzi radnego Ruśniaka dużo lokalnego patriotyzmu i troski o należyłą edukację młodego pokolenia tej części Nowej Huty, bo przecież sam ma dzieci w wieku szkolnym. W każdym razie mieszkańcy Wróżeń, Kościelnik, Branic, Wyciąża, Wolicy chcą by ich dzieci

wane do Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu Miasta Krakowa. Odbędzie się spotkanie mieszkańców z radnymi. W ostatnim ze spotkań, 12 marca br., zorganizowanym w Szkole Podstawowej nr 142 w Wolicy uczestniczyło 59 mieszkańców, w poprzednich było jeszcze więcej. Przedstawiane są różne opcje co do usytuowania gimnazjum.

– Pod uwagę – mówi przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII, **Tomasz Urynowicz** – brane są pod uwagę przede wszystkim czynniki demogra-

byłoby, owszem, wziąć pod uwagę usytuowanie gimnazjum w szkole w Wyciążu, ale należałoby połączyć drogę wiodącą tu z Branic zmodernizować, utwardzić.

W dalszym ciągu więc waga się argumenty za i przeciw lokalizacją gimnazjum w wymienionych szkołach. Decyzja o gimnazjum, na przykład w Wolicy, to jednocześnie kwestia nauki najmłodszych woliczan, pierwszoklasistów, którzy edukację rozpoczynaliby i kontynuowali w szkole podstawowej w Wyciążu.

– Zdrowy rozsądek – kontynuuje ów pedagog – wyławia tu niedorzeczności. Przecież te dzieci, w różnym wieku spotykają się cały czas, jeśli nie w szkole, to poza szkołą. Spotykają się w domu, na ulicy, na podwórku, w kościele. To przecież nieuniknione. I tu ustawa o szlachetnych zamiarach, co do bezpieczeństwa dzieci, ukierunkowania postępowania z młodzieżą w okresie dojrzewania, zderza się z życiem. Warto to wziąć pod uwagę.

Czy można posłuchać głosu zdro-

GINNAZJUM BLIŻEJ

Wracają, przeciętnie około godz. 16., zmęczone rzucając książki w kąt. Trzeba odetchnąć, coś zjeść, pomóc rodzicom w domowych zajęciach, coś zrobić w obejściu i w końcu zająć się do odrabiania lekcji, do nauki. W takiej sytuacji, trudno się potem dziwić, jeśli – jak słyszę – wyniki nauczania nie są najlepsze. Nielatwo tym dzieciom przecież rywalizować z rówieśnikami, którzy, jak to popularnie zwykło się mówić, mają szkołę pod nosem. Dzieci z osiedli peryferyjnych, według starego przysłowia, do szkoły mają po prostu pod górę.

NIERÓWNE SZANSE

Rodzice mówią o zmęczeniu dzieci, o ich bezpieczeństwie, i o tym, że w takich warunkach nie będą należycie wyedukowane i będą mieć trudniejszy start do szkół średnich. Powszeczenie wysłuchują sejmowych debat o wyrównywaniu szans dzieci wiejskich, a oni niemiejscy, niewiejszy, w wielkim Krakowie mają nie lada edukacyjny problem do rozwiązania.

Dojeżdżający uczniowie nie mogą uczestniczyć w zajęciach pozalekcyjnych, a jeśli uczestniczą, to bardzo sporadycznie. Kwestia znaczenia zajęć pozalekcyjnych, to odrębny temat, ale w przypadku „podmiejskich gimnazjalistów” trzeba wziąć pod uwagę dwa ważne czynniki. Po pierwsze, takie zajęcia mają uzupełniać i wzbogacać wiedzę dziecka, rozwijać jego zainteresowania. Po drugie, (co dla „przyjezdnych” szczególnie byłoby istotne) wiązać uczniów ze szkołą, są czynnikiem integrującym ze środowiskiem rówieśniczym i nauczycielami.

Mają tego świadomość rodzice dzieci, akcentują w dyskusjach wagę tej sprawy także radni nowohuckich osiedli peryferyjnych. **Wojciech Ruśniak** z Kościelnik wysłuchuje opinii mieszkańców, podziela ich zdanie.

– To są ludzie ambitni, chcą kształcić dzieci. Wiedzą, że wykształcenie może dzieciom zapewnić lepszy start w dorosłym życiu. Jeśli byłoby jakieś opinie, że nam wszystko jedno i na edukacji dzieci nam nie zależy, to chciałbym zdementować takie poglądy. Żyją tu ludzie różnych zawodów, także o wysokim statusie społecz-

miali na odpowiednim poziomie, „swoje” gimnazjum. To, jak uważają, będzie sprzyjało wyrównywaniu szans. Pamiętam starania o wyrównywanie szans lokalowych przed laty. W nowohuckich osiedlach peryferyjnych były to szkoły z ustępami sławkami na zewnątrz budynku, salki lekcyjne ogrzewane piecami i pozostawiające dużo do życzenia pod względem estetycznym. Wyremontowano, zmodernizowano, rozbudowano szkolne budynki. Wówczas niemalże codziennie wizytowałem i doglądałem tych budowli – które oficjalnie nie były kwalifikowane jako inwestycje, ale jako zabiegi modernizacyjne – **Stanisław Rajski**, niegdyś dyrektor DZEAS-u, dzisiaj Zespołu Ekonomiki Oświaty Kraków-Wschód. Tym przedsięwzięciom towarzyszyło duże zainteresowanie i pomoc miejscowego społeczeństwa. W sensie lokalowym, w wyposażeniu szkół, w przybliżeniu szanse zostały wyrównane. Teraz do rozwiązania kolejny problem. Dzieci nie mogą tak daleko dojeżdżać do szkoły. Są przecież warunki na „swoje” gimnazjum. Konieczna jest więc korekta decyzji podjętych u zarania reformy.

WOLICA, CZY WYCIĄŻE?

Dojrzała już myśl, że w rejonie edukacyjnym nr 33 konieczne jest zorganizowanie gimnazjum. Pod uwagę brane są dwie lokalizacje – os. Wolica i os. Wyciąże. Ostatnio, w rozważaniach samorządowców, władz miasta, przeważa koncepcja Wolicy, ale nie jest to ostateczna decyzja. Jeszcze toczą się dyskusje na różnych szczeblach. Podzielone są zdania mieszkańców osiedli. Powoli, zbyt powoli, kreuje się w tej sprawie decyzja. Zapewne dlatego, by znowu nie popełnić tu jakiegoś błędu, więc i Urząd Miasta Krakowa na zimne dmucha.

Najbliżej sprawy gimnazjum i najlepsze rozeznanie w opiniach osiedlowej społeczności ma Rada Dzielnicy XVIII. W sprawie utworzenia gimnazjum dla dzieci z terenu osiedli wiejskich Rada podejmowała stosowne uchwały w lutym i listopadzie 1999 roku. Nadal, gimnazjum jest przedmiotem szczególnej troski. W tym roku znowu wzrosła temperatura zabiegów wokół sprawy gimnazjum. Kolejne uchwały są przekazy-

ficzne i lokalowe. Gdyby gimnazjum zostało zorganizowane w Wolicy, to obecna szkoła podstawowa uległaby wygaśnięciu, stopniowej likwidacji. To znaczy, obecni uczniowie jeszcze by dokończyli edukację na poziomie szkoły podstawowej, na miejscu. Natomiast dzieci do klasy pierwszej szkoły podstawowej z Wolicy powinny w nowym roku szkolnym już zająć miejsce w szkole w Wyciążu.

Aktualnie, szkoły podstawowe w obydwu wymienionych osiedlach mają porównywalną liczbę uczniów. Czy gimnazjum w Wolicy, czy w Wyciążu? Wagę mają merytoryczne argumenty, wysłuchiwanie są opinie rodziców. Decyzja musi mieć walory perspektywiczne. W szkole w Wolicy istnieją dobre warunki lokalowe, w Wyciążu są mniejsze sale lekcyjne, czyli gorsze warunki lokalowe. Natomiast os. Wyciąże jest centralnie położone w stosunku do sąsiednich osiedli, z których dzieci uczęszczaliby do tej szkoły. Nie lada więc dylemat do rozstrzygnięcia.

POSZUKIWANIE ZŁOTEGO ŚRODKA

Trwa jeszcze poszukiwanie złotego środka, najlepsze rozwiązanie. Chyba nie ma szansy, by podobnie jak w innych przypadkach, także w tej sprawie zaspokoić życzenia wszystkich. Znane porzekadło głosi, że jeszcze się taki nie narodził, co by wszystkim dogodził.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Wyciążu, liczącej łącznie z przedszkolem 120 dzieci, **Krzysztof Michałowicz** oświadcza: jesteśmy przygotowani na każdą ewentualność. Nie komentuje opinii, nie włącza się na obecnym etapie do dyskusji. Będą po prostu wypełniać obowiązki wynikające z postanowienia UMK. Podobnie rzecz wygląda w Szkole Podstawowej w Wolicy. Nauczycielka matematyki, **Barbara Klich**, zauważa jednak, że mają nie najnowsze komputery. Tylko trzy dobre, pozostałe słabe, starej generacji. Sala komputerowa w przypadku gimnazjum, jej zdaniem, powinna być zmodernizowana. Podobno w Wyciążu mają lepszą pracownię komputerową? Gimnazjaliści z Branic i Kościelnik mieliby bliżej do Wyciąża.

Niektórzy z mieszkańców tamtego rejonu uważają znowu, że można

Między Wolica a Wyciążem jest odległość około 3 km. **Tomasz Urynowicz** zastanawia się, czy w przypadku lokalizacji gimnazjum w Wolicy, maluchy z tego osiedla nie można by dowozić do Wyciąża szkolnym autobusem. Tak na przykład przewidzieć organizację trasy, by gimbus wożący gimnazjalistów zabierał także dzieci z podstawówki? To równocześnie ekonomiczny punkt widzenia, można by przecież spożytkować zaoszczędzone pieniądze na doposażenie szkół.

PODPowiedzi ZDROWEGO ROZSĄDKU

Na temat szkolnych perypetii rozmawiałam z wieloma osobami, również z wieloletnim nauczycielem i doświadczonym pedagogiem. Zna szkoły w osiedlach wiejskich jak przysłowiowe pięć palców. Doskonale jest też zorientowany w topografii terenu. Przeważnie, tak i teraz, prezentuje to, co podpowiada mu zdrowy rozsądek, z całym szacunkiem do osiągnięć dydaktyki i pedagogiki, i nawet z sympatią do reformy edukacji narodowej. Przeżył zresztą niejedną reformę nie tylko w dziedzinie oświaty. Cechuje go estyma do tego co postępowe i mądre, i uzasadnione w terenie. Otóż, uważa on, że obydwie szkoły podstawowe, zarówno w Wolicy, jak i w Wyciążu nadają się na samodzielne placówki. Zarówno, jedna jak i druga szkoła może być jako gimnazjum, czy też funkcjonować jako szkoła podstawowa.

Najlepszym rozwiązaniem, według jego opinii, byłoby jednak wykorzystanie w pełni zaplecza lokalowego, jakim dysponuje szkoła w Wolicy i tutaj skoncentrowania kompleksu szkolnego – zarówno podstawówki, jak i gimnazjum. W pozostałym starym budynku szkolnym można byłoby przecież ulokować klasy nauczania początkowego. Wystarczyłoby tylko trochę wysiłku by poprzez remont podnieść standard budynku. Sąsiedni nowy obiekt posiada warunki na miarę naszych czasów.

– Tak, – podtrzymuje temat radny Ruśniak, – to byłoby optymalne rozwiązanie, ale... według ustawy, dzieci z podstawówki i gimnazjum mają się uczyć odrębnie. Nie powinny się w ogóle spotykać, nawet na podwórku!

wego rozsądku i spróbować takiego eksperymentu w Wolicy? Co odważniejsi wskazują, że przecież nawet w ortografii bywają wyjątki, jak w przypadku osławionej „skuwki” i „zasuwki”.

URZĄD CHCE PRAGMATYCZNIE

Andrzej Oramus, inspektor w Wydziale Edukacji i Kultury Urzędu Miasta Krakowa oświadcza, że problem został tu przeanalizowany z różnych punktów widzenia. Nie ma wątpliwości, że gimnazjum jest potrzebne w wymienianym rejonie osiedli wiejskich.

– Dowożenie 140 gimnazjalistów do klas pierwszych i drugich do szkoły w os. Zgody, jest dla tych dzieci uciążliwe, a dla gminy kosztowne. Nie ma jednak tak do końca decyzji co do lokalizacji. Gdyby gimnazjum miało być w Wolicy wówczas według danych demograficznych jakimi dysponujemy, czternaścioro dzieci z rocznika klas pierwszych dojeżdżałoby do szkoły podstawowej w Wyciążu. To jest nowy obwód i trzeba byłoby pomyśleć także o ich dowożeniu.

– Jest jednak koniec marca, a jak ustawa precyzuje, o zmianach w organizacji sieci, o ewentualnej likwidacji placówki, rodzice powinni być powiadomieni na sześć miesięcy wcześniej przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego, bo taki jest cykl naboru (zapisu) dzieci.

Czas płynie, w UMK nie narodziła się dotąd ostateczna decyzja. Do nowego roku szkolnego pozostało już niecałe pięć miesięcy. Urząd chce postępować pragmatycznie. Sprawa została więc przesłana do biura radców prawnych. Oczekuje się na wykładnię prawną. Czy na przykład, w odniesieniu do Wolicy, gdy na razie nie wchodzi w grę likwidacja szkoły podstawowej lecz stopniowe jej wygaśnięcie, obligatoryjne są wspomniane przepisy?

Niebawem okaże się, jak w zespole osiedli wiejskich rozpoczęty będzie nowy rok szkolny. Czy gimnazjum będzie bliżej, czy skończy się udręka długich dojazdów do „nie swojej” szkoły?

HENRYKA RÓŚIEK

PROBLEMY WSPÓLNOT

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

ZARZĄD

Na początek małe wyjaśnienie. Wspólnoty się nie zakłada. Ona powstaje sama, z mocy prawa, po wykupieniu pierwszego mieszkania. Jeśli znajduje się ona w budynku należącym do gminy, to wspólnota składa się z właściciela wykupionego mieszkania i gminy, właścicielki pozostałych, niewykupionych mieszkań komunalnych. Zatem wystarczy już dwóch współwłaścicieli, aby powstała wspólnota mieszkaniowa.

SĄ MAŁE I DUŻE

W budynku, w którym znajduje się nie więcej niż 7 mieszkań (wykupionych i niewykupionych razem), może powstać tylko tzw. mała wspólnota. Jej funkcjonowanie określa kodeks cywilny (artykuły 195–223), a nie ustawa z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali (t.j. Dz. U. z 2000 r., nr 80, poz. 903), która dotyczy tylko tzw. dużych wspólnot (w budynkach liczących więcej niż 7 mieszkań).

DECYDUJE WPIS DO KSIĘGI WIECZYSTEJ

Pełnoprawnym właścicielem i członkiem wspólnoty stajemy się dopiero po uzyskaniu wpisu do księgi wieczystej. Zgodnie z art. 7 ust. 2 ustawy z 24 czerwca 1994 r. o własności lokali, umowa o ustanowieniu odrębnej własności lokalu powinna być dokonana w formie aktu notarialnego, a do powstania własności niezbędny jest wpis do księgi wieczystej.

PODSTAWĄ SĄ UCHWAŁY

We wspólnocie małej, aby przeprowadzić na przykład remont dachu, wynająć wspólne pomieszczenie potrzebna jest zgoda wszystkich współwłaścicieli, którzy jeśli się nie dogadają i nie będą w stanie podjąć wspólnej decyzji, po rozstrzygnięciu mogą się zwrócić do sądu.

We wspólnotach dużej wygląda to nieco inaczej. Wszelkie decyzje, także te „przekraczające zwykły zarząd”, jak remont budynku, podejmuje się na podstawie uchwał właścicieli. **Uchwały te zapadają większością głosów właścicieli lokali liczoną według wielkości ich udziałów w nieruchomości wspólnej, chyba że w umowie lub podjętej w takim trybie uchwale postanowiono, iż na jednego właściciela będzie przypadać jeden głos.** Ta zasada może być też wprowadzona na żądanie właścicieli posiadających łącznie nie mniej niż jedną piątą udziałów w nieruchomości wspólnej w sytuacji, gdy suma tych udziałów nie jest równa 1 lub większość udziałów należy do jednego właściciela.

Właściciel nie zgadzający się z uchwałą zarządu wspólnoty, bo jest ona na przykład niezgodna z prawem czy narusza jego interesy, może ją zaskarżyć do sądu, w ciągu 6 tygodni po jej uchwaleniu na zebraniu albo od dnia zawiadomienia właściciela o jej treści.

W budynku, w którym dotąd nie było wspólnoty, po jej powstaniu (czyli po wykupieniu choć jednego mieszkania) właściciele powinni się spotkać i podjąć uchwałę o wyborze zarządu wspólnoty, a następnie taki zarząd wybrać. Może on się składać z jednej osoby, ale też z kilku lub kilkunastu.

Sposób zarządu właściciele mogą już określić w umowie o ustanowieniu odrębnej własności lokali albo w umowie zawartej później w formie aktu notarialnego, a w szczególności mogą go powierzyć osobie fizycznej lub prawnej. Zmiana tak ustalonego zarządu może nastąpić dopiero na podstawie uchwały właścicieli lokali zaprotokołowanej przez notariusza, a następnie zmiany wpisu w księdze wieczystej. Jeśli tak się nie stało, zarząd działa wg zasad określonych w art. 21 i dalszych ustawy o własności lokali.

ZEBRANIE WSPÓLNOTY

Każdy właściciel musi być zawiadomiony na piśmie o terminie, miejscu i porządku zebrania wspólnoty co najmniej tydzień przed terminem. Zmiany w porządku zebrania mogą dotyczyć co najwyżej kolejności rozpatrywanych punktów czy skreślenia jednego z nich, ale nie dodawania nowych, bez wcześniejszego powiadomienia ludzi. Nieważność takiego zebrania jest jednak względna, co oznacza, że jeżeli uchwały podjęte na tym zebraniu nie zostaną zaskarżone przez co najmniej jednego członka wspólnoty, to będą ważne. A zaskarżyć je można do sądu, przypomnijmy, w terminie 6 tygodni od zebrania lub powiadomienia właściciela o podjętej na nim uchwale.

CZYNŚ

Niektórzy sądzą, że po wykupieniu mieszkania, nie muszą już płacić czynszu. Płacić muszą, ale nie czynsz, lecz zaliczki na pokrycie kosztów zarządu nieruchomością wspólną, w formie bieżących opłat, płatnych z góry do dnia 10 każdego miesiąca.

Na koszty zarządu nieruchomością wspólną składają się głównie:

- wydatki na remonty i bieżącą konserwację;
- opłaty za dostawę energii elektrycznej i ciepłej, gazu i wody, w części dotyczącej nieruchomości wspólnej oraz opłaty za antenę zbiorczą i windę;
- ubezpieczenia, podatki i inne opłaty publicznoprawne, chyba że są pokrywane bezpośrednio przez właścicieli poszczególnych lokali;
- wydatki na utrzymanie porządku i czystości;
- wynagrodzenie członków zarządu lub zarządcy.

ROZLICZENIE

Rozliczenie kosztów przedstawione przez zarząd musi zawsze zawierać trzy punkty:

- ◆ zaliczkę na bieżące koszty utrzymania nieruchomości wspólnej;



Wspólnoty mieszkaniowe tworzą zarówno właściciele mieszkań, jak i właściciele lokali użytkowych, którym najczęściej jest gmina.

- ◆ zaliczkę na fundusz remontowy wspólnoty (jeśli właściciele uchwalą jego powstanie);

- ◆ opłaty z tytułu utrzymania kosztów lokalu. Dla każdego z tych punktów należy prowadzić odrębny rachunek bankowy, a przynajmniej odrębne (oznaczone własnym, odrębnym numerem) subkonto na rachunku wspólnoty.

Zaliczki wpłacane przez rok są rozliczane w pierwszym kwartale, czyli właśnie teraz, na zebraniach wspólnot.

WZROST KOSZTÓW

Ostatnio otrzymałem z terenu aglomeracji nowohuckiej dużo sygnałów o nadmiernym wzroście kosztów proponowanym przez Zarząd Budynków Komunalnych. Najwięcej emocji wzbudza pozycja IV wynagrodzenia zarządu. W ub. roku ta pozycja wynosiła ok. 0,26–0,28 zł od 1 m kw. Teraz ZBK zaproponował mieszkańcom 0,40 zł/m kw. Zdaniem wielu mieszkańców jest to bardzo wysoki wzrost sięgający ponad 40 proc. Nasuwa się pytanie, skąd tak duży wzrost, jeśli inflacja w ub. roku nie przekroczyła 10 proc. Takie pytania zadałem przedstawicielom administratora. Otóż wzrost tej pozycji jest ponoć urealnieniem tej stawki obejmującej szereg elementów, a to nie tylko bezpośrednie wynagrodzenie pracowników prowadzących zarząd i administrację, ale szereg innych elementów takich jak: profesjonalną obsługę prawną, finansową księgową, techniczną (ogólnobudowlaną i branżową), obsługę administracyjną, obsługę kas, wszelkie koszty biurowe m.in. koszty druku książeczek, wysyłki pocztowej etc. Nie sposób wymienić wszystkich kosztów. Wielu obecnie pojawiających się zarządców być może proponuje tę stawkę niższą, ale bardzo często w kosztach pojawiają się nowe pozycje np. obsługi prawnej, transportu, ryczałtów, różnego rodzaju ekspertyz technicznych itd. W efekcie suma tych pozycji przewyższa pozycję proponowaną przez ZBK jako wynagrodzenie zarządu. 0,40 zł liczone jako wynagrodzenia zarządu jest też porównywalne do tej obowiązującej w spółdzielniach mieszkaniowych i u innych zarządców. Trudno jest dyskutować o wzroście innych pozycji jak np. sygnalizowana także w niektórych wspólnotach duża zwyczajka wydatków na obowiązkowe przeglądy bu-

dynków (art. 62 ustawy Prawo budowlane). Ta pozycja zależy od stanu technicznego budynku i planowanych przeglądów. Są budynki, gdzie wzrost wynosi z 0,08 zł na 0,10 zł, a są gdzie był większy i wzrósł z 0,13 na 0,20 zł. Współwłaściciele mają prawo żądać wyjaśnień i uzasadnienia takiego wzrostu nie tylko na zebraniu wspólnoty.

WSPÓLNOTA DZIAŁA CAŁY ROK

Otrzymałem także sygnały, że zebrania wspólnot mieszkaniowych są organizowane masowo w I kwartale roku i to w tempie przyspieszonym tak, że wielu współwłaścicieli nie jest w stanie do nich się przygotować i wszystkiego sprawdzić. Niektórzy nawet twierdzą, że stają pod dyktando zarządcy i administratora, nie mając większego wpływu na podejmowane uchwały, a już na pewno na pełną kontrolę zarządcy i administratora. Spotkałem się ze stwierdzeniami, że przedstawiciele zarządcy przychodzą z gotowymi propozycjami umów, które są narzucane wspólnocie.

Otóż, proszę Państwa, wspólnoty mieszkaniowe i ich zarządy działają nie tylko w okresie zebrania, ale przez cały rok. Nie tylko zarządy, ale każdy z współwłaścicieli ma prawo wglądu w dokumentację związaną z zarządem i administrowaniem nieruchomością. Zarówno zarządca, jak i administrator ma obowiązek udzielania wyjaśnień związanych z zarządzaniem nieruchomością. Niestety współwłaściciele nie korzystają z tych praw i dopiero budzą się w okresie kampanii zebraniowej. Może i trudno wymagać od wszystkich współwłaścicieli aktywności przez cały rok, nie wszyscy bowiem na to mają czas. Jednak przynajmniej wybierzmy do zarządu ludzi, którzy to będą czynić za nas i w naszym imieniu. Niech to będą ludzie, którzy znają się na sprawach finansowo-księgowych, rozliczaniu remontów, kosztorysowaniu czy prowadzeniu przetargów. Przede wszystkim niech to będą ludzie, którzy będą chcieli poświęcić trochę czasu na przyglądanie się sprawom związanym z zarządzaniem budynkiem, w którym mieszkamy. Może wówczas nie będziemy emocjonowali się rozliczeniami przedstawionymi na zebraniach czy też proponowanymi podwyżkami. Zarząd w naszym imieniu powinien bowiem wcześniej prze-

prowadzić kontrolę zasadności wydatków, a nawet brać udział w podejmowaniu decyzji o wyborze najkorzystniejszych ofert na wykonanie konkretnych prac.

Umowa o zarząd nieruchomością nie może być negocjowana na zebraniu wspólnoty. Zawsze jeden z kontrahentów przygotowuje wzór umowy. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby taką propozycję złożył zarząd, a przynajmniej zapoznał się z propozycją zarządcy i podjął z nim negocjacje. Nie jest powiedziane, że umowa w każdym przypadku musi być identyczna. Ponadto pamiętajmy, że umowa jest aktem podległym innym przepisom prawa. Ustawa o własności lokali w art. 29, ust. 3 wyraźnie przewiduje: „prawo kontroli działalności zarządu służy każdemu właścicielowi lokalu”, i ona jest nadrzędnym aktem prawnym.

ROZWÓD Z ZARZĄDCĄ I ADMINISTRATOREM

Coraz więcej mieszkań jest wykupywanych na własność. Nie tak dawno w zdecydowanej większości wspólnot większość udziałów posiadała Gmina. Obecnie te proporcje się wyrównują i przybywa wspólnot, gdzie prywatni współwłaściciele mają większość. Nic zatem nie stoi na przeszkodzie, aby samemu decydować, kto będzie naszym zarządcą i administratorem. Zanim jednak weźmiemy rozwód z zarządcą i administratorem, zastanówmy się, czy nie da się czegoś poprawić we wzajemnych relacjach. Łatwo jest wziąć rozwód, czy jednak zawsze jesteśmy zadowoleni z kolejnego ożenku, który, bywa, może się okazać gorszy. Niektórzy twierdzą, że małe jest piękne, i próbują zlecać zarząd i administrację małym podmiotom (ważne, aby miały uprawnienia zarządcy), które na początku oferują atrakcyjne warunki. Warto jednak sprawdzić, czym zarządza dany podmiot i jakie umowy ma zawarte z innymi wspólnotami.

ZALEGŁOŚCI

Wreszcie ostatnia sprawa sygnalizowana mi przez jednego ze współwłaścicieli. Ponoć w jego budynku jest współwłaściciel, który wyjechał za granicę i nie płaci zaliczek na poczet zarządu, eksploatacji i remontów. Co zrobić z takim współwłaścicielem? Otóż w przypadku długotrwałych zaległości z opłatami wspólnota może w trybie procesu żądać sprzedaży mieszkania w drodze licytacji na podstawie przepisów Kodeksu postępowania cywilnego o egzekucji z nieruchomości. Właścicielowi, którego lokal został sprzedany, nie przysługuje prawo do lokalu zamiennego.

Tymi wyjaśnieniami nie wyczerpuję tematu i będę starał się powracać do spraw związanych z funkcjonowaniem wspólnot mieszkaniowych. Oczekuję dalszych pytań, na które postaram się odpowiedzieć w kolejnych tekstach.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

BEZROBOCIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Nie należy winić Urzędu Pracy za bezrobocie. Urząd Pracy nie jest tą instytucją, która miałaby zaradzić w tej kwestii. Nie powinniśmy oczekiwać, iż Krajowy Urząd Pracy zwalczy bezrobocie, u nas czy gdziekolwiek indziej, że da każdemu pracę. To jest nierealne. On raczej spełnia rolę zastępcy, która powstrzymuje częściowo i przynajmniej jak na razie skutecznie, otwarty wybuch niezadowolenia społecznego. W pewnych obszarach efekty jego pracy są trwałe i godne uznania.

DLACZEGO BEZROBOCIE JEST TAK WYSOKIE?

W mojej opinii główne przyczyny bezrobocia są dwie: pierwsza, to makroekonomia gospodarki otwartej, a druga, to mentalność konsumentów. Nie będę wchodził w głębie tych problemów, choć jednocześnie wiem, iż bez usunięcia tych przyczyn nie polepszy się nic. Jestem gotów wrócić do tych kwestii innym razem, a teraz wyrażę tylko po jednym zdaniu o tych problemach. Skuteczne działania makroekonomiczne powinny pójść w kierunku przeciwnym niż obecnie się dzieje w zakresie trzech instrumentów, jakimi dysponuje państwo i tylko ono: pieniądza i kredytu, podatków i wreszcie tariff celnych, cel na granicach, póki jeszcze te granice istnieją wokół Polski. Zmiana mentalności, czyli sposobu myślenia ludzi-konsumentów musi natomiast pójść w kierunku przyjęcia tezy, iż nie ma żadnych istotnych powodów, poza ceną, dla których nie można by wszystkiego, powtarzam wszystkie **produkować i sprzedawać lokalnie**. Podam przykłady: polski samochód, polski tramwaj, polski telefon komórkowy – czy ich produkcja w naszym kraju będzie zawsze nieopłacalna? Czy w Polsce da się jeszcze cokolwiek zyskiwać produkować? Do niedawna Polska słynęła z produkcji statków, samolotów sportowych i taboru kolejowego. Czy to już jest przeszłość? Czyż nie należy znaleźć takiej niszy rynkowej, w której Polska mogłaby być światowym potentatem?

Produkcja wszystkiego, co tylko się da, powinna odbywać się tutaj, w kraju, dając tym samym i zyski i miejsca pracy Polakom. Czyli: dobre, bo polskie. Ale równocześnie klienci też winni uważnie wybierać tylko i wyłącznie polskie produkty. To tyle o przyczynach, o tym, jak ja je widzę.

Z drugiej strony warto pamiętać, iż nie mogą skutecznie walczyć z bezrobociem ci sami ludzie, którzy do niego doprowadzili. Czyż nie konieczna jest wymiana elit władzy odpowiedzialnych za ten stan rzeczy?

MIGRACJA ZA PRACĄ DO KRAKOWA

Sytuacja na rynku pracy w Krakowie naprawdę nie jest zła. Jest dużo, dużo lepsza niż na prowincji i – obok Warszawy – najlepsza w Polsce. To nas niech jednak nie uspi.

Do nas także zaczyna powoli docierać myśl, iż sytuacja jest trudna, niepewna i wymagająca mądrego wysiłku, współdziałania, solidarności i uczciwej pracy dla dobra wspólnego. Bo jeżeli chwilowo w Krakowie nie jest źle, to jednocześnie spodziewamy się tu dalszego napływu ludzi z prowincji. Ludzie ci jadąc dosłownie za chlebem, spodziewają się, że w Krakowie znajdą pracę i w efekcie pogarszają sytuację, ponieważ i tak w chwili obecnej pracy dla każdego po prostu nie starczy. Pogłębia to szeregi bezrobotnych, bezrolnych, bezdomnych, żebraków, przestępców, pijaków i innych, w których jednak w dalszym ciągu tkwi godność człowieka jako stworzenia i odbicia chwały samego Boga!

Ukrytą formą emigracji do miast jest przyjeżdżanie młodzieży na studia do Krakowa. Młodzież ta pozostaje tutaj nieraz na zawsze, a nie wraca do swoich rodzinnych stron.

Niebezpieczną sprawą jest decentralizacja odpowiedzialności w państwie za rynek pracy. Można to wyrazić w słowach płynących z Warszawy: „Radźcie sobie sami!” I Powiatowe Urzędy Pracy radzą sobie jak mogą same, czy to tu w Krakowie, czy to w Jarosławiu, czy w Nowym Targu czy gdzie indziej. Zgoda, powinny działać w miarę niezależnie, ale jest pewien problem, bo nie mają one pieniędzy na swoją działalność. Trzeba bowiem zaznaczyć, iż Fundusz Pracy jest bardzo skromny. Jest to, nawiasem mówiąc, jedna z cech państwa w rozkładzie: na to, na co pieniądze są najbardziej potrzebne, to ich nie ma, a na co innego – pieniądze są. Te pieniądze, które idą do naszych miast i gmin na pomoc dla bezrobotnych to nikła kwota i to z roku na rok realnie malejąca. Tego na pewno nie wystarczy dla wszystkich potrzebujących.

Sytuacja bezrobotnych jest następująca: względnie szczęśliwy jest ten, kto jeszcze bierze zasiłek, który wynosi najczęście 380 złotych. Tymczasem, dla porównania, już od lipca tego roku mają być uwolnione czynsze w kamienicach prywatnych w Polsce. Dla Krakowa będzie to problem, jak się ocenia, kilku – kilkunastu tysięcy osób, głównie rencistów, ale i osób bezrobotnych mieszkających w centrum miasta Krakowa. Uwolnienie oznacza oczywiście, że ceny wynajmu mieszkań wzrosną. Czynsze pójść w górę, co będzie oznaczało dla tych ludzi eksmisję na bruk (zgodnie z prawem) bądź powrót na wieś, jeśli tylko ktoś ma tam jakiś dom po przodkach. Taka jest przyszłość, taka jest naprawdę realna perspektywa. Marny jest los tych ludzi. To nie oznacza, iż mieszkańcy bloków spółdzielczych mogą spać spokojnie. O nie. Ich czeka zapewne później taki sam los. Wystarczy, że nasze spółdzielnie mieszkaniowe wpadną w dług bankowy i upadną albo miasto podniesie opłatę za wieczyste użytkowanie terenu, albo wejdzie w życie podatek katastralny, albo wreszcie znajdzie się prywatny właściciel ziemi, na której stoją te nasze bloki i odbierze ją w ramach np. repywatyzacji.

WYKORZYSTANIE FUNDUSZY NA WALKĘ Z BEZROBOCIEM

Kolejna teza, którą stawiam, brzmi tak. Środki wydawane z Funduszu Pracy i podobnych źródeł są obecnie źle wykorzystywane. Część tych pieniędzy przejmują różnego rodzaju fundusze, fundacje, stowarzyszenia, instytucje, centra informacji i inne instytucje, które po pierwsze umieją te pieniądze dla siebie jakoś tam wywalczyć, po drugie żyją z nich i po trzecie, bardzo trudno określić, na ile ich działalność służy przeciętnemu bezrobotnemu. Co ja, jako przeciętny poszukujący pracy mam dzięki temu, że taka czy inna fundacja istnieje? Ja twierdzę, że nic, bądź bardzo niewiele.

Pewna część osób mogłaby znaleźć zajęcie pracując na rzecz lokalnej społeczności, np. z młodzieżą. Jednak uzyskanie jakichkolwiek pieniędzy gminnych czy rządowych na aktywność na polu społecznym jest uzależnione od takich formalności, że zniechęcają one wielu. Wystarczy spojrzeć na kilkunastu stronowy wniosek grantowy. Poza tym pieniędzy na granty jest znikoma ilość. Mają zjawić się za jakiś czas, czy też już zjawiają się pieniądze z Unii Europejskiej na pomoc bezrobotnym i pomoc obszarom wiejskim, z funduszu SAPARD i podobnych. Środki te nie powinny być „przejedzone” przez biurokrację!

Urząd pracy nie ma zazwyczaj pieniędzy na szkolenia i przekwalifikowanie ludzi. Gabloty na ten temat świecą pustkami, z wyjątkiem stosownego komunikatu o braku środków. Co więcej, zbyt mało jest osób obsługujących bezrobotnych, nawet w samym punkcie ich rejestracji. Gdyby ktoś chciał zobaczyć prawdziwą kilkudziesięcioosobową kolejkę, to niech przyjedzie do południa na ulicę Wąwózową. Do budynku z pewnością trafi – doprowadzi go sznureczek osób idących od każdego tramwaju i autobusu w tym kierunku. Zresztą etaty obsługi tych ludzi mają jeszcze być zredukowane, a powinny być zwiększone.

Powstaje tutaj, niejako przy okazji, pytanie, na ile oferty pracy są obecne w Internecie. Czy rzeczywiście oferuje się pracę i załatwia poprzez Internet? Tego na zewnątrz nie widać, ale z tym wiązaliśmy duże nadzieje. Odpowiedzi na pytanie, ile osób bezrobotnych znalazło pracę poprzez Internet, udzielił firmy zajmujące się tą usługą.

Podobnie wątpliwa jest celowość dogłębnego, statystycznego analizowania danych o bezrobociu i publikowania ich. Komu to służy i komu to się przydaje? Chodzi mi w tym przypadku o całą masę informatyków, a także i ulotek, broszur o prawach bezrobotnego, porad jak znaleźć pracę i tym podobnych. Ja oczywiście wiem, iż zgodnie z ustawą urzędy pracy mają obowiązek takie materiały przygotowywać, publikować i drukować. Ale z kolei mają także ustawowy obowiązek organizować prace interwencyjne, a nie robią tego z braku środków. Rozsądźcie państwo sami, czy le-

piej jest wydrukować biuletyn, czy dać komuś zajęcie i środki do życia? Stawiam poza tym pytanie, kto z bezrobotnych na tym skorzysta? Osobiście myślę, iż znikoma część. Raczej to się przydaje do opracowań naukowych, publikacji, prac, monografii i tym podobnych, w większości mało produktywnych i mało użytecznych społecznie dzieł.

DYLEMATY LOKALNEGO RYNKU PRACY

Dużym problemem, który będzie narastał, jest zatrudnienie absolwentów szkół: średnich, policealnych, studentów i absolwentów. Gdzie zatrudnią się ci wszyscy magistrowie ekonomii, prawa, inżynierowie, których tysiące rok w rok wysyłamy z uczelni wyższych? Gdzie są dla nich miejsca pracy? Kto mi powie? Czy ich losem ma być wyjazd za pracą do Warszawy czy za granicę? Co dalej z nimi zrobić? Ci absolwenci stoją często w kolejce na ul. Wąwózowej.

Rzeczywiście, hipermarkety i inne nowe inwestycje tworzą miejsca pracy. Ale okazuje się też jednocześnie, iż znaczna część tych nowych inwestycji to nic innego, jak wypychanie jednych miejsc pracy przez drugie. I wcale to nie musi być dobre. Te nowe miejsca pracy są wręcz dużo gorsze. W tym konkretnym przypadku chodzi mi o mające powstać w naszej okolicy centra handlowe. Jestem osobiście zdania, iż spowoduje to więcej szkód niż pożytku. Teren i ludzi weźmie we władanie obcy człowiek, nieznany, prywatny właściciel. Nie będzie się mógł mu nikt sprzeciwić. To oczywiście pogłębi skalę bezrobocia w naszej części miasta, w Nowej Hucie, szczególnie wśród osób w średnim wieku, a więc mających rodziny i dzieci.

Owszem, powinno być więcej inwestycji w naszym mieście, ale nie handlowych. Nowych sklepów nam tutaj nie potrzeba. Cenna jest dla nas jedynie produkcja i niektóre usługi, np. turystyka, kultura. Rozwój komunikacji, jaki proponują obecne władze lokalne, stworzy do tego potrzebną infrastrukturę dojazdową, jak drogi czy mosty. Musimy zrozumieć, iż ekonomia, taka, jaką ona jest, jest niczym innym, jak tylko grą interesów, rozgrywką takich czy innych sił, walką silniejszych ze słabszymi, wojną ekonomiczną, w której zawsze przegrywają biedniejsi, o ile nie są chronieni przez państwo. W tej rozgrywce jedni tracą, a inni zyskują. W tym przypadku to my tracimy.

ZADANIA DLA AKCJI KATOLICKIEJ

Akcja Katolicka stawia sobie za cel przede wszystkim służyć społeczeństwu, służyć jego interesom, także gospodarczym. Szukamy sprzymierzeńców: partnerów społecznych, lecz mamy także prawo do uzasadnionej krytyki i oceny pewnych zdarzeń, zjawisk i procesów społecznych. W szczególności Akcja Katolicka może i powinna być głosem szerokich rzesz społeczeństwa, najczęściej ubogich, gło-

sem opartym na fundamencie społecznej nauki Kościoła Katolickiego. Głos ten powinien być stanowczy w czasie, gdy bardzo wielu ludzi woli nie podnosić sprzeciwu w obawie o własne miejsca pracy. Totalny strach przed zwolnieniem z pracy połączony z niskimi zarobkami, nie pozwalającymi na oszczędności, zamyka ludziom usta ze strachu. Wystarczy bowiem obecnie jedna, jedyna decyzja pracodawcy, aby pozbawić człowieka podstawy egzystencji jego i jego rodziny. Tą podstawą jest praca. Podstawową formą walki z bezrobociem jest moim zdaniem raczej: nie zwalniać!

Biskupi polscy wydali ponad dwa miesiące temu list pasterski na temat niektórych problemów społecznych. W liście tym piszą m.in.: *Robotnikom rolnym pozostały pegerowskie mieszkania bez nadzoru i bezrobocie (...) Pojawilo się zjawisko bezrobocia przybierające zatrażające rozmiary. Bezrobocie o tyle groźne, bo obejmujące duży odsetek ludzi młodych wkraczających w życie samodzielne. Zjawiskiem tym dotknięta została także wieś (...) Zarówno w mieście, jak i na wsi rośnie przepaść między niewielką grupą bogatych, a dużą rzeszą biednych (...) Zarówno bezrobotni, jak i osoby, których dotknęła bieda, wymagają ochrony ze strony organizacji politycznych, związków zawodowych oraz większego zainteresowania i pomocy ze strony społeczeństwa. Bowiem „im bardziej jednostki są bezbronne w danym społeczeństwie, tym bardziej powinny być przedmiotem zainteresowania i troski innych, a zwłaszcza interwencji władzy publicznej.” (Jan Paweł II, Centesimus Annus 10).* Nie chcę, aby list ten pozostał bez echa, również i z naszej strony.

Ciesz się każda nowa inicjatywa, która w efekcie tworzy miejsca pracy albo pomaga ludziom ją znaleźć. Tradycyjnie miejscami pracy fizycznej są budowy, np. te, na wprost AWF. To już jest coś, to oznacza zakończenie zimowego zastojów, prace nawet teraz, w zimie. Nie wiemy jednak, na ile tworzy to nowe miejsca pracy, jakie i na jak długo. Powstaje Forum na Rzecz Nowej Huty, podmiot panelowy mający podejść kompleksowo do problemu kształtowania oblicza Nowej Huty w przyszłości, gdy nie będzie już takiego pracodawcy, jak przez 40 lat Huta im. Lenina a potem Huta im. Sendzimira. Chętnie włączymy się w tę inicjatywę, która ma pobudzić także okolice Krakowa i Nowej Huty, a z pewnością będziemy się uważnie jako Akcja Katolicka przyglądać tym pracom. Bardzo udanym pomysłem, jak sądzę, jest wspólne dzieło trzech instytucji, jakim jest nowo otwarte pośrednictwo pracy Non Stop Praca na ul. Miśnieńskiej 58 (os. Tyśiąclecia).

Musimy, wspólnie bądź samotnie stawiać czoła kolejnym wyzwaniom jakie niesie przyszłość. Czy będą np. sprywatyzowane takie ważne dla kraju instytucje jak HTS, PKP czy MPK? Kto na tym zyska, a kto straci?

Czas na konkretne propozycje działań lokalnych. W tym miejscu chciałbym omówić dwie z nich. Pierwsza, to budowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego nad Zalewem Nowohuckim, przy linii tramwajowej nr 4 w kierunku byłego Kombinatoru. Ma tam powstać basen, kryte korty tenisowe i inne podobne obiekty sportowe. Miejmy nadzieję, iż to stworzy nowe miejsca pracy, nie tylko w trakcie budowy tego kompleksu, ale także i potem. Dobrze by było, iżby nie pozostawało to w rękach prywatnych. Szerzej na ten temat mogą państwo przeczytać np. w Tygodniku Nowohuckim „Głos” w artykułach z kilku numerów z przełomu tamtego i tego roku. Pytanie tylko, kto się tym ucziwie i po gospodarsku zajmie?

I druga inicjatywa dotyczy formuły zagospodarowania części poaustriackich fortów czy też tzw. bunkrów. Otóż w Krakowie powstaje ostatnio dużo hoteli, pensjonatów i domów noclegowych. Jest na ich usługi duży popyt, ponieważ przyjeżdżają tutaj różnego rodzaju turyści z Polski i z zagranicy. Jednocześnie dalej pilnie potrzebna jest dość tania baza hotelowa wraz z całą otoczką infrastrukturalną. Po to choćby, aby studenci czy turyści przejeżdżający do Krakowa mieli gdzie mieszkać. Z drugiej strony mamy pewien „skarb z przeszłości” zakopany w ziemi. Wokół Krakowa, w trzech wielkich kręgach istnieją pozostałości zabudowań fortecznych sprzed dwustu lat, tzw. Twierdzy Kraków. Jest wokół nas szereg starych fortów, murów, budynków, budowli, w stylu tej na Kopcu im. Tadeusza Kościuszki. Są to budowle powojenne, będące pozostałością z czasów Austro-Węgier. Forty te, po zagospodarowaniu, mogłyby pełnić funkcję hotelików, pensjonatów. Przy takim małym hotelu mogłyby powstać: kawiarenka, szlak turystyczny, studium odnowy biologicznej, jadalnia, sale rekreacyjne, muzea, np. ze zbiorami wypożyczonymi z Muzeum Narodowego czy muzea o sławnych Polakach przebywających tu kiedyś, jak Wincenty Witos. Te muzea, ich cała sieć, łącznie z jakimś repertuarem imprez towarzyszących, mogłyby być świetną atrakcją turystyczną, a to w związku z odradzaniem się w skali europejskiej tradycji austro-węgierskich rodem z czasów cesarza Franciszka Józefa. To naprawdę warto wykozystać! Przy tych pracach, najpierw przy renowacji obiektów, a następnie przy ich funkcjonowaniu już w nowym kształcie, byłaby praca dla ludzi, byłaby praca dla bezrobotnych. Tylko to musiałaby być raczej nie własność prywatna, ale państwowa, gminna, albo spółdzielcza. Na te fortu, na pracę przy ich konserwacji proponuję przeznaczyć takie czy inne pieniądze. Zdaje sobie oczywiście przy tym sprawę, że większość z nich jest poważnie zrujnowana. Jednak pieniądze z Funduszu Pracy, moim zdaniem, powinny pójść choćby na roboty publiczne przy tych fortach, a nie na wydanie kolejnego poradnika, jak szukać pracy, pisać życiorys, podanie i jak zachowywać się w trakcie interview. Na ten temat myślę, że już wydawnictwo wystarczy.

JAROSŁAW PIWOWARCZYK

Powyższy tekst stanowi skrót referatu wygłoszonego dnia 24 lutego br. na konferencji „Akcja Katolicka wobec wyzwań społecznych”. Autor jest ekonomistą, nauczycielem akademickim.

Wśród ogłoszeń prasowych o pracy dla kobiet najczęściej jest zaczynających się na literę „a”. Zwykle oznaczają one „agencje”, ale te najchętniej zatrudniłyby „atrakcyjne masażystki”. Najczęściej pracy szukają kobiety mniej atrakcyjne i w nieco bardziej zaawansowanym, niż preferowany przez agencje towarzyskie, wieku. Czterdziestoletnia szuka dzisiaj pracy i na ogół... nie znajduje.

W punkcie „Non Stop Praca” w os. Tysiąclecia”, zbierającym oferty pracy na zasadzie uproszczonych procedur można spotkać takie kobiety. Pojawiają się niedługo po otwarciu z nadzieją, że na tablicy z ofertami odkryją coś dla siebie. – *Wychowuję dziecko, ale chcę podjąć pracę. Poprzednią otrzymałam tylko do dnia porodu, potem umowę ze mną rozwiązano* – mówi trzydziestokilkuletnia kobieta. Ma wykształcenie zawodowe. – *W przypadku gdy ma się małe dziecko trudno znaleźć pracodawcę* – mówi. Na razie jeszcze rzecz nie jest paląca, gdyż pracę chciałaby podjąć od września, gdy córka pójdzie do przedszkola.

CZTERDZIESTOLETνια SZUKA PRACY

– *Kiedyś pracowałam w „gastroonomii”. Poszłam na urlop macierzyński, a gdy wróciłam po nim – to pracy już nie było. Dwa lata już nie pracuję. Najpierw brałam zasiłek, na Wąwozową do Biura Pracy chodziłam tylko „na terminy”, żeby mieć płatne ubezpieczenie. Dziecko chorowało więc lekarka mi się wyśtarła o pielęgnacyjny płatny zasiłek. Żyjemy z tego zasiłku i z alimentów. Teraz syn chodzi już do szkoły, więc chciałabym wrócić do pracy. Najlepiej do takiej jak kiedyś: do kuchni, do garnków. A tutaj takiej pracy nie ma. Dobrze, że chociaż starszy syn pracę znalazł. Mój brat mu ją załatwił, ale to taka praca: dziś jest – jutro nie ma, bo na umowę zlecenie i w każdej chwili mogą mu podziękować* – opowiada inna czterdziestoletnia kobieta.

Parę razy odwiedzała poszukujące pracowników firmy, ale jak mówi – „ciężko jest”. Szczególnie tym, co nie mają żadnego wykształcenia, albo tak jak ona – tylko zawodowe. Raz nawet szefowa jednej z restauracji przyjęła ją do pracy, ale bez ubezpieczenia. Zrezygnowała, bo swoje lata ma i raz, że zachorować może, a dwa – chciałaby na tę emeryturę uskułać...

Punkt „Non Stop Praca” w os. Tysiąclecia został otwarty pod patronatem Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej dwa miesiące temu. Obowiązują tu uproszczone procedury: pracodawcy mogą zgłaszać oferty pracy telefonicznie, a wszyscy bezrobotni mogą z nich skorzystać, po prostu wybierając ofertę z tablicy. Dzisiaj jest ich na tablicy kilkadziesiąt. Wśród tych, przeznaczonych dla kobiet jest m.in. sprzątanie. Niestety, ta oferta nie jest dla czytających ją właśnie kobiet, bo nawet tu wymagane jest wykształcenie średnie i referencje! Praca – trzy dni w tygodniu, wynagrodzenie – do negocjacji, a staż – wymagany. I jeszcze poszukująca sprzątaczką osoba wpisała dodatkowe wymagania: by chcąc zatrudnić się do sprzątania osoba była „uczciwa, niepaląca i abstynentka”.

Można rozważyć inną z ofert. Ktoś poszukuje opiekunki do dziecka, ale i tutaj mile widziane jest wykształcenie średnie i kwalifikacje oraz

umiejętności prowadzenia domu. Godziny pracy – etat. – *To mi się nie kalkuluje przy dwóch dzieci. Na pół etatu jak bym się załapała to, by mnie to urządziło. Muszę dzieci przypilnować, komunię mam w tym roku – ocenia ofertę jedna z kobiet.*

Oprócz tego pracodawcy poszukują: aktora – uczestnika przedstawienia (wykształcenie średnie, dowolne), pielęgniarki, majstra na budowę, spawacza lub promotora wyrobów gastronomicznych. Ta ostatnia, to praca w terenie i konieczna jest tu elokwencja, reprezentacyjny wygląd i wykształcenie średnie. I znowu – potrzebny – staż. Ta ostatnia, brzmiąca bardzo interesująco i współcześnie oferta ukrywa zapewne nic innego jak akwizycję. Wydaje się jednak, że wielu Polaków już się do tego rodzaju pracy zniechęciło, a firmy zajmujące się bezpośrednim rozprowadzaniem towarów gimnastykują się, by zachęcić kolejnych chętnych nazywając akwizycję coraz bardziej wymyślnie.

– W tym pośredniku jestem po raz pierwszy. Skierował mnie tu MOPS. Wcześniej pracowałam, ale krótko, w branży rozrywkowej. Potem gdy urodziły się dzieci podejmowałam dorywczo dozorostwo. Dziś utrzymuję się z trójką dzieciaków z alimentów i zasiłku. Chciałabym po dziesięciu latach podjąć pracę. Zawód mam nietypowy – byłam iluzjonistką i w tej branży po takiej przerwie i przy konieczności przenoszenia się z miejsca na miejsce taka możliwość odpada – opowiada zadłaba kobieta po trzydziestce. – Kilka dni temu byłam w Urzędzie Pracy na Grodzkiej i otrzymałam skierowanie do MOPS w os. Góralskiej, gdzie 27 marca miało się odbyć spotkanie osób, kandydatek na pracowników pomocy społecznej, mających pomagać w domach ludziom niepełnosprawnym. Szłam z nadzieją na zatrudnienie, ale okazało się, że już wszystkie miejsca były zajęte...

Kobieta opowiada w jaki sposób szuka pracy. Znajomych ma niewiele więc raczej czyta ogłoszenia w gazetach. Ale to niewiele przynosi pożytku, gdyż telefony okazują się zazwyczaj spóźnione. Słyszysz często „przykro nam, ale miejsce jest już zajęte”, bywa też, że telefonu nikt

nie odbiera. Albo też wyznaczają odległe terminy spotkań... – *Dzwoniłam nawet do sprzedaży obwarunków. Okazało się, że się nie nadaje gdyż...nie jestem rencistką, choć sprzedaż prowadzi się przez cały dzień! Myślę, że tu chodzi głównie o ubezpieczenie – zauważa moja rozmówczyni. – Jestem tu pierwszy raz – przeglądnę oferty. Pan z którym rozmawiałam powiedział, że dwa razy w tygodniu są nowe oferty, mogę przyjść i być może coś znajdę* – mówi jednak z nadzieją.

Kolejna kobieta zajmująca się

zna pomiędzy pięćdziesiątką, a sześćdziesiątką bywa tutaj codziennie. Ale pewnie i dziś nie znajdzie niczego dla siebie. A wydawałoby, że jemu powinno być łatwiej gdyż szuka pracy tylko na rok. Tyle brakuje mu do stażu pracy, by móc się starać o zasiłek przedemerytalny. – *Mam w domu komputer, znam program AutoCad. Nie wykluczam pracy dorywczej* – mówi. Jego zakład pracy rozpadł się dwa miesiące temu i na razie żyje z zasiłku dla bezrobotnych. – *Idiotyczna sprawa. Trzeci miesiąc chodzę, szukam. Codziennie jestem tutaj, w wielu różnych punk-*

tach zostawiłem swoje dane. Szczerze mówiąc, w moim wieku nie mam szans... Szukam jakiegokolwiek pracy – niekoniecznie zgodnej z wykształceniem – rozgląda się niepewnie, zawstydzony i jakby poniżony całą tą sytuacją.

Nie rezygnuje jednak – wysyła swoje oferty do pracodawców. Otrzymał parę odmownych odpowiedzi, ale większość pracodawców nie odpowiada. – *Niektórzy poszukujący pracowników od razu się zastrzegają, że odpowiadają tylko na wybrane oferty, inni mają ten gest, że choć odmownie – odpowiadają osłabiając odmowę grzecznościowymi formułkami. Nigdy nie doszedłem do etapu bezpośredniej rozmowy – podsumowuje.*

Podobne problemy ze znalezieniem pracy mogą mieć również młodszy mężczyźni.

– *Szukam już rok. Jestem kierowcą samochodowym, posiadającym uprawnienia na wszystkie pojazdy. Mój stary zakład upadł rok temu, a ja, po 27 latach pracy znalazłem się na bruku. Pół roku pobierałem zasiłek i od czerwca ubiegłego roku chodzę za pracą. Jeżdżę po zakładach, odwiedzam giełdę, bywam w pośredniku. Jeżeli już przychodzi do pracodawcy, to zwykle kończy się na wypelnieniu formularza, a potem na oczekiwaniu...Firmy raczej nie odpowiadają. Myślę, że główną „wadą” jest mój wiek: mam już 47 lat, a teraz preferują młodszych. Doświadczenia mam dużo, głównie chodzi o wiek. Byłem na rozmowach w kilku firmach, ale okazało się, że przyjęto kogoś młodszego – opowiada o swoich poszukiwaniach. Z zażenowaniem mówi, że rodzinę utrzymuje żona. A przecież mają jeszcze trójkę dzieci...*

– *Nie zapomnij o uśmiechu. Nie popadaj w izolację. Utrzymuj kontakty z przyjaciółmi – można przeczytać na tablicy ogłoszeń w pośredniku. Tylko jak się uśmiechać gdy stopa bezrobocia w województwie małopolskim przekroczyła 15 proc.*

KRYSTYNA LENCZOWSKA

MOGILSKA HUTA MIEDZI I PAPIERNIA

W dziejach rzemiosła polskiego w drugiej połowie XV wieku i na początku XVI klasztor w Mogile odegrał znaczącą rolę. Krakowski ośrodek produkcyjny przekształcał się w okręg przemysłowy. W okolicach Krakowa – stolicy państwa – powstawały zakłady produkcyjne, wymagające energii wodnej, zasobów surowca, i były zbyt wielkie, by mogły być zlokalizowane w mieście. Na tej zasadzie pracowały cegielnie, wapienniki, rozwijał się przemysł metalurgiczny i papierniczy. Cystersi poparli inicjatywy, które doprowadziły do ulokowania na ich gruntach przy ujściu rzeki Dłubni do Wisły huty miedzi w 1469 roku oraz wytwórni papieru w 1500 roku. Z tego tytułu otrzymywali czynsz ziemny od właścicieli zakładów. Być może zakłady były zbudowane w miejscu nieczynnego dziś młyna zbożowego Kłęków i budynku „gwoździarni”.

HUTA (TOPNIA) MIEDZI

Hutę (topnię) miedzi w Mogile założył wielki przedsiębiorca, rajca i burmistrz krakowski **Jan Turzon z Lewoczy** do spółki ze szwagrem **Janem Tesznarem** w 1469 roku. Turzon, aktywny na polu górnictwa na Węgrzech, czynił także próby poszukiwań kruszców w Polsce. W roku 1465 przyjął prawo miejskie w Krakowie. Posiadanie prawa miejskiego w Krakowie pozwalało mu transportować miedź do Gdańska i dalej na Zachód. Huta przetapiała miedź z kopalń olkuskich i ze Słowacji. W latach dziewięćdziesiątych XV wieku kooperowała z przedsiębiorstwem **Jakuba Fuggera z Augsburga**, które zaopatrywało Mogilę w surowiec i kupowało część przetopionej miedzi. Od tego czasu Turzon i Fugger zmonopolizowali produkcję miedzi, jak też handel nią. W okolicy Krakowa założyli dalsze topnie. W pierwszej połowie XVI wieku przywożono do Krakowa z Węgier tysiące cetnarów miedzi

rocznie. Znajdowała ona szerokie zastosowanie jako materiał dla kotłarzy, którzy dostarczali kotłów dla browarów, gorzelni i łaźni; ludwisarzy, którzy odlewali dzwony i działa; brązowników i mosiężników. W 1508 roku po śmierci Jana Turzona huta stała się własnością jego syna **Jerzego**, a w 1529 roku została zlikwidowana. Od początku XVI wieku w mogilskiej topni oddzielano także od miedzi srebro. Ten wielki na ówczesne czasy zakład przemysłowy wzbudzał podziw. Kronikarz **Bernard Wapowski** pisał, że to „na kształt Etny pałające piece”.

CZY BYŁA

HUTA OŁOWIU I SREBRA?

Pierwszą wiadomość o hucie ołowiu i srebra w Mogile podał **Augustyn Ciesielski**. Wymienia ją m.in. pisany na ręcznym powielaczu skrypt pt. „Opactwo mogilskie”, Mogiła 1948, s. 10. Powtarza – **Korneliusz Jackiewicz** w opowiadaniach pt. „Miłość bez miary”, Kraków 1986, s. 43, przytacza **An-**

drzej **M. Wyrwa** w artykule: „Cystersi. Geneza, duchowość, organizacja życia” zamieszczonym w pracy zbiorowej pt. „Cystersi w Polsce”, Kielce 1990, s. 26.

Rzekoma huta miałyby być w posiadaniu mogilskich cystersów od 1383 roku, a dowodem świadczącym o jej istnieniu dwukrotnie występujący w dokumentach – jako testator – brat **Michał** z zawodu „hutnik”. Rzeczywiście dokumenty z roku 1389 oraz z 1391, wymieniają wśród wielu świadków brata Michała z określeniem jego funkcji: raz jako „fornarius”, a w drugim przypadku jako „furnarius”. W wymienionych dokumentach nie ma mowy ani o hucie, ani o srebrze i ołowiu. Pierwszy dotyczy sprzedaży miastu Krakowowi wsi Dąbie, drugi – kupna od klasztoru koprzywnickiego wsi Łęg. Nie ma też innych źródłowych potwierdzeń istnienia tej branży huty w Mogile. Najprawdopodobniej brat **Michał** był „mistrzem ognia”, a więc kuźnikiem i wytapiającym. Wytapiał w dymarce (piecu) z kruchej rudy darniowej żelazo i wyrabiał metalowe przedmioty na użytek klasztoru. Przetapiał – zużyte, wybrakowane. Musiał posiadać szereg umiejętności niezbędnych do wykonywania tego rzemiosła. Był czymś więcej niż dzisiejszy kowal. Jego kuźnia wyposażona była w bogaty zestaw kowadeł, ciężkich młotów i miechów, uruchamiana była za pomocą koła napędzanego wodą. Oprócz furtiana, kantora, pielęgniara chorych, otaczany był szczególnym szacunkiem.

PAPIERNIA

W Polsce pierwszy młyn papierniczy został założony w 1491 roku nad Prądnikiem, w Prądniku Czerwonym należącym do dóbr zakonu Duchaków. Zbudował go bogaty mieszczanin krakowski **Fryderyk Szyling**, pochodzący z Wissenburga (Alzacja), uruchomił zaś – **Maciej Koch**, mistrz papierniczy z Reutlingen.

Drugą z kolei papiernię zbudowano nad Dłubnią w 1500 roku, na polach należących do cystersów w Mogile. W budowę zaangażowali się finansowo **Fryderyk Szyling** oraz **Baltazar Behem**, od 1500 roku pisarz i notariusz miasta Krakowa. Uruchomienie i rozwój czerpalni papieru było zasługą papiernika szwajcarskiego **Bernarda Jeckela** (Jocklin). Został on później wyłącznym właścicielem papierni, spłacając w ratach udziały Szylinga i Behema. W roku 1535 Jeckel już nie żył. Prawa do młyna nabył w 1538 roku **Jerzy Prasser** z Kłodzka – zapewne czeladnik u Jeckela – wraz z żoną Anną za sumę 265 reńskich w złocie, czyli 300 złotych polskich. W 1545 roku właścicielem papierni w Mogile został **Krzysztof Prausnicz**, czeladnik u Prassera. Około 1560 roku opat **Marcin Białobrzecki** wykupił papiernię i klasztor stał się jej właścicielem. W 1566 r. puścił papiernię w dzierżawę **Bartłomiejowi Pielgrzymowi**. Czerpano z niej papier do drugiej połowy XVII wieku. Została zlikwidowana przez opata komendatoryjnego **Jana Tarnowskiego**, po najeździe Szwedów, około 1660 r.

Papiernia stanowiła wyróżniający się zespół budynków gospodarczych i mieszkalnych. Najważniejszym był młyn wodny z dwoma kołami napędowymi. (Największe polskie papiernie – w Grembicach i w Lublinie – były wyposażone w cztery koła wodne). Koła poruszały stępy, które rozwłókniały skrawki szmat, a następnie miały włókna zwilżone wodą. Był budynek z izbami dla czeladników i robotników najemnych, warzelnia, klejarnia, płucznia. Papier czerpano z kadzi. Znakiem był filigranami (znaki wodne) o charakterze heraldycznym. Badania papieru czerpanego w Mogile, opublikowane w 1950 r. wykazały, że zawierał on 100 procent włókien lnianych zaklejonych klejem zwierzęcym. Charakteryzował się najwyższą wytrzymałością spośród próbek pobranych z innych ówczesnych papierni.

Papier rozchodził się po całej Polsce i był sprzedawany także poza jej granice. Był sprzedawany w arkuszach. Najmniejszą jednostką sprzedażną papieru do pisania i druku była libra, stanowiąca 25 arkuszy. Większą jednostką była ryz, składająca się z 20 libr, czyli 500 arkuszy. 10 ryz stanowiło belę papieru. Ceny papieru były wysokie. Zapotrzebowanie znaczne. Nad Dłubnią były 3 młyny papiernicze: w Mogile (1500 r.), w Wilczkowicach (przed 1549 r.), i Młodziejowicach (przed 1553 r.).

Iwo Kolodziejczyk OCist.

Ciemna twarz PRL-u (4)

KAPLICZKA W LASKU MOGILSKIM

Władze komunistyczne w różny sposób próbowały tłumić życie religijne i utrudniać sprawowanie kultu. Niekiedy czyniono to przy użyciu sił milicyjnych, innym razem stwarzano trudności w sprawach drobnych, które w normalnym państwie byłyby nie do pomyślenia. Do kategorii tych ostatnich spraw można zaliczyć reakcję władz na doprowadzenie energii elektrycznej do kapliczki w Lasku Mogilskim.

Kapliczka powstała po II wojnie światowej, z ofiar mieszkańców Krakowa, jako dziękczynne wotum za ocalenie miasta. Zbudował ją w roku 1947 cieśla **Jan Figlarz** z Łęgu na kawałku dwóch morgów dębowego lasu подарowanych przez klasztor. Inicjatorem budowy, kwestarzem, a później wieloletnim opiekunem kapliczki był **Tadeusz Lamot** z Krakowa. Jak w swojej książce „Miłość bez miary” pisał **o. Korneliusz Jackiewicz**: „W niedzielę 24 sierpnia fundatorzy kapliczki przynieśli z Jasnej Góry w uroczystej procesji kopię obrazu Matki Bożej Częstochowskiej. W ich obecności i asyście wiernych z okolicy, ówczesny przeor klasztoru mogilskiego o. Robert Kuchar – więzień Oświęcimia i Dachau – poświęcił wotywną kaplicę „Bogu na chwałę, a ludziom na wieczną rzeczy pamiątkę”. W kapliczce zaczęto odprawiać nabożeństwa majowe i okolicznościowe msze św.

W połowie lat sześćdziesiątych do kapliczki doprowadzono prąd elektryczny i zainstalowano oświetlenie. Sprawa musiała być poważna, gdyż

zajął się nią władze polityczno-administracyjne. Wnioski opisane zostały w notatce służbowej opatrzonej datą 6.XI.1968 roku i złożonej w Wydziale ds. Wyznań UMK:

„Od 1966 roku jest dyskutowana sprawa podłączenia linii elektrycznej do kapliczki w lesie mogilskim, użytkowanej przez parafię Cystersów w Mogile-Nowej Hucie. Dyskusja ta jest prowadzona w środowisku polityczno-kierowniczym i administracyjnym, konkretnie między Komitetem Dzielnicowym PZPR i Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej w Nowej Hucie.

W konsekwencji dyskusja ta doprowadziła do tego, że kierownictwo polityczne Komitetu Dzielnicowego poleciło tę sprawę załatwić Przewodniczącemu Prezydium tow. Cichockiemu. Były polecenia, ażeby odciąć linię elektryczną od linii Yacht Clubu „Budowlani” Nowa Huta. Roszczyć także pretensje do Zarządu Yacht Clubu za to, że pozwolił podłączyć prąd do swej linii. Jemu dawano polecenie tego odcięcia.

Zebrane w tej kwestii dokumenty i informacje dowodzą, iż wszystkie

polecenia i obciążanie winą Zarządu Yacht Clubu i Prezydium DRN przez instancje polityczne nie mają swojego uzasadnienia, ponieważ roboty kładzenia linii elektrycznej zostały wykonane przez Zakład Energetyczny Oddział Nowa Huta, nie podlegający politycznie ani administracyjnie żadnej z tych instytucji. Wykonanie przez Zakład Energetyczny linii elektrycznej na 2 przęsła (długości ok. 150) nie jest zwykłym podłączeniem, a wykonaniem części sieci elektrycznej, łącznie ze wszystkimi wymogami technicznymi i bezpieczeństwa dla tego typu linii. W kaplicy jest także podłączony licznik.

Takie roboty wykonuje Zakład Energetyczny na zamówienie firm, instytucji państwowych, społecznych lub prywatnych. Wykonanie ich następuje na wyraźne zlecenie kierownictwa Zakładu Energetycznego. Do wykonania takich robót są potrzebne środki materiałowe, którymi może dysponować tylko Zakład Energetyczny. Do nich należą: słupy, drut, zegary itp. oraz robocizna – fachowcy. Toteż jeżeli było zamówienie parafii na wykonanie tych robót, to musi być w Zakładzie Energetycznym zlecenie wykonania oraz wpłata do kasy tego Zakładu należności za wykonanie robót dla zamawiającego. Zaś jeżeli nie ma zamówienia parafii, a roboty zostały wykonane, łącznie z materiałem i robocizną, to tu się trzeba dopatrywać tzw. fuchy, którą wykonano poza legalnością,

podlegającej dochodzeniom milicyjno-prokuratorskim. W świetle przepisów nie ma podstaw odmówienia obywatelowi, instytucji podłączenia oświetlenia. Można tylko odradzać ze względów priorytetowych oraz ze względu na zapotrzebowania instytucji uspołecznionych, państwowych i ludzkich, społecznych.”

Przytoczony fragment notatki sugeruje, że władze dzielnicowe były zmuszone tłumaczyć się przed jakimś nadrzędnymi czynnikami. Sugeruje to zwłaszcza zdanie: „Zebrane w tej kwestii dokumenty i informacje dowodzą, iż wszystkie polecenia i obciążanie winą Zarządu Yacht Clubu i Prezydium DRN przez instancje polityczne nie mają swego uzasadnienia”. Pierwsza część notatki ma więc charakter analizy sytuacji od strony formalno-prawnej i celem jej było wykazanie, że władze dzielnicowe za zaistniałą sytuację winy nie ponoszą. W drugiej części notatki lokalni działacze skupili się więc na politycznej ocenie problemu i wskazaniu środków zaradczych na przyszłość.

„Budowanie linii elektrycznej na 2 przęsła do kaplicy, a nie oświetlenie ulic, osiedli wiejskich ze względu na brak środków, materiałów jest rażącym przykładem podporządkowania ludzi i kierownictwa Zakładu Energetycznego, łącznie z Rejonem Eksploatacji Sieci Elektrycznej w Nowej Hucie – czynnikom klerykalnym pracującym na rzecz administracji ko-

ścielnej parafii Cystersów w Mogile. Jest to także niedowład pracy politycznej w instytucjach, zakładach budujących tego typu urządzenia. Tą drogą można przeszkodzić wpływom administracji kościelnej na elementy klerykalne w tych zakładach. Poza tym dyrekcja tych zakładów winna być uczulona, by przed czasem zapobiegać tego rodzaju faktom dokonany, które są widoczne nie tylko w Nowej Hucie, ale także na terenie całego miasta Krakowa. Przykład podłączenia oświetlenia figur, krzyży, kaplic przydrożnych itp. Na tym odcinku panuje żywioł. Również organa nadzoru budowlanego rad narodowych, MO, winny wcześniej ujawnić tego rodzaju roboty w celu uniknięcia stawiania władz przed faktem dokonany. Przy tym nieodzowna jest praca polityczna z kadrami zakładów energetycznych, tak na szczeblu miasta Krakowa jak i Nowej Huty.”

Nie wiadomo, czy jakieś „elementy klerykalne” z Zakładu Energetycznego poniosły konsekwencje nierozważnego podłączenia kaplicy do sieci elektrycznej. Wiadomo natomiast, że niedługo potem problemy mieli Cystersi – co prawda nie z kapliczką w Lasku Mogilskim, ale z budową dzwonnicy, którą zamierzali wystawić na 750-lecie przybycia zakonu do Mogiły.

Jan L. FRANCZYK

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

06.04

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Teleszkapy” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rodzina Lwie Serce” – serial anim. 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Barnaby Jones” – serial USA 10.50 „Opowieści o ewolucji” – „Niezwyczajna historia myszy domowej” – serial dok. 11.05 „Taki jest świat” 11.20 „Rodzinny puchar” 11.25 „Cud narodzin” – angielski serial dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Plebani” – serial 13.15 „Mam sprawę” 13.25 „Szansa na życie” 13.40 „Gimnazjum 2001” 13.45 „Unia to my” – „Konsumenci” 13.55 „Mam sprawę” 14.00 „Świat wierzeń religijnych” – „Hinduizm” 14.15 „The lost secret” 14.35 „Twarzą w twarz z Europą” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Dobre książki” – magazyn 15.40 „Relacja z głębi serca” – reportaż 16.05 „Rower Błękitny” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.30 „Plebani” – serial 18.00 „Dwadzieścia Jeden” 18.30 „Garderoba damska” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Kacper” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Żelazny orzeł 2” – kanadyjsko-izraelsko-amerykański film sensacyjny (1988), reż. Sidney J. Furie, wyk.: Louis Gossett Jr., Mark Humphrey 21.50 „Życie moje” – magazyn 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.10 „Poszukiwany żywy lub martwy” – film sensacyjny USA (1987), reż. Gary Sherman, wyk.: Rutger Hauer, Gene Simmons 0.55 „Flash i Firecat” – komedia sensacyjna USA (1975), reż. Ferd Sebastian, wyk.: Roger Davis, Tricia Sembera 2.20 „Zastępstwo” – thriller USA (1993), reż. Martin Donovan, wyk.: Amanda Donohoe, Dalton James 3.45 „Jaka śliczna wojna!” – musical angielski (1969), reż. Richard Attenborough, wyk.: Ralph Richardson, Meriel Forbes

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Święta wojna” – serial 9.00 „Morten Korch – Nad Spokojną Wodą” – serial 9.55 „Cena ryzyka” – serial dok. USA 10.20 „Legenda Północy” – francusko-kanadyjski film przygodowy (1995), reż. Ren Manzor, wyk.: Georges Corraface, Randy Quaid 12.00 „Kabaret a sprawa polska” (2) 13.00 „Ich pięcioro” – serial 13.45 „Zwierzakom na ratunek” – serial 14.10 „Mogę wszystko” 14.30 „Krzyżówka 13-latków” 15.00 „Szansa na sukces – Skaldowie” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.10 „Europejczycy” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Kawaleria powietrzna” – serial dok. 19.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 19.55 „Ślaska labia” – „Ślaski warszawiacy” – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Paragraf 148” – „Henryk Dębski – dziecięcy krzyk” 22.00

„Poznaj tatusia” – komediodramat USA (1998), reż. Paul Gould, wyk.: Josh Charles, Alexandra Wentworth 23.35 „Akcja” – serial komediowy USA 0.00 „Miłosne przygody Moll Flanders” – angielski film przygodowy (1965), reż. Terence Young, wyk.: Kim Novak, Richard Johnson

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Jaka jest włoska Polonia?” – reportaż 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Złotopolscy” – serial 9.10 „Trzy szalone zera” – serial 9.35 „Biały Murzyn” – polski dramat archiwalny 11.10 „Anima – Daniel Szczechura” 11.30 „Kochamy polskie seriale” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Warszawskie ulice” – „Plac bankowy” 12.25 „Malbork” – reportaż 12.45 „Kwadran na kawę” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.35 „Gość Jedyński” 13.45 „Tygodnik polityczny Jedyński” 14.30 „Kwadran” – „Jak zrobić karierę?” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Festiwal Operowo-Operetkowy Cieszynek 2000” (1) 16.00 „Współcześni wojownicy” 16.20 „Pokaż, co potrafisz” 16.45 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Wszystko gra – Organy” 17.50 „Pegaz” 18.20 „Teleszkapy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Zaczarowany ołówek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Twarze i maski” – serial 20.50 „Hity satelity” 21.05 „Jestem” – „Eleni” 21.50 „Wieczór z Jagielskim” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Pamiętnik rodzinny” – serial dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajki małego czarodzieja” 7.35 „Domek na skraju lasu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufer babci Aliny” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Teleszkapy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Mike Hammer” – serial 12.05 „U siebie” 12.35 „Europa w zagrodzie” 13.05 „Świat cudów” – serial 13.35 „Babie lato” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Magazyn żeglarski” 15.30 „Impreza na 5+” 15.50 „Magazyn polonijny” 16.15 „Mój Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Na rynku pracy” 18.35 „Piękno ocalone” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Sport” – I liga siatkówki (mecz o 1. miejsce play-off) 21.00 „Daj, daj, daj” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Autostrada” 22.55 „Justice” – film obyczajowy USA 0.40 „Magazyn żeglarski”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Casper” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Xena, wojownicza księżniczka” 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbun-

towny anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Słodka trucizna” – serial 12.05 „Przyjaciele” – serial 12.30 „Adam i Ewa” – serial 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Idź na całość” 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Dwa światy” – reality show 20.30 „Adam i Ewa” – serial 21.00 „Soldier Boyz” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 22.40 „Informacje” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Różowa landrynka” 23.50 „Czarnoksiężnik” – horror USA 1.40 „Playboy” – magazyn 2.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Japońscy mistrzowie karate” – film dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „The Rolling Stones” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „The Rolling Stones” – koncert 10.00 „Rage Against The Machine” – koncert 11.00 „Sade” – koncert 12.15 „Varius Manx” – koncert 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado” – koncert 15.30 „Informacje” 15.50 „Parkiet on line” 16.00 Serial dok. 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 Reportaż 17.20 Serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „Zucchero” – koncert 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.10 „VIP” 19.35 „Afficionado” – Björk” 20.00 „Biznes tydzień” 20.25 „Kontakt” 20.55 „Graffiti” 21.05 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.25 „Było, minęło” 21.45 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „Biznes tydzień” 22.45 „Parkiet on line” 22.50 „Informacje” 23.10 „Temat dnia” 23.25 „Maanam” – koncert 0.20 „Graffiti”



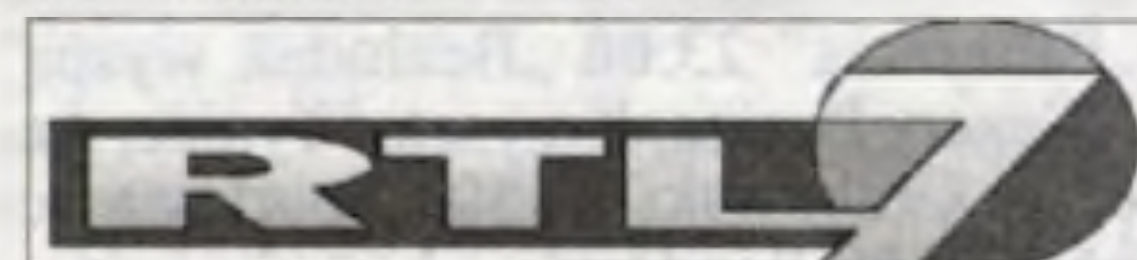
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przeklęta miłość” – serial 7.50 „Superswinika” 8.15 „Wesołe smoki” 8.40 „Księżniczka Sissi” 9.05 „Wodnikowe wzgórze” 9.30 „Telesklep” 10.30 „Big Brother” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.00 „Ananasy z mojej klasy” 13.00 „Superswinika” 13.30 „Wesołe smoki” 13.55 „Księżniczka Sissi” 14.20 „Wodnikowe wzgórze” 14.45 „Krok za krokiem” – serial 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Big Brother – W cztery oczy” 17.45 „Telegra” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Big Brother – Extra” 20.50 „Milionerzy” 21.40 „Komando Foki” – film sensacyjny USA 23.55 „Big Brother – Extra” 0.40 „Spaw” – film sf. USA 2.25 „Rajska rozkosz” – film erotyczny USA 3.45 „Nic straconego”

TV Puls

7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Rodzina Straussów” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Powrót Dogtaniana” 10.10 „Dotyk anioła” 11.00 „Cudowne lata” 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Rytm serca” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Widzialne i niewidzialne” – magazyn 15.10 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Powrót Do-

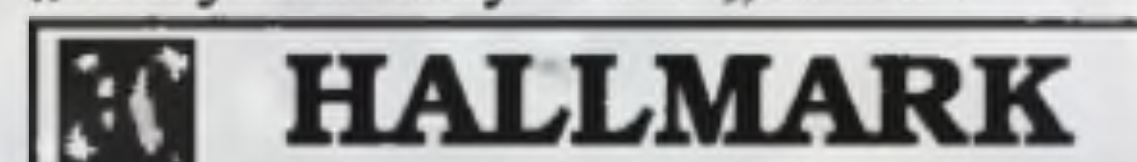
gtaniana” 16.10 „Dzieje Apostolskie” 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Remington Steele” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Dzieje Apostolskie” – serial historyczny USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Archiwum XX wieku” – magazyn 23.10 „Pogotowie lotnicze” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Resurrection Boulevard” – serial



6.00 „Teledyski” 6.05 „Trzy razy Zofia” – serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 7.55 „Moje drugie ja” – serial 8.20 „Izabella” – serial 9.10 „Gra w przeboje” 9.40 „Śmieję się razem z nami” 10.05 „One West Waikiki” – serial 10.55 „Medicopter 117” – serial 11.45 „Klaun” – serial 12.35 „Teleszkapy” 13.40 „Izabella” – serial 14.30 „Trzy razy Zofia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Moje drugie ja” – serial 16.45 „Medicopter 117” – serial 17.3 „One West Waikiki” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Śmieję się razem z nami” 20.00 „Kosmici są wśród nas” – komedia sf. USA 21.40 „Ucieczka z kolonii karnej Księżycy” – film sf. USA 23.25 „Szczury nabraża” – serial 0.15 „W akcji” 0.35 „Wojna w czasie” – film sf. USA 2.00 „Ucieczka z kolonii karnej Księżycy” – film sf. USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” 9.00 „Saber Rider” 9.30 „Był sobie złodziej” – serial 10.20 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Simon” – serial 12.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 12.30 „Łowca przygód” – serial 13.25 „A kuku” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” – serial 16.15 „New Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Grace w opałach” – serial 18.30 „Pacific Blue” – serial 19.30 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 20.00 „Najemnicy” – serial 21.00 „Podejść do ploty” 22.00 „Świat według Kiepskich” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Hollywood’s Greatest Stunts” – film dok. 1.00 „Ludzie naszej epoki” – film dok. 2.00 „Spotkajmy się” 2.30 „Muzyczne listy” 3.30 „Strefa P”



6.00 „Skrzypy w milczeniu” – dramat obyczajowy USA 8.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 10.00 „Miejsce dla Annie” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Maria, matka Jezusa” – dramat USA 14.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 17.00 „Bodyguards” – serial 18.00 „Tajemnicza lady Audley” – angielski film kostiumowy 20.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 0.00 „Morscy” – film fantastyczny USA 2.00 „Alicja w Krainie Czarów” – film fantastyczny USA 4.30 „Bodyguards” – serial

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **ŻELAZNY ORZEŁ 2** – Sensacyjny film izraelsko-kanadyjsko-amerykański z 1988 roku. W jednym z państw na Środkowym Wschodzie rebelianci chcą przejąć władzę. Sytuacja niepokoi zarówno Amerykanów, jak i Rosjan, gdyż na tym terenie znajduje się baza broni jądrowej. Rząd Stanów Zjednoczonych wyznacza gen. Sinclaira do przeprowadzenia z Rosjanami wspólnej akcji zniszczenia bazy.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **SOLDIER BOYZ** – Amerykański film sensacyjny z 1995 roku. Wietnam. Miejscowi terroryści porwują córkę amerykańskiego biznesmena. Ojciec dziewczyny werbuje byłego majora marines, Tolivera, by stanął na czele oddziału sześciu młodocianych przestępców. Wszyscy oni otrzymali najwyższy wymiar kary. Jeśli odbiją porwaną dziewczynę, przeżyją. Wydaje się jednak, że zdanie jest niewykonalne.

TVN, GODZ. 21.40

● **KOMANDO „FOKI”** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Komandosi z Komanda Foki, doborowej jednostki marynarzy, zostają skierowani do walki z arabskim ugrupowaniem terrorystycznym Al-Shuhada. Jego członkowie zestrzelili amerykański helikopter, a załogę wzięli do niewoli. Atak na kwaterę terrorystów kończy się sukcesem, okazuje się jednak, że Egipcjanin, którego podczas akcji wzięli za więźnia i puścili wolno, był szefem grupy. Teraz muszą go odnaleźć.

PROGRAM II, GODZ. 22.00

● **POZNAJ TATUSIA** – Amerykański komediodramat z 1998 roku. Melanie jedzie do Savannah, aby zaopiekować się chorym ojcem. Wraz z nią zjawiają się też dwaj bracia. Po tygodniu Melanie dzwoni do ukochanego prosząc, aby przybył jej na pomoc. To, co Peter zastaje na miejscu, przeraża jego wyobrażenia...

TV POLSAT, GODZ. 23.50

● **CZARNOKSIĘŻNIK** – Horror produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Mistrz czarnej magii i tropiący go egzorcysta, przeniesieni z XVII wieku do współczesnego Los Angeles, toczą walkę o władzę nad światem. Czarnoksiężnik z pomocą szatana unika śmierci i wpada przez okno do sypialni Kassandry i jej przyjaciela. Ci, nieświadomi grożących im niebezpieczeństw, biorą go za włóczęgę i pozwalają zostać na noc...

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

6.30 „Tańce polskie” – „Tańce Górali Żywieckich” 6.40 „Wszystko o działce i ogrodzie” 7.05 „Agrolinia” 7.55 „Zwierzęta świata” – „Co słychać u hipopotamów” (2) – film dok. USA 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki dla dzieci i rodziców 9.10 „Cyberman” – teleturniej komputerowy 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Produkcje Myszy Miki” – serial anim. 10.00 „Walt Disney przedstawia” – „Balonowa farma” (1) – film przygodowy 11.00 „Dziedzictwo” – kanadyjski serial obyczajowy 11.50 „Sekrety zdrowia” – „Udary mózgu” 12.05 „Świat Majów” – „Najwyższe na świecie” – polski serial dok. 12.25 „Miliard w rozumie” – teleturniej 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Kobiety Białego Domu – Dolly Madison” – serial dok. 13.20 „Kronika Filmowa” – magazyn 13.50 „Studio Orzech” – magazyn muzyczny 14.15 „Bingo” – komedia przygodowa USA (1991), reż. Matthew Robbins, wyk.: Cindy Williams 15.40 „Czarodziejska góra” – film dok. 16.40 „Wrzucić Jedynek!” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Gość Jedyński” 17.30 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej 18.00 „Piotrek zgubił dziadka oko, a Jasiu chce dożyć spokojnej starości” – serial 18.30 „Od przedszkola do Opla” – „O wiośnie” 19.00 „Wieczorynka” – „Małomiasteczka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Francuski pocałunek” – komedia romantyczna USA, reż. Lawrence Kasdan, wyk.: Meg Ryan, Kevin Kline, Timothy Hutton 22.00 „KAC” – komedia audycja cykliczna 22.15 „Gwiazdy w Jedyńce – Ronan Keating” 22.50 „Sportowa sobota” 23.05 „Wilk” – horror USA (1994), reż. Mike Nichols, wyk.: Jack Nicholson, Michelle Pfeiffer, James Spader 1.10 „Noc internauty” 1.40 „Klan” – serial 2.55 „Ojcowie i synowie” – niemiecki serial obyczajowy 4.00 „Udo Jowisza” – francuska komedia kryminalna (1979), reż. Philippe de Broca, wyk.: Annie Girardot, Philippe Noiret, Francis Perrin

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Spróbujmy razem” 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.25 „Gospodarka w Dwójce” 9.55 „Program muzyczny” 10.30 „Księżna Diana – królowa elegancji” – angielski film dok. 11.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 12.00 „Kino bez rodziców” – „Flinstonowie”, „Tom i Jerry” 12.30 „Kino bez rodziców” – „Słoneczna włócznia” – serial polsko-niemiecki 13.00 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial dla młodzieży USA 13.30 „Arka Noego” – magazyn 13.55 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złoto polskie” – serial 15.30 „Wielka gra” – teleturniej 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 17.20 „Jazda kulturalna” – magazyn 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „PAKA” – koncert laureatów 19.55 „Słaska łaba” – „Słazacy i warszawiacy” – program rozrywkowy 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Zabójcza perfekcja” – film sf. USA (1995), reż. Brett Le-

onard, wyk.: Denzel Washington, Kelly Lynch, Russell Crowe 23.20 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście” – serial komediowy USA 23.45 „Zimna stal” – film kryminalny USA (1989), reż. Kathryn Bigelow, wyk.: Lamie Lee Curtis, Ron Silver, Clancy Brown 1.20 „Tam, gdzie biją źródła”

TV POLONIA

6.00 „Odbicia” – serial 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Więści polonijne” 7.45 „Gość Jedyński” 7.55 „Tajemnice plaży” – film przyrodniczy 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” 9.10 „Do góry nogami” 9.35 „Twarze i maski” – serial 10.35 „Uczmy się polskiego” 11.05 „Klan” – serial 12.20 „Kultura duchowa narodu” – „Rodzina Kossaków” – film dok. 12.50 „Po deszczu jest słońce” – film anim. dla dorosłych 13.05 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Odświętny smak” 13.30 „Klasa na obcasach” – serial 14.00 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej 15.00 „Babar” – serial anim. 15.25 „Sensacje XX wieku” 15.50 „Ludzie listy piszą” 16.10 „Tam, gdzie jesteśmy” 16.40 „Mini wykłady o maksi sprawach” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Gość Jedyński” 17.30 „Zaproszenie” – program krajoznawczy 17.50 „TV Polonia Polonii” 18.25 „Na dobre i na złe” – serial obyczajowy 19.15 „Dobranoc” – „Bolek i Lolek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Polonica: „Żegnaj, Moskw” – włoski dramat obyczajowy 21.45 „Nowa Tradycja – koncert gwiazdy” – „Orkiestra św. Mikołaja” 22.30 „Panorama” 23.00 „Bezludna wyspa” – Cezary Pazura, Krzysztof Tyniec, Andrzej Grabowski 23.50 „Sportowa sobota” 0.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kaczorek Huey” – serial anim. 7.25 „Fix, Foxi i przyjaciele” – serial anim. USA 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiar i życie” – program redakcji katolickiej 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Mieszkaj lepiej” – magazyn 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 10.00 „Antek policmajster” – polska komedia archiwalna 11.30 „Superkonstrukcje” – „Kanał Panamski” – serial dok. 12.30 „Kumple z wojny” 12.55 „Złote rączki” – irlandzki serial poradnikowy 13.20 „Zaproszenie” – magazyn 13.40 „Konie” – serial dok. 14.30 „Cyrkowcy” – australijski serial familijny 14.55 „Trójka na Szóstkę” 15.25 „Muzyka łączy pokolenia” 16.10 „Wieża” – teleturniej 16.30 „Być kobietą” – magazyn 17.00 „Pasaż” – magazyn 17.30 „Życiorysy z refrenem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Świmnik 2001” – program rozrywkowy 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 Teatr TV: Aleksander Fredro – „Zemsta” 20.45 „Telekurier” 21.00 „35. Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie” – „Gitarą i piórem” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Ofiara uczuć” – angielski dramat obyczajowy 23.35 „Boris Eifman – Rosyjski Hamlet” – balet



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.25 „Akademia przedszkolaka” 8.40 „Niezwyciężony Spider-

Man” – serial anim. 9.05 „Godzilla” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.55 „Disco Polo Live” 10.30 „Królewski romans Karola i Diany” – angielski film obyczajowy 12.10 „Udręka i ekstaza” – film biograficzny USA 14.40 „Dyżurny satyryk kraju” 15.05 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 15.30 „Informacje” 15.50 „Idź na całość” – show 16.50 „Jezioro marzeń” – serial obyczajowy USA 17.45 „Ich trzech i dziewczyny” – serial obyczajowy USA 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.00 „Dwa światy” – reality show 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 21.15 „Czerwona linia” – film sensacyjny USA (21.30 „Lotto”) 23.10 „Okrutne ulice” – serial sensacyjny USA 0.00 „Opowieści z krypty” – serial grozy 0.30 „Playboy” – magazyn 2.10 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „The Verve” – koncert 8.00 „Macy Gray” – koncert 9.00 „Było, minęło” 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Łowca duchów” – film dok. 11.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 11.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 12.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 12.30 „VIP” 13.00 „Chińscy mistrzowie kung-fu” – film dok. 14.00 „Metallica w Hamburgu” – koncert 15.00 „Bryan Adams” – koncert 15.30 „Informacje” 15.50 „Kalejdoskop” 16.15 „Andrea Bocelli” – koncert 16.30 „Biznes tydzień” 16.45 „Planeta Południe” 17.15 „Focus” 18.00 „Guitar Trio” – koncert 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.30 „Sade” – koncert 20.00 „Chińscy mistrzowie kung-fu” – film dok. 21.00 „Na każdy temat” 22.00 „Słynne marki samochodów” – serial dok. 23.00 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok. 23.30 „Carlos Santana” – reportaż



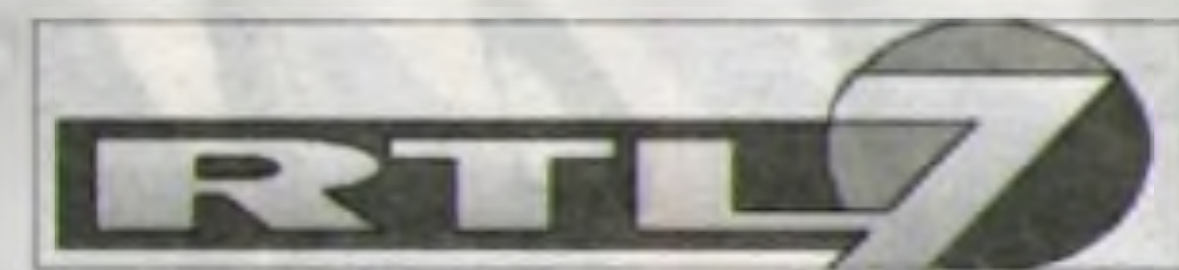
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Superwinka” – serial anim. 8.45 „Wesołe smoki” – serial anim. 9.10 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 9.30 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 10.20 „Big Brother” 11.00 „VIVA Polska!” – program muzyczny 13.00 „Automaniak” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „M jak morderca” – film sensacyjny USA 15.25 „Multikino” – magazyn filmowy 15.50 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA 16.45 „Zoya” (2) – film obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 21.25 „Big Brother” 22.10 „Ostatni Mohikanin” – film przygodowy USA 0.25 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 1.15 „Ucieczka we dwoje” – film sensacyjny USA 3.00 „Nic straconego”

TV Puls

8.45 „Dzielną mysz” – serial anim. 9.40 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 10.30 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 11.00 „Dziwny wspaniały świat” – serial dok. 11.30 „Raport specjalny” – magazyn reporterów 12.00 „Historia Kościoła” – serial dok. 13.00 „General Sikorski” – film dok. 13.50 „Ostatnia zima” – kanadyjski film obyczajowy 15.45 „Podróż do przeszłości” – film przygodowy USA 17.20 „Pójdę za tobą

wszędzie” (1) – film muzyczny USA 19.00 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA 20.00 „Nietykalni” – serial sensacyjny USA 21.00 „Resurrection Boulevard” – serial obyczajowy USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Szeryf” – serial sensacyjny USA 23.15 „Pójdę za tobą wszędzie” (1) – film muzyczny USA 0.45 „Nietykalni” – serial sensacyjny USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Pani Wiercipiętka”, „Tomcio Ząbek”, „Nietykalni Eliota myszy”, „Kangoo”, „SOS Croco”, „Bionix” 10.50 „Beczka śmiechu” 11.15 „Gra w przeboje” 11.45 „Medicopter 117” – niemiecki serial sensacyjny 12.35 „W obcym mieście” – serial komediowy USA 13.05 „Tajemnicza wyspa” – kanadyjsko-nowozelandzki serial przygodowy 13.30 „Opowieści złotej mały” – serial przygodowy USA 14.25 „Kosmici są wśród nas” – komedia sf. USA 15.55 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 16.45 „Nie do wiary” – serial fantastyczny USA 17.35 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Tajemnicza wyspa” – kanadyjsko-nowozelandzki serial przygodowy 20.00 „Żelazny Orzeł 4” – kanadyjski film sensacyjny 21.50 „Wojna w czasie” – film sf. USA 23.35 „Hotel” – serial obyczajowy USA 0.25 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 1.15 „Najlepsi z najlepszych 2” – film sensacyjny USA 2.50 „Smak ryzyka” – thriller USA

TV 4

6.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 7.00 „V max” 7.30 „Niesamowite podróże” – serial dok. 8.30 „Wilkołaczek” – serial anim. 9.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.00 „Przygody Rin Tin Tina” – serial przygodowy USA 11.00 „Ucieczka do raju” – serial kryminalny USA 12.00 „Niesamowite podróże” – serial dok. 13.00 „V max” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „A kuku” – program rozrywkowy 13.50 „Droga olbrzymów” – western USA 16.10 „Lekarze z Los Angeles” – serial obyczajowy USA 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. 17.15 „Dwa światy” – reality show 17.45 „Dziennik” 18.05 „Czwórka na medal” – komedia USA 20.00 „Anioł ciemności” – serial sensacyjny USA 20.55 „Pierwsza fala” – kanadyjski serial sf. 21.50 „System” – serial sensacyjny USA 22.45 „Drogówka” 23.15 „Dziewczyna na huśtawce” – dramat obyczajowy USA 1.35 „Erotyczne wyznania” – serial erotyczny USA 1.55 „Anioł ciemności” – serial sensacyjny USA 2.50 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

6.00 „Tajemnica lady Audley” – angielski film kostiumowy 8.00 „P.T. Barnum” (2) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 10.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Czego kobieta chce?” – komedia USA 14.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Morscy” – film fantastyczny USA 18.00 „Prawdziwe losy Fanny Kambel” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Książę i żebrak” – film przygodowy USA 22.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA 0.00 „Podróż na zachód” (2) 2.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 4.00 „W pierwszym brasku” – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.10

● **UDRĘKA I EKSTAZA** – Biograficzny film produkcji amerykańskiej z 1965 roku będący ekranizacją słynnej książki Irvinga Stone'a. Ta filmowa opowieść o życiu Michała Anioła uzyskała pięć nominacji do Oscara. Michała Anioł Buonarroti, genialny artysta doby renesansu, od papieża Juliusza II otrzymał zadanie namalowania fresków w Kaplicy Sykstyńskiej. Artysta, uważający się za rzeźbiarza, podjął się tego zadania bez zbytejnej chęci. Pewnego dnia zniszczył swą pracę i uciekł z Rzymu.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ŻELAZNY ORZEŁ 4** – Sensacyjny film produkcji kanadyjskiej z 1994 roku. Piloci ze szkoły latania natykają się na konwój wojskowy. Eskortą otwiera do nich ogień. Okazuje się, że tajemniczy ładunek to broń biologiczna.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **FRANCUSKI POCAŁUNEK** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Toronto. Charlie wybiera się służbowo do Paryża. Jego narzeczona Kate nie towarzyszy mu z uwagi na strach przed lataniem. Jak się wkrótce okaże, nie był to krok rozważny. Charlie zakochuje się w uroczym Francuzce i postanawia zostać w Paryżu na stałe. Zdeteterminowana Kate rusza za ocean, aby ratować swój związek. Nie przypuszcza, że ta podróż odmieni jej uporządkowane życie.

TV POLSAT, GODZ. 21.15

● **CZERWONA LINIA** – Amerykański film grozy z 1996 roku. Były kierowca wyścigowy, Jim, szantażowany przez szefa gangu złodziei, Kellera, podejmuje się ukrąść luksusowe auto. Okazuje się, że celem Kellera jest ukryty w samochodzie pakunek, o który rywalizuje ze swoim wrogiem. Aby ratować skórę, Jim kradnie paczkę i finguje własną śmierć.

PROGRAM I, GODZ. 23.05

● **WILK** – Horror produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Po ugryzieniu przez wilka podstarzały i zniechęcony do życia Will odzyskuje młodziński wigor. Dostrzega to również jego kochanka, Laura. Will uświadamia sobie, że staje się... wilkołakiem. W rolach głównych Jack Nicholson i Michelle Pfeiffer.

PANELE

PODŁOGOWE	
HDF 8 mm Kronopol od:	23,90
MDF ściennie od:	9,90
PŁYTA OSB-3	
WODOODPORNĄ od:	9,30
ul. Bieńczycka 15 a	

Graf Press
tel. 0601 646 056
fax (012) 643 66 33

Biuro Promocji i Reklamy
TECZKI OFERTOWE
FOLDERY
ULOTKI
PROJEKTY GRAFICZNE

„Graf-Press” Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 232
31-913 KRAKÓW

„MEDUZA” BIURO TURYSTYCZNE

zaprasza na

imprezy do Odessy i Illiczaska
w miesiącach czerwiec-wrzesień
• wczasy • obozy • sanatoria
• imprezy na życzenie Klienta

Cena

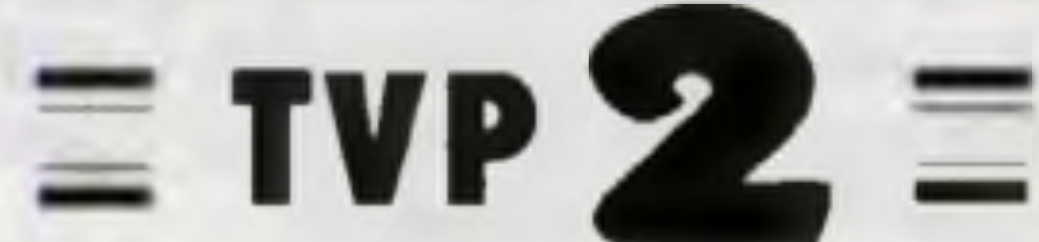
z zabiegami leczniczymi za 17-dniową imprezę
poniżej 1400 zł!

WYŚMIENITA ZABAWA POGODA GWARANTOWANA

Zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku
w godz. 8.30–15.30. Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.
Kraków 31-752, ul. Ujastek 5B
Tel. 643-06-31, fax 644-29-18



6.00 „Chcemy pomóc” 6.15 „Proszę o odpowiedź” 6.35 „Nasza gmina” 7.20 „Brzydkie kaczątko” – serial anim. 7.50 „Teleranek” 8.15 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.05 „Co pani na to?” 9.40 „Królwa Wschodu” – angielski film historyczny 10.45 „Lista przebojów” 11.10 „Pokaż, co potrafisz” 11.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czas” 12.25 „Otwarte drzwi” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” – program publicystyczny 13.45 „Czarodziejki” – serial komediowy USA 14.35 „Studio Sport” – I liga siatkówki (Galaxia Częstochowa – Mostostal Kędzierzyn-Koźle) 16.30 „Sensacje XX wieku” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Lokatorzy” – polski serial obyczajowy 18.35 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myszk Miki i Kaczora Donalda” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Pani Winterburn, fałszywa wdowa” – film obyczajowy USA (1996), reż. Richard Benjamin, wyk.: Shirley McLaine, Ricki Lake 21.55 „Cud narodzin” – południowokoreański serial dok. 22.25 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.10 „Pegaz” – magazyn kulturalny 23.35 „Losowanie audiotek” 23.45 „Sportowa niedziela” 0.05 Niezapomniane role: „Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny” – polski dramat historyczny (1982), reż. Janusz Majewski, wyk.: Anna Dymna, Jerzy Zelnik, Aleksandra Śląska 1.40 „Klub samotnych serc” 2.00 „Tajemnice trufli” – francuski film dok.



7.00 „Skarby ukryte” – polska nowela filmowa 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy 9.20 „Ta nasza starość” 9.30 Program wojskowy 9.55 „Ta nasza starość” 10.00 „Krećcioła” 10.25 „Oceaniczne oazy” – „Palau – kamienne wyspy” – angielski serial dok. 10.55 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 11.20 „Jei styl” – magazyn 11.50 „Ta nasza starość” 12.00 „Jak rozpętałem II wojnę światową” – komedia polska (1969), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Marian Kociniak, Wirgiliusz Gryn 13.25 „Prawda przeciw prawdzie” – film dok. 13.50 „Ta nasza starość” 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Tata Show” – program rozrywkowy 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.35 „7 dni, świat” 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – polski serial komediowy 19.25 „Grand Prix Jazz Melomani” – reportaż 20.00 „Smutki rozproszy dowcip Aloszy” – „Alosza Awdiejew w Teatrze STU” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Życie do poprawki” – kanadyjski serial obyczajowy 22.25 Studio Teatralne Dwójki: Robert Musil – „Kuszenie cichej Weroniki” (2000), reż. Krystian Lupa, wyk.: Ewa Skibińska, Krzesiśława Dubielówna, Wojciech Kościelniak 23.50 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA

TV POLONIA

6.10 „Na dobre i na złe” – serial 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Tam, gdzie jesteśmy” 7.40 „Palmowe Święto” – reportaż 8.10 „Fraglesy” 8.35 „Pieśń o wszechbycie” – film dok. 9.00 „Mieczysław Karłowicz – Koncert skrzypcowy A-dur” 9.35 „Złotopolscy” – serial 10.25 „Pawel i Gaweł” – polska komedia archiwalna 11.35 „Nowa tradycja” – „Gościniec do Europy” 12.00 „Anioł Pański” 12.10 „Czas” 12.25 „Otwarte drzwi” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr dla dzieci: Stanisław Bugajski – „Czarodziejski flet” 14.45 „Spotkanie z Balladą” – „Paw story” (1) 15.45 „Biografie” – „Śmierć Zygimuntowa” – film dok. 16.30 „Kochamy polskie seriale” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – serial 18.15 „Wielki Tydzień w Jerozolimie” (1) – „Spotkanie ze śmiercią” 18.30 „Nie tylko dla melomanów” – „Festiwal

Beethovenowski 2000” 19.15 „Dobra noc” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Mariusz i Napoleon” – komedia polska 21.50 „Nowa Tradycja” – koncert laureatów 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Romana Dyvesa” – Koncert Galowy XII Międzynarodowych Spotkań Cygańskich w Gorzowie 23.45 „Portret artysty z nimfami w tle” – film dok. 0.15 „Sportowa niedziela” 0.40 „Przyjaciele” 1.15 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wyspa Noego” – serial anim. 7.30 „Strażnicy prawdy” – serial anim. 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Pasaż” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Kostek” – serial australijski 10.00 „Budujemy mosty” 10.30 „Robin Hood” – serial 11.20 „Książki z górnej półki” 11.30 „Bajeczne fortuny” – angielski serial dok. 12.00 „Rola” 12.45 „W stronę gór” 13.05 „Kufer babci Aliny” 13.15 „Warto wiedzieć” 13.30 „Portrety – Tadeusz Huk” 14.00 „Magazyn teatralny” 14.30 „Historia Ziemi” – angielski serial dok. 15.25 „Gościniec” 16.00 „Bonaparte w Europie” – „Maria Walewska” – serial dok. 16.50 „Halo krzyżówka” 17.15 „Uśmiechnij się” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Echa regionów” 19.00 „Sport” – I liga siatkówki (mecze o 1. miejsce play-off) 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Widziane z Franciszkańskiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Życiorys z refrenem” 22.30 „Śmiercionośna inwazja” (2) – film katastroficzny USA

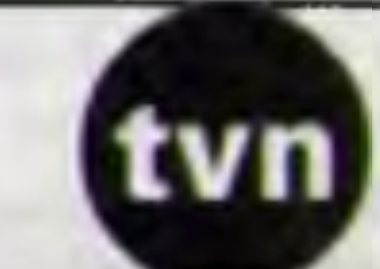


POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.20 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Tom i Jerry” – serial anim. 8.30 „Klub Stasia i Nel” 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny 9.55 „Disco Relax” 10.55 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial komediowy 11.20 „Dusza człowiek” – serial komediowy 11.50 „Wariackie święta” – komedia USA 13.35 „Podwójna akcja” – serial fantastyczny 14.25 „Zakrecony” – serial komediowy USA 14.50 „Magazyn” 15.30 „Informacje” 15.50 „Idź na całość” 16.50 „Rycerz nocy” – serial sensacyjny 17.40 „Dwa światy” – reality show 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.00 „Zerwane więzi” 20.55 „Syreny” – film obyczajowy USA (21.30 „Lotto”) 22.55 „Na każdy temat” – „Zdrowego Polaka kupię” 23.55 „Magazyn Ligi Mistrzów” 1.00 „FIFA TV” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „The Verve” – koncert 8.00 „Macy Gray” – koncert 9.00 „Było, minęło” 10.00 „Słynne marki samochodów” – serial dok. 11.00 „Panorama Australii” – serial dok. 11.30 „Łowca duchów” – serial dok. 12.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 12.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 13.00 „Wojny XX wieku” – serial dok. 13.30 „VIP” 14.00 „Metallica w Hamburgu” – koncert 15.00 „Bryan Adams” – reportaż 15.30 „Informacje” 15.50 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 16.15 „The Moffats” – koncert 16.30 „Biznes tydzień” 16.45 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.15 „Kontakt” 18.00 „Fiesta na koniec świata” – reportaż 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.00 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.30 „Mick Jagger” – reportaż 20.00 „Słynne marki samochodów” – serial dok. 21.00 „Na każdy temat” 22.00 „Chińscy mistrzowie kung-fu” – film dok. 23.00 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 23.30 „Europejski przegląd erotyczny” – serial dok.



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Punky Brewster” – serial komediowy USA 8.25 „Superświnka” – serial anim. 8.45 „Oliver Twist” – serial anim. 9.10 „Księżniczka Sissi” – serial anim. 9.30 „Młody Robin Hood” – serial anim. 9.55 „Z życia gwiazd” – serial komediowy USA 10.25 „Król królów” (1) – film kostiu-

mowy USA 12.00 „Droga do gwiazd” – program rozrywkowy 13.00 „Łowcy skarbów” – serial przygodowy 13.55 „Co za tydzień” – magazyn 14.20 „Gremliny rozrabiają” – komedia USA 16.20 „Ale plama” 16.50 „Ananasy z mojej klasy” – program rozrywkowy 18.00 „Big Brother” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” 20.25 „Big Brother – Ring” 21.40 „Pod napięciem” – talk-show 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite – serial dok. 23.10 „Noktowizjer” 23.40 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy USA 0.30 „Big Brother” 1.20 „Pokój z widokiem” – angielski film kostiumowy 3.20 „Nic straconego” – programy powtórkowe

TV Puls

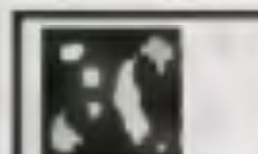
8.05 „Dzielną mysz” – serial anim. 8.25 „Ostatnia zima” – kanadyjski film obyczajowy 10.05 „Podróż do przeszłości” – film przygodowy USA 11.30 „Kościół żywy” 12.00 „Anioł Pański” 12.20 „Archiwum XX wieku” – magazyn 12.50 „Widzialne i niewidzialne” 13.15 „Dziwny wspaniały świat” – serial dok. 14.05 „Dotyk anioła” – serial 15.00 „Covington Cross” – serial 15.55 „Arsène Lupin” – serial 16.50 „Mały szczeniarczyk” – niemiecko-włoski film obyczajowy 18.30 „Jak się robi” – „W pustyni i w puszczy” – reportaż 19.00 „Rodzina Churchillów” – angielski serial dok. 20.00 „Lot numer 174” – film katastroficzny USA 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Kościół żywy” 23.00 „Rodzina Churchillów” – serial dok. 0.00 „Arsène Lupin” – serial 1.00 „Lot numer 174” – film katastroficzny USA



6.00 „Teledyski” 6.20 „Odjazdowe kreskówki” 10.00 „Beczka śmiechu” – program rozrywkowy 10.25 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 11.15 „Hotel” – serial obyczajowy USA 12.05 „Żelazny Orzeł 4” – kanadyjski film sensacyjny 13.50 „Nie do wiary” – serial fantastyczny USA 14.40 „W poszukiwaniu dziewięćdziesiątych” – francuski serial przyrodniczy 15.30 „Zdumiewające zwierzęta” – serial przyrodniczy 16.30 „Komisarz Szympaniński” – niemiecki serial familijny 17.20 „Gwiazdne potyczki” – film sf. USA 19.00 „W akcji” – magazyn 20.00 „Najlepsi z najlepszych 2” – film sensacyjny USA 21.50 „Smak ryżka” – thriller USA 23.35 „Komisarz Szympaniński” – niemiecki serial familijny 0.25 „Amerykański horror” – serial grozy USA 1.15 „W akcji” – magazyn 2.05 „Zdumiewające zwierzęta” – serial przyrodniczy 3.00 „Telezakupy”

TV 4

6.10 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 7.10 „Droga olbrzymów” – western USA 9.10 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 10.10 „Czwórka na medal” – komedia USA 12.00 „Kaskaderzy z Hollywood” – serial dok. 13.00 „Wszystko za hit” – serial komediowy USA 13.30 „Kinomaniak” 14.00 „Wyspa skarbów” – film przygodowy USA 15.50 „Podryw kontrolowany” 16.20 „Supergol” 16.50 „Różowa pantera” – serial anim. 17.15 „Wiadomości z ostatniej chwili” – serial komediowy USA 17.45 „Dziennik” 18.05 „Piątka nieustraszonych” – serial sf. USA 19.00 „Policjanci” – polski serial kryminalny 20.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 20.55 „Drogówka” – magazyn 21.25 „Dwa światy” 21.50 „Baza Pensacola” – serial sensacyjny USA 22.45 „Powrót zaginionego” – thriller USA 0.35 „Super VIP” 1.05 „Strefa P”



HALLMARK

6.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Książę i żebrak” – film przygodowy USA 10.00 „Podróż na zachód” (1) – film fantastyczny USA 12.00 „Podróż na zachód” (2) 14.00 „Cichy świadek” – film obyczajowy USA 16.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 18.00 „Bodyguards” – serial kryminalny 20.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 22.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 2.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 4.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TVN, GODZ. 10.25

● **KRÓL KRÓLÓW** – Pierwsza część amerykańskiego filmu biblijnego z 1961 roku. „Król królów” to opowieść o życiu Jezusa z Nazaretu i ludziach mu współczesnych, ukazana na tle ówczesnej walki Żydów o uwolnienie się spod panowania Rzymu.

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **JAK ROZPĘTAŁEM II WOJNĘ ŚWIATOWĄ** – Pierwsza część polskiej komedii z 1970 roku. Noc z 31 sierpnia na 1 września 1939 roku. Dolas przybywa na granicę niemiecką w składzie plutonu, mającego wzmocnić obronę stacji kolejowej. Gdy jego karabin przypadkowo wypala, Dolas jest przekonany, że rozpętał wojnę. Trafia do niemieckiego obozu, skąd dwa razy aranżuje nieudane ucieczki. Za trzecim razem udaje mu się razem z kolegą przedostać do Tyrolu.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **NAJLEPSI Z NAJLEPSZYCH 2** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Dwaj karatecy chcą pomścić śmierć przyjaciela zamordowanego w nielegalnym turnieju w Las Vegas.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **SYRENY** – Amerykański komediodramat z 1990 roku. „Syreny” to opowieść o matce i jej dwu córkach, które osiedliły się w prowincjonalnym mieście. Ekscentryczna pani Flax, po niedawnym zawodzie miłosnym, nawiązuje romans z miejscowym sklepikarzem. Jej starsza córka przeżywa kryzys emocjonalny i chce wstąpić do klasztoru, mimo że jest Żydówką. Młodsza natomiast uprawia pływani... w wannie.

PROGRAM I, GODZ. 0.05

● **EPITAFIUM DLA BARBARY RADZIWIŁŁÓWNY** – Polski dramat historyczny z 1983 roku. Zygmunt August wraz z orszakiem pogrzebowym odprowadza zmarłą Barbarę do Wilna. W drodze wspomina chwile, które razem spędzili. Poznali się na Litwie, gdzie za radą matki król odpoczywał od chorej żony. Wybuchł między nimi płomienny romans. Pod presją Radziwiłłów Zygmunt August zgodził się na potajemny ślub z Barbarą. Atutem filmu jest znakomita obsada aktorska (m.in. Anna Dymna, Jerzy Zelnik, Aleksandra Śląska, Krzysztof Kolberger i Jerzy Trela).

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KASY FISKALNE

wagi, metkownice ceny producenta

Firma Handlowa „DK” os. Boh. Września 80, pok.108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta) Tel./Fax 681-15-44

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.
Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),
o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114



NOWOCZESNE OKNA

Producent
okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie
mikrouchył
szyba 1,1

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰-17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰-13⁰⁰

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Teleskopy” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Noddy” – serial anim. 9.15 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Barnaby Jones” – serial USA 10.55 „Portret rodzinny” 11.15 „Główny bohater na ekranie” 11.35 „Czas seniora” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Plebani” – serial 13.10 „Wiktorzy 2000” – gala 14.35 „Euroexpress” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Planeta spoza układu” – reportaż 15.35 „Rewizja nadzwyczajna” – „Jerzy Zawieyski” 16.00 „Rower Błażeja” – magazyn dla młodzieży 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – polski serial obyczajowy 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.30 „Marzenia do spełnienia” – polski serial obyczajowy 19.10 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Mieć oczy szeroko otwarte: „Ojciec Pio. Boży człowiek” – włoski film dok. 21.10 Teatr TV: Ugo Betti – „Trąd w Pałacu Sprawiedliwości” (2001), reż. Janusz Morgenstern, wyk.: Gustaw Holoubek, Magdalena Warzecha, Marian Opania, Jerzy Trela 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.05 „Sportowy flesz” 23.10 Oparte na faktach: „Prawdziwa historia Marie” – dramat USA (1985), reż. Roger Donaldson, wyk.: Sissy Spacek, Jeff Daniels, Morgan Freeman 0.55 „Portret rodzinny” 1.20 „Plebani” – serial

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.25 „Morten Korch – Nad Spokojną Wodą” – duński serial obyczajowy 10.25 „Cena ryzyka” – „Wyrok śmierci” – serial dok. USA 10.50 „Okavango” – serial przygodowy USA 11.40 „Brat Maria” – film dok. 12.00 „Familiada” 12.30 „Pół żartem, pół serio” – czyli Złotopolskie remanenty” 13.25 „Ich pięćcioro” – serial 14.10 Scena Młodego Widza: Janusz Domagaliak – „Anna” 14.50 „Na maksa” 15.10 „Miami Sands” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „M jak miłość” – serial 17.00 „Małe ojczyzny” – „Leśna rodzina” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” – teleturniej 19.25 „Kosciół i świat” 19.35 „Gol” – magazyn 19.50 „Dwójkomania” 20.00 „Śpiewające fortepiany” – teleturniej 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.40 „Tato” – polski dramat psychologiczno-obyczajowy (1995), reż. Maciej Ślesicki, wyk.: Bogusław Linda, Dorota Segda, Ola Maliszewska 23.30 „Wojciech Kilar – Misa pro pace” – koncert 1.00 Kino bez granic: „Nola, mężczyźni i seks” – film obyczajowy USA (1986), reż. Spike Lee, wyk.: Tracy Camilla Johns, Tommy Redmond Hicks

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Kwadrans na kawę” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Klan” – serial 9.05 „Pokaż, co potrafisz” 9.35 „Matki, żony i kochanki” – serial 10.30 „Jestem – Eleni” 11.15 „Wieczór z Jagielskim” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Warszawa znana i nieznana” – „Mennica” 12.55 „Grać można na wszystkim” – reportaż 12.40 „Budujemy mosty” 13.10 „Klan” – serial 13.35 „Kuchnia polska” 13.45 „Bazrach, czyli sen o wolnym kamieniu” – film dok. 14.30 „Z ciemności wołam do Ciebie Panie” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kultura duchowa narodu” – „Rodzina Kossaków” – film dok. 15.45 „Magazyn żeglarski” 16.00 „Małe ojczyzny” – „Ten, który pachnie” 16.15 „Rozmowy Hulaj Duszy” 16.30 „Psi świat” – serial anim. 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Galeria malarstwa polskiego” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.35 „Klan” – serial 18.55 „Teleskopy” 19.15 „Dobranocka” – „Mieszkaniec zegara z kurentem” 19.30

„Wiadomości” 20.00 „W starym dworku, czyli niepodległość trójkątów” – dramat polski 21.35 „22. Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu” (2) – „Niedziela na Głównym” 22.30 „Panorama” 23.00 „Droga” – film dok. 23.15 „Ernest Wiechert. Prokurator z Sowiego Rogu” – film dok. 23.45 „Medytacje Wielkopostne na Jasnej Górze” – koncert 0.15 „Galeria malarstwa polskiego” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 „Salon lwowski – A. Ha-nuszkiewicz” 1.15 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.30 „Mysia Agencja Perez” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Spotkania z taaaką rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Teleskopy” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Doktor Finlay” – serial 12.00 „Zaproszenie” 12.20 „Życiorysy z refrenem” 12.45 „Planeta praca” 13.05 „Przyroda Japonii” – serial dok. 13.30 „Psychiatria bez lęku” 13.55 „Integracja” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Budujemy mosty” 15.30 „Świnnik” 16.05 „Podpowiedzi w plenerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30 „Klub Filipa” 16.50 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Młodzi kontra...” – program publicystyczny 19.00 „Życie Marianny” (2) – francuski film obyczajowy 20.35 „Telekurier” 21.00 „Daj, daj, daj” – serial komediowy 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Odkryj nowy świat” 23.15 „Jazz nocą”

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokemon” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Słoneczny patrol” – serial 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Zbuntowany Anioł” – serial 12.05 „Dusza człowiek” – serial 12.35 „Życiowa szansa” 13.30 „Dwa światy” 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokemon” 15.30 Informacje 15.55 „Słoneczny patrol” – serial 16.50 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.10 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Dwa światy” 20.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 21.25 „Kongo” – film przygodowy USA (21.30 „Lotto”) 23.25 „Informacje” 23.50 „Polityczne graffiti” 0.05 „Bumerang” 0.35 „Cienie na cmentarzu” – dramat obyczajowy USA 2.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Maanam” – koncert 8.00 „Graffiti” 8.15 „Roberto Alagna” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Stone Temple Pilot” – koncert 10.00 „Wojny XX wieku” 10.30 „The Chieftains” – koncert 12.30 „Łowca duchów” 13.00 „Sport w Polsacie 2” 15.00 „Eros” – wywiad 15.30 „Informacje” 15.50 „Parkiet on line” 16.00 „Wojny XX wieku” 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 „Luciano Pavarotti” – koncert 17.20 „Łowca duchów” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „All Saints” – reportaż 18.35 „Blok informacyjno-publ.” 19.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 19.35 „Reflektor nad Casafra Evora” 20.00 „Raz, dwa, trzy” 20.25 „Panorama Australii” 20.50 „Graffiti” 21.00 „Było, minęło” 21.25 „Planeta Południe” 21.45 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „Raz, dwa, trzy” 22.40 „Parkiet on line” 22.45 „Informacje” 23.10 „Temat dnia” 23.25 „Smashing Pumpkins” – koncert 0.15 „Graffiti”

Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przeklęta miłość” – serial 7.50 „Superświnka” 8.15 „Oliver Twist” 8.40 „Księżniczka Sissi” 9.05 „Wodnikowe wzgórze” 9.30 „Telesklep” 10.30 „Big Brother” 11.25 „Big Brother – Ring” 12.30 „Miasteczko” – serial 13.10 „Superświnka” 13.30

„Oliver Twist” 13.55 „Księżniczka Sissi” 14.20 „Mecz koszykówki NBA” 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Big Brother” 17.45 „Telegra” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i...” 20.00 „Big Brother” 20.50 „Milionerzy” 21.40 „Miasteczko” – serial 22.25 „Supergilny” 22.55 „TVN Fakty” 23.05 „Fakty, ludzie, pieniądze” 23.35 „Ale plama” 0.05 „Big Brother – Extra” 0.50 „Big Brother – Ring” 1.50 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 2.20 „Multikino” 2.50 „Nic straconego”

TV Puls

7.45 „Dziwny, wspaniały świat” 8.15 „Pogotowie lotnicze” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.15 „Casper i przyjaciele” 9.40 „Powrót Dogtania” 10.05 „Mały szczęściarz” – niemiecko-włoski film obyczajowy 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Remington Steele” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” – serial 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Covington Cross” – serial 15.20 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Powrót Dogtania” 16.10 „Dzieje Apostolskie” – serial 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Remington Steele” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory Waldemara Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Dzieje Apostolskie” – serial 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania Krzysztofa Skowrońskiego” 22.45 „Czarno-biały” 23.10 „Pogotowie lotnicze” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Pasma dokumentów”

RTL 7

6.00 „Trzy razy Zofia” – serial 6.50 „Odjazdowe kreskówki” 8.00 „Moje drugie ja” – serial 8.25 „Izabella” – serial 9.10 „Gra w przeboje” 9.40 „Śmieć się razem z nami” 10.10 „One West Waikiki” – serial 11.00 „Gwiezdne potyczki” – film sf. USA 12.35 „Teleskopy” 13.40 „Izabella” – serial 14.25 „Trzy razy Zofia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Moje drugie ja” – serial 16.45 „Medicopter 117” – serial 17.35 „One West Waikiki” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Śmieć się razem z nami” 20.00 „Był sobie twardziel” – film sensacyjny USA 21.55 „Pustynna róża” – niemiecki serial obyczajowy 22.50 „Żniwiarz” – thriller USA 0.35 „W akcji” 0.55 „Był sobie twardziel” – film sensacyjny USA 2.40 „Żniwiarz” – thriller USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Saber Rider” – serial 9.30 „Pacific Blue” – serial 10.20 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” – reality show 11.30 „Grace w opałach” – serial 12.00 „Jak dwie kropki czekolady” – serial 12.30 „Diagnoza morderstwo” – serial 13.25 „Podryw kontrolowany” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie kropki czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” – reality show 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ja się zastrzele!” – serial 18.30 „Pacific Blue” – serial 19.30 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 20.00 „Powrót zaginionego” – thriller USA 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Strzelaj bez pytania” – hongkoński film sensacyjny 1.50 „Kaskader” – serial 2.50 „Spotkajmy się” 3.20 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 8.00 „Podróż do wnętrza ziemi” (1) – film przygodowy USA 10.00 „Podróż do wnętrza ziemi” (2) 12.00 „Ostatni brzeg” (1) – amerykańsko-australijski film sf. 14.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 16.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 18.00 „Zaginieni” – serial obyczajowy USA 20.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 22.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 2.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 4.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA

Rzut oka

NIE WADZIĆ NIKOMU

Czy Polacy są indywidualistami, nad którymi nie można zapanować? Patrząc na wyczyny uczestników reality show „Big Brother”, którzy łamali wszelkie zasady, kontaktując się z otoczeniem na oczach milionów widzów, wydaje się, że tak. Widząc jednak, jak nieskoro im idzie wykluczenie z gry innych, mam wątpliwości. Tak samo jest z naszymi urlopowymi preferencjami – jeździmy tam, gdzie byliśmy, albo byli inni. Naszymi preferencjami rządzi najwyżej moda.

Tymczasem, jak potwierdzają socjologowie, Polak to indywidualista, który stadny sposób spędzania czasu potrafi urozmaicić swoimi propozycjami. Nie zawsze zgodnymi z założeniem organizatora. Tak było podczas ostatniego niedzielnego wydania na pewno najbardziej rozreklamowanej audycji telewizyjnej, czyli pierwszego reality show emitowanego w TVN. Najpierw jeden z uczestników opuszczający dom Wielkiego Brata Monice wszedł do kieszeni gryps, potem zaś wszyscy żegnający ją, jak gdyby nigdy nie przeszli przez spiżarnię i korytarz – reklamowany jako miejsce, gdzie dostęp mają nieliczni, i wyszli jak na zewnątrz. Łamiąc zasady, nad czym oczywiście nieskorzy do przyznania się do wpadki realizatorzy przeszli do porządku dziennego.

Takie zdarzenie w innych wersjach tego programu było nie do pomyślenia. Tak samo jak nierelizowanie zaleceń Wielkiego Brata. Jeszcze jedno różni polskich uczestników tego programu: to, że nie ulegają próbom manipulacji i nie za bardzo chcą na siebie donosić, obgadzać i grać tak, jak im telewizja każe. Chwała im za to, szkoda tylko, że tacy sami nie są polscy turyści. Uświadomiły mi to niedawne targi turystyczne. Szukałem tam czegoś ciekawego, ale niekoniecznie w gorącym klimacie i z narzuconym planem dnia z obowizkiem odwiedzania plaży. Niestety nie miałem szans – panienka z jednego z biur powiedziała mi: – Lubimy jeździć tam, gdzie ciepło i gdzie możemy się dogadać. I wszyscy tego chcą i musi się pan z tym pogodzić.

Mimo dużej liczby ofert, każdy gość targów wychodził bowiem z kilkukilogramowym zestawem turystycznej makulatury, możliwości spędzenia wakacji było stosunkowo niewiele. Kiedy zapytałem się jednego z przedstawicieli dużych biur podróży, dlaczego wśród zagranicznych wyjazdów jest tylko południe Europy i północna Afryka, dostałem odpowiedź, że Polak lubi jeździć do Chorwacji, Grecji i Włoch, a czasami do Hiszpanii i Tunezji lub Turcji, a nie zamierza marznąć w fascynującej Norwegii, spokojnej Danii czy zielonej Irlandii.

– Bo Polak lubi się wygrzać, poleżeć na plaży, strzelić piwo i niewiele się ruszać – powiedział mi jeden z turystycznych menedżerów. I dodał, że dlatego tak mało jest ofert dojazdowych, bo nasz rodak jedzie też po to, aby sobie popić. Tak niewiele aktywnych form turystyki, bo Polak woli leżeć pod palmami i patrzeć bezmyślnie na błękit morza. A jak chcesz być indywidualistą, to sobie sam zorganizuj urlop. Albo swe życie, np. opuszczając dom Wielkiego Brata. Dlatego już teraz przyjmuję zakłady, że opuszczą go wszyscy indywidualiści – a na koniec zostaną tacy niewiadzący nikomu i to oni będą walczyć o pół miliona złotych. Dlaczego jednak oni muszą organizować mi wakacje?

MAREK OGAREK

Tak było

„TYGODNIK SOLIDARNOŚĆ”

Czasem zdarzenia z odległej przeszłości wydają się nam bliskie w czasie, tak jakby zdarzyły się wczoraj. Z kolei inne, stosunkowo niedawne, niezwykle szybko zapadają w mrok niepamięci. Kto dzisiaj pamięta jeszcze, jak dwadzieścia lat temu ważnym wydarzeniem było ukazanie się pierwszego numeru „Tygodnika Solidarność” – dziś czasopisma o skromnym nakładzie i jeszcze skromniejszej liczbie czytelników.

W pierwszych dniach kwietnia 1981 roku w kioskach całego kraju pojawiła się gazeta, na którą czekały miliony Polaków. Od chwili zakończenia sierpniowych strajków w 1980 roku, tworzący się dopiero Niezależny Samorządny Związek Zawodowy „Solidarność” domagał się dostępu do oficjalnych środków przekazu, przede wszystkim do radia i telewizji. Komuniści oczywiście starali się przewlekać rozmowy na ten temat, obiecując w zamian zgodę na wydawanie związkowej gazety. Początkowo planowano jej wydanie na święta Bożego Narodzenia, jednak reżim zaskładał się trudnościami w produkcji papieru, a także przeciążeniem prac państwowych drukarni. Dlatego nadszły związkowców na wydawanie własnego dziennika szybko okazały się całkowicie nierealne i od pierwszych miesięcy 1981 przygotowywano się do uruchomienia przynajmniej własnego tygodnika. Wprawdzie ukazywały się w tym czasie setki rozmaitych biuletynów związkowych, wydawanych metodą tzw. małej poligrafii, jednak były one rozprowadzane jedynie w kolportażu „Solidarności”, podczas gdy dostęp do kiosków „Ruchu” dawał znacznie większe możliwości oddziaływania i rozpowszechniania informacji.

„Tygodnik Solidarność” ukazał się wkrótce po kryzysie bydgoskim, ponieważ władzom – które jeszcze nie były przygotowane do konfrontacji ze społeczeństwem – zależało na chwilowym uspokojeniu nastrojów. Redaktorem naczelnym władze „Solidarności” (decydujący był w tej sprawie głos Wałęsy) mianowały Tadeusza Mazowieckiego, redaktora katolickiego miesięcznika „Więź”, jego zastępcami zostali historyk Bohdan Cywiński i ekonomista Waldemar Kuczyński. Ponieważ tygodnik – tak jak wszystko, co ukazywało się drukiem w Polsce – podlegał cenzurze, redakcja już w pierwszym numerze pisała, że jej celem jest to, aby wydawane pismo „mówiło prawdę, jeśli zaś nie zawsze mogłoby powiedzieć prawdę – aby nie kłamało”. Na tamte czasy taka deklaracja zapowiadała najwięcej z tego, co było możliwe do osiągnięcia.

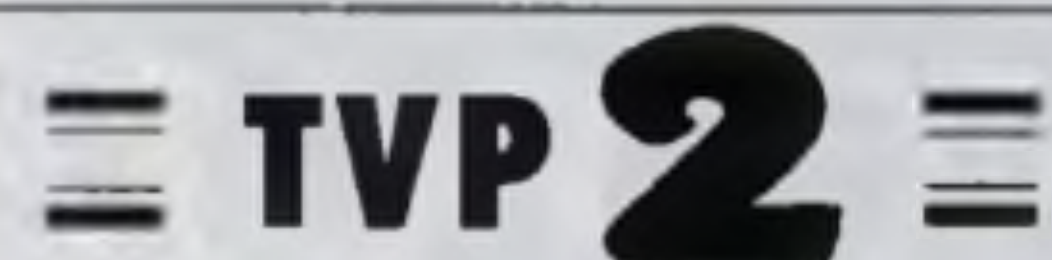
Początkowo „TS” miał pół miliona nakładu, który błyskawicznie zniżał z kiosków. W czasie trwania zjazdu „Solidarności” nakład podniesiono do miliona, jednak później trzeba było wrócić do poprzedniej liczby egzemplarzy. 11 grudnia 1981 roku ukazał się ostatni numer tygodnika, którego niesprzedane jeszcze egzemplarze władze WRON-y pospiesznie nakazały wycofać z kiosków w poniedziałek 14 grudnia. Członkowie redakcji zostali internowani, lokal i cały majątek skonfiskowany. Musiało upłynąć osiem lat, aby 31 maja 1989 roku „Tygodnik Solidarność” znowu ukazał się w kioskach.

W okresie stanu wojennego egzemplarze „Tygodnika” traktowane były jak nielegalna „bibuła”, a Służba Bezpieczeństwa konfiskowała je podczas rewizji. Nieco później na sprzedaży ocalałych numerów interesy robili handlarze książek na tzw. pchlich targach; za pojedyncze „Tygodniki” trzeba było zapłacić więcej niż za niejedną starą książkę. Antykwariusze z rozrzuconymi wspomnieniami tamte lata – dzisiaj, w dobie mediów elektronicznych i nieograniczonych możliwości kopiowania, kserowania czy nagrywania wszystkiego, co napisane, prawdziwi miłośnicy starych gazet należą już do rzadkości. Podobnie jak do rzadkości należą wierni sympatycy tamtej „Solidarności”, roztrwonionej wśród wewnętrznych sporów i politycznych konfliktów.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Telezakupy” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierzaki cudaki” 9.15 „Bajeczki Jedynecki” 9.25 „Wesoła matematyka” 9.45 „Bajeczka o malarzu” 10.00 „Barnaby Jones” – serial USA 10.55 „Dom Muratora” 11.10 „Zgodnie z prawem” 11.40 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Nuii” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Naturomania” 13.20 „Zwierzęta świata” – „Co słychać u hipopotamów” (2) – film dok. USA 13.45 „Naturomania” 13.50 „Piąta pora roku” – „Podwodne pustynie” 14.05 „Naturomania” 14.15 „Śledztwo” – „Śledztwo w sprawie próżni” 14.35 „Kulisy wojska” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kwadrat” – magazyn 15.35 „Raj” 16.05 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynecki” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz 18.30 „Marzenia do spełnienia” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Marcelino, chleb i wino” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Sprawiedliwość na 18 kołach” – serial 21.00 „Dziennik Telewizyjny” 21.15 „Czarni baronowie” – film dok. 22.15 „Forum” – program publicystyczny 23.05 „Monitor Wiadomości” 23.35 „Sportowy flesz” 23.40 „Myśliwi” – thriller szwedzki (1996), reż. Kjell Sundvall, wyk.: Rolf Lassgard, Thomas Hedengran 1.30 „Dom Muratora” 1.50 „Opowieści z Collegium Maius” – „Z tego i bez tego” 2.15 „Bocznymi drogami” – „U Lachów w Podegrodziu”



7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.15 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Sukces” – polski serial obyczajowy 17.05 „Znaki czasu” – „Anioł Stróż i spółka” – magazyn katolicki 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Życie na maxa” 20.00 „Linia specjalna” – program publicystyczny 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Wieczór z Jagielskim” – talk-show (Alicja Bachleda-Curuś, Jacek Chmielnik) 22.25 „Kocham kino” – wieczór z Emirem Kusturicą: „Czas Cyganów” – komediodramat jugosłowiański (1988), reż. Emir Kusturica, wyk.: Davor Dujmović, Bora Todorović, Ljubica Adžović 0.50 „Kocham kino” – „Emir Kusturica” 1.00 „Underground” – komediodramat jugosłowiańsko-francusko-niemiecki (1995), reż. Emir Kusturica, wyk.: Miki Manojlović, Lazar Ristovski, Mirjana Joković

TV POLONIA

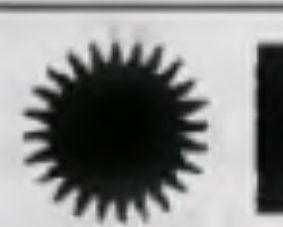
6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Magazyn żeglarski” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Klan” – serial 9.00 „Psi świat” 9.30 „W starym dworku, czyli niepodległość trójkątów” – dramat polski 11.05 „Przegląd Piosenek Aktorskiej we Wrocławiu” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Bliżej sztuki – Teatr” 12.25 „Zdobycy Karpat – Jan Gwalbert Pawłowski” 12.50 „Atom, gwiazdy, życie” 13.10 „Klan” – serial 13.35 „Gość Jedynecki” 13.45 „Sportowy tydzień” 14.35 „Motywy pasyjne w muzyce” – koncert 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Nowa Tradycja – Orkiestra św. Mikołaja” 16.00 „Mini wykłady o maksi sprawach” 16.15 „Rozmowy Hulaj Duszy” 16.30 „Janka” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynecki” 17.35 „Bajeczki Jedynecki” 17.50 „Dialogi z przeszłością” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Wieści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Reksio” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Sukces” – serial 21.15 „Szalom na Szerokiej 2000” – koncert 22.05 „Album krakowskiej sztuki – Bronisław Chyromy” 22.30 „Panorama” 23.00 „Re-

nesansowy psalterz” – film dok. 23.25 „J.S. Bach – Koncert A-dur” 23.45 „Forum” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Dany, opowiedz mi” 7.30 „Zwierzęta ze sklepiu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Małopolska mała Europa” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Lekcja j. niemieckiego” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Telezakupy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Czterdziestolatek” – serial 12.15 „Muzyka łączy pokolenia” 13.00 „Zygmunt Freud – odkrycie psychoanalizy” (1) – francuski film dok. 14.00 „Cyberix” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Trójka na Szóstkę” 15.30 „Stanisław Sojka – Radical Graza” – koncert 16.30 „Papierowy teatrzyk” 16.50 „Przyjaciele zwierząt” – serial 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „Magazyn teatralny” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Łańcuckie preteksty” (2) – prezentacja artystów z Festiwalu w Łańcucie 19.45 „Goście Agnieszki Duczmal” – Orkiestra Kameralna Amadeus 20.35 „Telekurier” 21.00 „Da, daj, daj” – serial komediowy 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Potrzeba seksu” – serial dok. 23.30 „Cyberix” 23.40 „Reportaż z koncertu”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokemon” – serial anim. 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Słoneczny patrol” – serial 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Zbuntowany Anioł” – serial 12.05 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial 12.35 „Adam i Ewa” – serial 13.05 „Życiowa szansa” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „4x4” 15.00 „Casper” – serial 15.30 „Informacje” 15.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy USA 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.10 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Dwa światy” 20.30 „Adam i Ewa” – serial 21.00 „Wyatt Earp” (1) – western USA (21.30 „Lotto”) 22.55 „Informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.35 „Przyjaciele” – serial 0.00 „Nieznane zbadane” (1) – film dok. USA 0.55 „Różowa landrynka” 1.25 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Smashing Pumpkins” – koncert 8.00 „Graffiti” 8.15 „Bill Evans” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Varius Manx” – koncert 10.00 „Panorama Australii” – serial dok. 10.30 „Sade” – koncert 12.00 „Eric Clapton” – koncert 12.30 „Planeta Południe” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Reportaż” 15.30 „Informacje” 15.50 „Parkiet on line” 16.00 „Panorama Australii” – serial dok. 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 „M. Pfeiffer i H. Ford w filmie...” 17.20 „Planeta Południe” – serial dok. 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „A. Hopkyns w filmie...” 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.10 „Raz, dwa, trzy” 19.35 „Afficionado – ECM” 20.00 „Okna na Chicago” 20.30 „Łowca duchów” – serial dok. 20.55 „Graffiti” 21.05 „Focus” 21.25 „Było, minęło” 21.45 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „Okna na Chicago” – serial dok. 22.45 „Parkiet on line” 22.50 „Informacje” 23.10 „Temat dnia” 23.25 „Siła karate” – film dok. 0.20 „Graffiti”



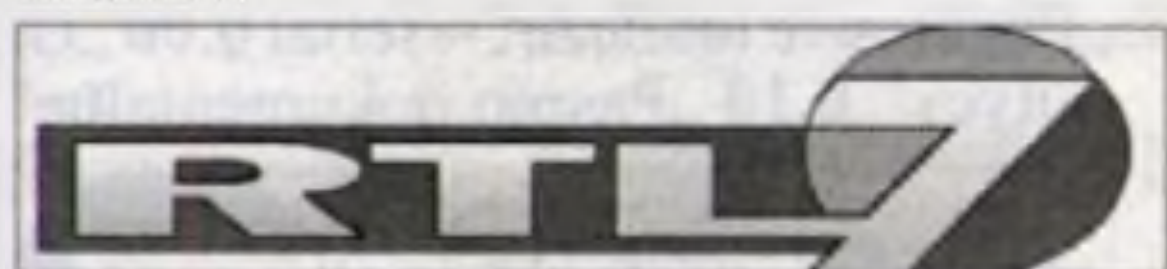
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przeklęta miłość” 7.50 „Superświnka” 8.15 „Oliver Twist” 8.40 „Księżniczka Sissi” 9.05 „W 80 dni dookoła świata” 9.30 „Telesklep” 10.30 „Big Brother” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.00 „Centrum nadziei” – serial dok. 12.30 „Maraton

uśmiechu” 13.00 „Superświnka” 13.30 „Oliver Twist” 13.55 „Księżniczka Sissi” 14.20 „W 80 dni dookoła świata” 14.45 „Magazyn NBA” 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Big Brother” 17.45 „Telega” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Big Brother” 20.45 „Klient” – film sensacyjny USA 22.35 „Detektyw” – serial dok. 23.05 „TVN Fakty” 23.15 „Drew Carey Show” – serial 23.45 „Big Brother” 0.30 „Tenbit.pl” 1.30 „Co za tydzień” 2.00 „Nic straconego”

TV Puls

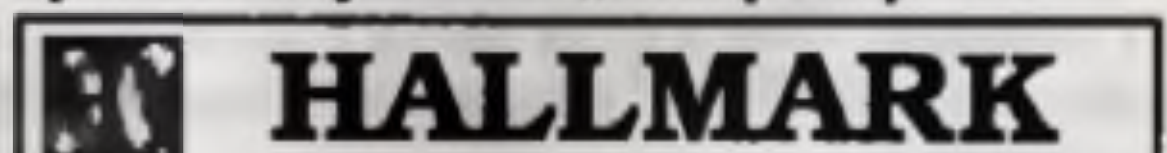
7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Pogotowie lotnicze” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Powrót Dogtaniana” 10.10 „Dotyk anioła” 11.00 „Cudowne lata” 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Remington Steele” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Czarno-biały” 15.10 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Powrót Dogtaniana” 16.10 „Dzieje Apostolskie” – serial 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Rytm serca” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Dzieje Apostolskie” – serial 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Raport specjalny” 23.10 „Rodzina Straussów” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Pasma dokumentów”



6.00 „Teledyski” 6.05 „Trzy razy Zofia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 7.55 „Moje drugie ja” – serial 8.20 „Izabella” – serial 9.10 „Gra w przeboje” 9.40 „Śmieć się razem z nami” 10.05 „One West Waikiki” – serial 10.55 „Medicopter 117” – serial 11.45 „Pustynna róża” – serial 12.35 „Telezakupy” 13.40 „Izabella” – serial 14.25 „Trzy razy Zofia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Moje drugie ja” – serial 16.45 „Medicopter 117” – serial 17.35 „One West Waikiki” – serial sf. 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Śmieć się razem z nami” 20.00 „Zabójczy związek” – thriller USA 21.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 22.45 „Quincy” – serial 23.40 „McCall” – serial 0.30 „W akcji” 0.55 „Zabójczy związek” – thriller USA 2.30 „Quincy” – serial 3.15 „McCall” – serial 4.00 „Telezakupy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Super Gol” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Saber Rider” – serial 9.30 „Pacific Blue” – serial 10.20 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Ja się zastrzele!” – serial 12.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 12.30 „Matlock” – serial 13.25 „Super Gol” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Simon” – serial 18.30 „Był sobie złodziej” – serial 19.30 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 20.00 „Milionerzy ze śmietnika” – komedia USA 22.00 „Świat według Kiepskich” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Ostatni rejs »Czarnej Perły«” – film przygodowy USA 1.45 „Spotkajmy się” 2.15 „Muzyczne listy” 3.15 „Muzyczny VIP”



6.00 „Letnia burza” – film obyczajowy USA 8.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 10.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 12.00 „Ostatni brzeg” (2) – amerykańsko-australijski film sf. 14.00 „Tajemne życie Doris Duke” (1) – dramat obyczajowy USA 16.00 „Tajemne życie Doris Duke” (2) 18.00 „Duch Greville” – thriller USA 20.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 0.00 „Miejsce dla Annie” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Malpiarnia” – film sf. USA 4.00 „Maria, matka Jezusa” – dramat obyczajowy USA

Zapiski Jakuba Klenia

WIOSNA

Pierwszy kwietniowy poniedziałek w tym roku był naprawdę wiosenny. Słońce (prawie 17°C w południe) i ciepłe delikatne podmuchy wiatru sprawiły, że postanowiłem rozpocząć sezon. Zaopatrzony w białe i czerwone robaki oraz gotowany makaron pojechałem do Zesławic. Tam było już trochę gorzej, gdyż nad zalewem od czasu do czasu powiewało dość nieprzyjemnie. Ale sezon – jak już wspominałem – trzeba było jakoś zacząć. Zarzuciłem jedną gruntówkę i bawiłem się spławikową. Niestety, po trzech godzinach, trochę zniechęcony, zrezygnowałem. Nie „dziabnęło” ani razu.

Więcej szczęścia mieli wędkujący nad zalewem w Nowej Hucie (tego samego dnia zainaugurowano tam nowy sezon wędkarski). Kilku wędkarzy wyciągnęło po pstragu, którym niedawno zarybiono ten akwen, ktoś wyciągnął ponoć karpia, ale i tu dzień jakoś szczególnie w ryby nie obfitował. Ale przynajmniej nie wiało – to duża zaleta nowohuckiego zalewu. Drzewa, a od zachodu budynki os. Szkolnego, stanowią skuteczną osłonę przed wiatrem.

Za to jedna rzecz dla obu akwenów wspólna – i w Zesławicach, i w zalewie nowohuckim woda jeszcze bardzo zimna. Ale trudno się dziwić, jeszcze parę dni temu w nocy był kilkustopniowy mróz. Za to jeśli utrzyma się poniedziałkowe ciepło, to za tydzień, dwa, będzie można nieźle połowić. Przecież po zimowym odrętwieniu karasie, karpie czy liny muszą wreszcie zabrać się za bardziej intensywne poszukiwanie pokarmu. Może uda się wtedy złowić jakąś rekordową sztukę? A z rekordami żartów nie ma: rekordowy karaś złowiony w Polsce ważył 3,90 kg, rekordowy karp – 27 kg, a lin 4 kg. A zresztą... gdyby złowione przez nas ryby były nawet o połowę mniejsze i lżejsze, to przecież i tak byłoby się czym pochwalić.

Zaczyna się sezon, panowie! (i nieliczne panie)! W kwietniu nie łowimy tylko – broń Boże! – brzany, certy, głowacicy, lipienia, sandacza, suma i szczupaka (i oczywiście tych, których łowić w ogóle nie wolno).

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

POD SŁOŃCE

Z każdym wiosennym dniem można się spodziewać coraz więcej słońca. Niestety, dla kierowców nadmiar światła jest równie niekorzystny, jak jego niedostatek, którego doświadczaliśmy w zimowe krótkie dni. Szczególnie uciążliwa jest jazda pod słońce, gdyż razi ono niekiedy wręcz do bólu. Trudno jednak doradzać wszystkim prowadzącym samochody, by rano podążali w kierunku zachodnim, zaś ku wieczorowi powracali na wschód, mając w ten sposób zawsze słońce za plecami. I doskonałą widoczność innych pojazdów poruszających się tą samą drogą w przeciwnym kierunku. Można jednak nieco chronić się przed oślepiającymi promieniami, kiedy słońce stoi nisko nad horyzontem tuż po wschodzie lub przed zachodem.

Dzisiaj każdy najmniejszy nawet i najtańszy samochód wyposażony jest fabrycznie w osłony przeciwsłoneczne nad przednią szybą. Niekiedy ich działanie wspomaganie jest przyciemnianiem pasem w górnej części szyby przedniej, a w droższych wersjach aut całe szyby są przyciemniane. Niektórzy kierowcy jadąc pod słońce używają okularów przeciwsłonecznych. Nie jest to jednak najlepsze wyjście, bowiem w takich okularach gorzej się widzi w momencie wjechania w strefę cienia. I to nawet wtedy, gdy są to tzw. fotochromy, reagujące poziomem zaciemniania w zależności od nasilenia strumienia światła. Niektórzy dla ochrony przed promieniami słonecznymi używają czapek z dość długim daszkiem. Najlepiej, jeżeli jest on na tyle długi, by krawędź daszka pokrywała się z linią horyzontu – wtedy oczy są chronione przed słońcem, zaś po wjechaniu do cienia i tak mamy dobrą widoczność, bo ludzkie oko reaguje jednak szybciej niż najlepsze nawet szkła fotochromowe okularów. Oczywiście wszystkie te osłony oczu przed promieniami słonecznymi można od razu wyrzucić, jeżeli nie zadbamy o czystość przedniej szyby. Jadąc pod słońce nie tylko widzimy wszystkie zabrudzenia i zardrapania na niej, ale mogą one na dodatek rozpraszać światło utrudniając porządanie drogi.

Przy ogromnym ruchu, jaki panuje obecnie na odcinkach wielu dróg, zarówno jazda pod słońce, jak i ze słońcem za plecami bywa bardzo niebezpieczna. Pod słońce widzimy zaledwie zarysy sylwetki pojazdów, a łatwo możemy przeoczyć ubranego na ciemno pieszego wędrującego poboczem. Dlatego właśnie wiosną i jesienią odnotowuje się stosunkowo dużą ilość wypadków najeżdżenia na prawidłowo poruszających się pieszych. W zetknięciu z co najmniej kilkuset kilogramami rozpędzonej blachy praktycznie nie mają oni żadnych szans przeżycia. Na dodatek w ostrych promieniach wschodzącego czy zachodzącego słońca światła kierunkowskazów, którymi poprzedzający nas kierowcy sygnalizują omijanie przeszkód na drodze (a może to być dążący poboczem pieszy) stają się prawie niewidoczne. Szczególnie właściciele „maluchów” nie troszczą się o przejrzystość kloszy kierunkowskazów tylnych, więc jadąc za takim autem w warunkach gorszej widoczności lepiej uważać.

Chociaż już od 1 marca nie ma obowiązku jazdy przez całą dobę z włączonymi światłami mijania, niemniej właśnie podczas jazdy w mieście, jak i na drogach zamiejsczych warto zapalić te światła. Właśnie wtedy, kiedy słońce znajduje się nisko nad horyzontem. Gdy jedziemy mając słońce za plecami wtedy nasz samochód na pewno będzie lepiej widoczny dla jadących pod słońce. Natomiast jadąc ze wschodu na zachód w porze porannej lub w odwrotnym kierunku przed wieczorem, na pewno nasz pojazd z zapalonymi światłami mijania będzie lepiej widoczny podczas wyprzedzania tych kierowców, którzy w swoich lusterkach wstecznych widzą wtedy jednolitą poświatę słoneczną. Światła w słoneczny dzień? Niby niepotrzebne, ale jednak bezpieczne.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Teleskopy” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – kanadyjski serial obyczajowy 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Barnaby Jones” – serial obyczajowy USA 10.55 „ZUS radzi” 11.05 „Dom pełen zwierząt” 11.20 „Sztuka przekonywania” – program edukacyjny 11.35 „Tajemnice armii” – magazyn 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Do celu” 13.15 „Skarby świata” – „Jajka Fabergego: pamiętki po dynastii skazanej na zagładę” – serial dok. USA 13.45 „Do celu” 13.55 „Katalog zabytków” – „Henryków – kościół Cystersów” 14.05 „Do celu” 14.15 „The lost secret” – nauka języka angielskiego 14.30 „Spotkania z Syberią” – serial dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Bezpieczna Jedynka” 15.30 „Szerokie tory” – program publicystyczny 16.00 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Więzy krwi” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Ropuszy zwiad” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Święty Paweł” (1) – francusko-włosko-angielsko-niemiecki film biblijny (2000), reż. Roger Young, wyk.: Johannes Brandrup, Thomas Lockyer, Barbara Bobulova 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 Gorąco polecam: „Cienista dolina” – angielski dramat obyczajowy (1993), reż. Richard Attenborough, wyk.: Anthony Hopkins, Debra Winger 1.00 „Rewizja nadzwyczajna – Jerzy Zawieyski” 1.30 „Czas na antyki” – „Cyna” 1.50 „Kompozytorzy – Ludwig van Beethoven” 2.00 „Sztuka chóralnego śpiewu”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolski” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 14.55 „Ojczyzna polszczyzna” – „O Dzierżni i Bączyku” 15.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Sukces” – polski serial obyczajowy 17.05 „Polaków portret własny” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Camerata” – magazyn muzyczny 20.00 „Ekspres reporterów” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegraf” 21.35 „Lepiej niż w książce” – thriller USA (1999), reż. Eric Bross, wyk.: Mackenzie Astin, Todd Field, Dina Meyer 23.15 „Auto” – magazyn motoryzacyjny 23.40 „Dziedzic w Białym Domu” – angielski film dok. 0.20 „Jesteś cudowna” – angielski serial obyczajowy 1.10 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Giełda”) 7.30 „Więści polonijne” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Klan” – serial 9.05 „Wyprawy z Azymutem” 9.30 „Sukces” – serial 10.00 „Raport” – program publicystyczny 10.45 „Szalona na Szerokiej 2000” – koncert finałowy 11.35 „Album krakowskiej sztuki – Bronisław Chyromy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „U wód...” – „W solnym uzdrowisku” 12.25 „Jaworowe nuty serca otwierają” – reportaż 12.45 „Lucik – malarz ludzików” – film dok. 13.10 „Klan” – serial 13.35 „Gość Jedynki” 13.45 „Forum” 14.30 „Kulisy wojska” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Bezludna wyspa” 16.00 „Raj” 16.30 „Noddy” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Julek i zwierzęta” 17.50 „Katedra dla rodaków” – magazyn 18.20 „Teleskopy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Dziewczynka z orzeszka” 19.30 Wiadomości 20.00

„Wielki Tydzień” – dramat polski 21.30 „Ewa Bem” (1) – koncert 22.10 „Forum polonijne” 22.30 „Panorama” 23.00 „Ogród sztuk” – „Pascha” 23.30 „Linia specjalna” – program publicystyczny 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.35 „Kłopoty z Zosią” 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Bliżej prawa” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Teleskopy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Viper” – serial 12.00 „Ten sam Duch” 12.15 „Uśmiechnij się” 13.00 „Podróże kolejami Europy” – serial dok. 13.30 „Między Odrą a Renem” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Reportaż z koncertu” 15.30 „Ziyo – Tetris and Bonus” – koncert 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Wśród przyjaciół” 16.50 „Cyklowcy” – serial 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Kronika” 18.20 „Magazyn rodzinny” 18.35 „Małopolska w Unii Europejskiej” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Polskie drogi” – serial 20.35 „Telekurier” 21.00 „Daj, daj, daj” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Bliżej prawa” 22.45 „Ten sam Duch” – program ekumeniczny 23.00 „Country noc” 23.30 „Nola, mężczyźni i seks” – film obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Casper” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Xena, wojownicza księżniczka” 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Słodka trucizna” – serial 12.05 „Przyjaciele” – serial 12.35 „Adam i Ewa” – serial 13.05 „Zerwane więzi” 14.00 „Życiowa szansa” 15.00 „Pokemon” 15.30 Informacje 15.55 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.10 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 Dwa światy – reality show 20.30 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 21.00 „Wyatt i Earp” (2) – western USA (21.30 „Lotto”) 22.45 „Informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55 „Nauczyciel z przedmieścia. Nowe wyzwanie” – film obyczajowy USA 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Siła karate” – film dok. 8.00 „Graffiti” 8.15 „King Crimson” – koncert 9.00 „Graffiti” 9.15 „Tom Waits” – reportaż 10.00 „Łowca duchów” – serial dok. 10.30 „Waits i Pop – dwa oblicza rocka” – koncert 11.20 „Legenda Velvet Underground” – reportaż 12.30 „Focus” 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afro-Cuban All Stars” – reportaż 15.50 „Parkiet on line” 16.00 „Łowca duchów” – serial dok. 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 „Wywiad” 17.20 „Focus” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „Wywiad” 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.10 „Okna na Chicago” 19.35 „Afficionado – Jazz Français” 20.00 „Okna na Chicago” 20.30 „Praktyczny przewodnik po Europie” 20.55 „Graffiti” 21.05 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.25 „Było, minęło” 21.45 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „Okna na Chicago” 22.45 „Parkiet on line” 22.50 „Informacje” 23.10 „Temat dnia” 23.25 „Gdynia Summer Jazz” – koncert 0.20 „Graffiti”



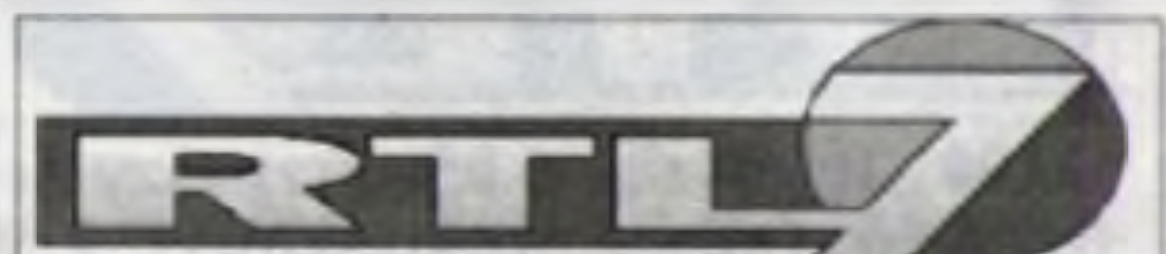
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przełetać miłość” 7.50 „Superświnka” 8.15 „Oliver Twist” 8.40 „Księżniczka Sissi” 9.05 „W 80 dni dookoła świata” 9.30 „Telesklep” 10.30 „Big Brother” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.00 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite

12.30 „Superświnka” 13.00 „Oliver Twist” 13.25 „Księżniczka Sissi” 13.50 „W 80 dni dookoła świata” 14.15 „Łowcy skarbów” – serial 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Big Brother” 17.45 „Telegra” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Big Brother” 20.45 „Ścigany” – serial 21.45 „Beverly Hills 90210” – serial 22.45 „TVN Fakty” 22.55 „Noce rozmowy w toku” 23.40 „Big Brother” 0.25 „Detektyw” – serial dok. 0.55 „Supergliny” 1.25 „Super Wizer TVN” 1.55 „Automaniak” 2.25 „Nic straconego”

TV Puls

7.30 „Pismo dokumentów” 8.15 „Rodzina Straussów” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Powrót Dogtaniana” 10.10 „Dotyk anioła” 11.00 „Cudowne lata” 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Rytm serca” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Archiwum XX wieku” 15.10 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Powrót Dogtaniana” 16.10 „Dzieje Apostolskie” 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Remington Steele” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Dzieje Apostolskie” – serial 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Archiwum XX wieku” 23.10 „Pogotowie lotnicze” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Pismo dokumentalne”



6.00 „Trzy razy Zofia” – serial 6.50 „Odjazdowe kreskówki” 7.50 „Moje drugie ja” – serial 8.15 „Izabella” – serial 9.05 „Gra w przeboje” 9.35 „Śmieć się razem z nami” 10.00 „One West Waikiki” – serial 10.50 „Medicopter 117” – serial 11.45 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 12.35 „Teleskopy” 13.40 „Izabella” – serial 14.25 „Trzy razy Zofia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Moje drugie ja” – serial 16.45 „Medicopter 117” – serial 17.35 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Śmieć się razem z nami” 20.00 „Ofiara miłości” – thriller USA 21.45 „52 minuty” – thriller 22.50 „Ofiara gniewu” – film obyczajowy USA 0.35 „W akcji” 0.55 „Ofiara miłości” – thriller USA 2.25 „Ofiara gniewu” – film obyczajowy USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „Kinomaniak” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” 9.00 „Saber Rider” 9.30 „Był sobie złodziej” – serial 10.20 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Simon” – serial 12.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 12.30 „Diagnoza morderstwo” – serial 13.25 „Kinomaniak” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Garfield” 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Ja się zastrzele!” – serial 18.30 „Pacific Blue” – serial 19.30 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 20.00 „Z archiwum X” – serial 21.00 „Ten drugi” – serial 22.00 „Świat według Kiepskich” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Bunt na Bounty” – angielsko-amerykański film przygodowy 2.30 „Spotkajmy się” 3.00 „Muzyczne listy” 4.00 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Duch Greville” – thriller USA 8.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat USA 10.00 „Wybór Isabel” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Powrót na samotne ugory” – film obyczajowy USA 14.00 „Życie na Missisipi” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Miejsce dla Annie” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 20.00 „Lekkomyślny” – angielska komedia romantyczna 22.00 „Derby” – film obyczajowy USA 0.00 „W poszukiwaniu gniazda” – film obyczajowy USA 2.00 „Małpiarnia” – film fantastyczny USA 4.00 „Życie na Missisipi” – dramat obyczajowy USA

Prawnik radzi

KIEDY NIE PŁACIMY SKŁADEK ZUS-owi?

– Zamożnym żyje się łatwiej to oczywiste. Ale nie rozumiem dlaczego mają za to przywileje. Np. jak ktoś zarobi bardzo dużo (np. w ub. roku ponad 54 tys. zł), to potem już nie płaci składek na ZUS. A biedniejsi muszą płacić cały czas. Z jakiej racji nagradza się bogaczy? – pytają niektórzy Czytelnicy.

W przepisach o ubezpieczeniach społecznych nie ma oczywiście mowy o żadnych nagrodach. Rzeczywiście jest tak, że po przekroczeniu pewnej kwoty od dalszych przychodów nie płaci się składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe. Ale warto przypomnieć, że jest w tym logika, bowiem osoby dobrze zarabiające mają ograniczoną podstawę wymiaru przyszłych świadczeń do 250 proc. średniej krajowej. Byłoby oszustwem brać składki od wszelkich przychodów, a w zamian liczyć ograniczone świadczenia. Zasady stosowania granicy dla składek znajdujemy w art. 19 ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych. Postanawia on, że roczna podstawa wymiaru składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe w danym roku kalendarzowym nie może być wyższa niż kwota odpowiadająca trzydziestokrotności prognozowanego, przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego w gospodarce narodowej, określonego w ustawie budżetowej. Minister Pracy i Polityki Społecznej obwieścił (Monitor Polski z 2000 r. nr 43 poz. 855), że kwota ta na 2000 r. wynosi 62.940 zł.

Po jej uzyskaniu ubezpieczony zwolniony jest z płacenia składek. Jeśli ktoś się zagapi i wpłaci więcej, to ZUS zwróci mu tę nadwyżkę – z wyjątkiem składek przekazanych do otwartych funduszy emerytalnych. Okres niepłacenia składek z powodu przekroczenia ustalonej kwoty podstawy jest traktowany przez ZUS jak okres ubezpieczenia. Warto wiedzieć, że limit podstawy nie dotyczy ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego – tu płaci się od wszelkich rocznych przychodów. Wszystko to dotyczy: 1) 22 grup obowiązkowo ubezpieczonych (art. 6 ustawy), np. pracownicy, chałupnicy, funkcjonariusze, członkowie rsp i skr, żołnierze, osoby prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą, agenci i zleceniobiorcy, duchowni, stypendyści sportowi itd.; 2) 5 grup uprawnionych do ubezpieczenia dobrowolnego (art. 7 ustawy), np. Polacy pracujący u podmiotów zagranicznych poza krajem i u niektórych w kraju, doktoranci dzienni, małżonkowie pracowników na placówkach itd.; 3) wszystkie osoby dobrowolnie kontynuujące ubezpieczenia obowiązkowe (i pierwsza grupa z pkt. 2) – jego ustaniu (art. 10 ustawy).

Jeśli ktoś ma jednego płatnika (lub sam się ubezpiecza) to o zaprzestaniu płacenia z powodu przekroczenia powiadamia ZUS. Jeśli ktoś płaci składki z kilku tytułów to płatników i tę osobę powiadamia ZUS o przekroczeniu. Powinien to zrobić w ciągu 30 dni od wpływu ostatniego dokumentu, który dowodzi nadpłaty. Niestety, ZUS tego nie robi. Nie ma bowiem jeszcze indywidualnych kont ubezpieczonych. Przepisy nie przewidują w ogóle obowiązku składania wniosków o zwrot nadpłaconych składek przez zainteresowanych. ZUS powinien z urzędu dopilnować sprawy. Niestety, nie robi tego. W tej sytuacji proponuję, by we własnym interesie samemu liczyć swe przychody w ciągu roku od różnych płatników i pilnować, by w odpowiednim momencie przestali oni potrącać składki. W ten sposób można uniknąć kłopotów i długiego czekania na własne pieniądze.

OKNO-POL

PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

OKNA PCV
w systemie
REHAU S730

WYMIEN
OKNA
NA WIOSNĘ



PILKINGTON IGP

szyba $k=1,1 \text{ W/m}^2\text{K}$
mikrowentylacja w standardzie

Biura Handlowe w Krakowie:

Bieńczycki Plac Targowy 25a,
tel. (012) 641 46 30,
ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18,
ul. Królowej Jadwigi 29,
tel. (012) 427 30 04
Mników gm. Liszki (012) 280 54 90

Przedstawicielstwa Handlowe:

Kraków, tel. (012) 429 34 34,
Kraków, tel. 0600 188 107,
Bochnia, tel. (014) 612 38 22,
Wieliczka, tel. (012) 278 39 53,
Olkusz, tel. (032) 641 40 20,
Skawina, tel. (021) 276 60 78,
Jaworzno, tel. (032) 617 73 83,
Izdebno, tel. (033) 876 34 36,
Jodłownik, tel. (018) 332 10 85,
Proszowice, tel. (012) 386 42 10,
Oświęcim, tel. (033) 842 34 34,
Myślenice, tel. (012) 272 18 70,
Rydzów, tel. (033) 879 04 16

W ofercie okna drewniane oraz aluminiowe

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH, OFERUJEMY ATRAKCYJNE WARUNKI WSPÓŁPRACY tel. 0600 307 063

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Gielda”) 7.30 „Teleszkupy” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Mój przyjaciel Torbek” – serial dla dzieci 9.15 „Bajeczki Jedynecki” 9.25 „Wesoła matematyka” – serial anim. 9.45 „Bajeczka o straganie z zabawkami” 10.00 „Barnaby Jones” – serial USA 10.50 „Dzień jak co dzień” – „Zamek Królewski” 11.05 „Teleferie” – „Lassie” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Ambulatorium” 13.20 „Chłopiec czy dziewczynka?” (2) – film dok. 13.45 „Ambulatorium” 13.55 „360 stopni dookoła ciała” – „Wirusowe zapalenie wątroby” 14.10 „Ambulatorium” 14.20 „Ze świata nauki” – „Hormony” 14.40 „Spotkania z Syberią” – „Katolicy w Iraku” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” 15.30 „Auto-mix” 15.45 „Babiniec” 16.10 „Rower Błażeja” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynecki” 17.30 „Plebani” – serial 18.00 „Dwudziestka Jeden” 18.35 „Więzy krwi” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Porwanie Baltazara Gąbki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Sekcja specjalna” – serial 21.00 „Sprawa dla reportera” 21.35 „Tygodnik polityczny Jedynecki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na kontrowersyjny dokument” – „Olśnienie” – film dok. USA 0.00 „Maestro” – belgijsko-francuski film obyczajowy (1987), reż. Gerard Corbiau, wyk.: Jose Van Dam, Anne Roussel 1.35 „Romantyczne podróże do Polski” – „Podróż na Podlasie”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Morten Korch – Nad Spokojną Wodą” – duński serial obyczajowy 9.55 „Cena ryzyka” – „Zabójca iskra” – serial dok. USA 10.25 „Duch wojownika” – francuski film przygodowy (1994), reż. René Manzor, wyk.: Lukas Haas, Alan Musy 12.00 „Obietnica wielkanocna” – film anim. USA 12.50 „Ich pięcioro” – serial dla młodzieży USA 13.35 „Zwierzętom na ratunek” – „Operacja morski żółw” 14.00 „Nie musisz umrzeć” – film dok. USA 14.30 „Krzyżówka 13-latków” 15.00 „Śpiewające fortepiany” 16.00 „Panorama” 16.10 „Sukces” – serial 17.05 „Proton” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – telenowela 19.25 „Wspólna Wielkanoc” 19.50 „Święta wojna” – polski serial komediowy 20.20 „Modelki” – polski serial dok. 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.25 „997” – magazyn kryminalny 23.00 „Ernest Bryll – Wierzynek” – misterium, reż. Grzegorz Królikiewicz 0.05 „Józef Elsner – Męka Chrystusa Pana” – oratorium pasyjne

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” (6.55 „Gielda”) 7.30 „Dziennik Telewizyjny” 7.45 „Kawa czy herbata?” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Złotopolscy” – serial 9.05 „Noddy” – serial anim. 9.30 „Wielki Tydzień” – dramat polski 11.05 „Ewa Bem” – koncert 11.45 „Forum polonijne” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Astronauta” 12.35 „Wokanda historii” – „Andrzej Towiański” 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.35 „Gość Jedynecki” 13.45 „Linia specjalna” 14.40 „Ludzie listy piszą” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Romane Dyvesa” – Koncert Galowy XII Międzynarodowych Spotkań Cygańskich w Gorzowie 15.45 „Nowa książka” – film anim. 16.00 „Ojczyzna polszczyzna” 16.15 „Rozmowy Hulaj Duszy” 16.30 „Trzy szalone zera” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynecki” 17.30 „Bajeczki Jedynecki” 17.45 „Wielki Tydzień w Jerozolimie” (2) 18.10 „Mój Toruń” – reportaż 18.20 „Teleszkupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Marzenia i kariery” 19.15 „Dobranocka” – „Bajki z za-

okna” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: François Mauriac – „Genitrix” 21.25 „Big Zbig show” (1) 22.15 „Anima” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedynecki” 23.45 „Polski dokument telewizyjny” – „Film znaleziony w Katyniu” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ferdynand” – serial 7.30 „O czym szumią wierzby” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.25 „Książki z górnej półki” 9.30 „Lekcja języka niemieckiego” 9.45 „To jest temat” 10.00 „W labiryncie” – serial 10.30 „Teleszkupy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Detektyw Beck” – serial 12.00 „Skarbiec” 12.30 „Wielki, mały biznes” 13.00 „Dwa światy” – serial dok. 13.30 „Zwierzęta mroźnej północy” – serial 13.55 „Bliżej prawa” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 15.30 „Baden Powell” (2) – koncert 16.15 „Sztuka patrzenia” 16.30 „Podróż Obieżyśtopki” 16.50 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Impreza na 5+” 18.40 „Universitas” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Z potrzeby serca” – włoski serial obyczajowy 19.45 „Wielki, mały biznes” 20.10 „Spotkania z taaaką rybą” 20.35 „Telekurier” 21.00 „Daj, daj, daj” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Rozmowa dnia” 22.35 „Punkt, set, mecz” 23.05 „Pomocnicy Hitlera” – „Freisler – krwawy sędzia” – serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Pokemon” 7.25 „Polityczne graffiti” 7.40 „Słoneczny patrol” – serial 8.35 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Słodka trucizna” – serial 12.05 „Zakrecony” – serial 12.35 „Adam i Ewa” – serial 13.05 „Disco Relax” 14.05 „Idź na całość” 15.00 „Casper” 15.30 „Informacje” 15.55 „Xena, wojowniczka księżniczka” – serial 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.10 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Dwa światy” – reality show 20.30 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 21.20 „Misja w czasie 2” – serial sf. USA (21.30 „Lotto”) 21.55 „Nikita” – serial sensacyjny USA 22.45 „Informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Przyjaciele” – serial komediowy 23.55 „Druga miłość” – film obyczajowy USA 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

7.00 „Gdynia Summer Jazz” – koncert 8.00 „Graffiti” 8.15 „Afficionado – Afryka” 9.00 „Graffiti” 9.15 „Afficionado – Afryka” 10.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 12.00 „Afficionado – Tango” 12.30 „Ludzie się liczą” – serial dok. 13.00 „Sport w Polsce 2” 15.00 „Afficionado – Jimmy Hendrix” 15.50 „Parkiet on line” 16.00 „Praktyczny przewodnik po Europie” 16.30 „Parkiet on line” 16.35 „Było, minęło” 17.00 „Wywiad” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Temat dnia” 18.15 „Parkiet on line” 18.20 „Wywiad” 18.35 „Blok informacyjno-publicystyczny” 19.10 „Okna na Chicago” – serial dok. 19.35 „Afficionado – Real World” 20.00 „VIP” 20.30 „Królewskie rody świata” – serial dok. 21.05 „Kontakt” 21.25 „Było, minęło” – magazyn historyczny 21.45 „Graffiti” 22.00 „Dziennik” 22.15 „VIP” 22.45 „Parkiet on line” 22.45 „Informacje” 23.10 „Temat dnia” 23.25 „Ferrari i furia” – film dok. 0.20 „Graffiti”



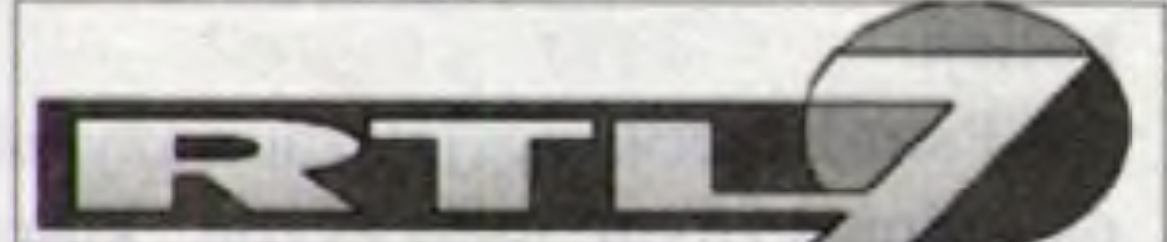
Telewizja Nova

5.45 „Kropka nad i” 6.00 „Kamila” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przeklęta miłość” – serial 7.50 „Superświnka” 8.15 „Oliver Twist” 8.40 „Księżniczka Sissi” 9.05 „W 80 dni dookoła świata” 9.30 „Telesklep” 10.30 „Big Brother” 11.15 „Rozmowy w toku” 12.00 „Beverly Hills 90210” 13.00 „Superświn-

ka” 13.30 „Oliver Twist” 13.55 „Księżniczka Sissi” 14.20 „W 80 dni dookoła świata” 14.45 „Krok za krokiem” – serial 15.15 „Milionerzy” 16.00 „TVN Fakty” 16.20 „W niewoli uczuć” – serial 17.15 „Big Brother” – W cztery oczy” 17.45 „Telegra” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.25 „Kropka nad i” 20.00 „Big Brother” 20.45 „Idź w stronę światła” – film obyczajowy USA 22.35 „Centrum nadziei” – serial dok. 23.05 „TVN Fakty” 23.15 „Urzekła mnie Twoja historia” 23.45 „Big Brother – Extra” 0.30 „Hamlet” (1) – angielski dramat kostiumowy 2.40 „Nic straconego”

TV Puls

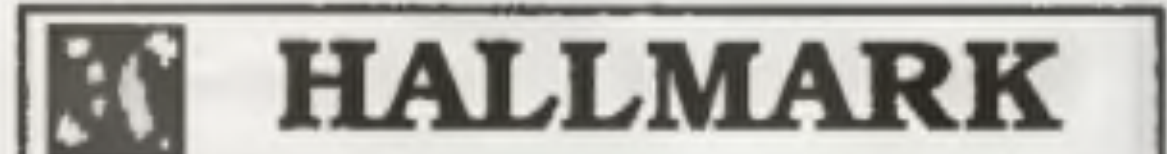
7.30 „Pasma dokumentów” 8.15 „Pogotowie lotnicze” – serial 9.05 „Pytania K. Skowrońskiego” 9.20 „Casper i przyjaciele” 9.45 „Powrót Dogtania” 10.10 „Dotyk anioła” 11.00 „Cudowne lata” 11.30 „Humory W. Ogińskiego” 12.10 „Remington Steele” – serial 13.00 „Ulica zakochanych” 13.50 „M kwadrat” 14.30 „Gumitycy” 14.40 „Archiwum XX wieku” 15.10 „Casper i przyjaciele” 15.40 „Powrót Dogtania” 16.10 „Dzieje Apostolskie” – serial 16.40 „Ulica zakochanych” – serial 17.35 „Rytm serca” – serial 18.30 „Wydarzenia” 18.35 „Cudowne lata” – serial 19.05 „Dotyk anioła” – serial 20.00 „Gumitycy” 20.15 „Humory W. Ogińskiego” 20.55 „M kwadrat” 21.30 „Dzieje Apostolskie” – serial historyczny 22.00 „Wydarzenia” 22.30 „Pytania K. Skowrońskiego” 22.45 „Widzialne i niewidzialne” 23.10 „Rodzina Strausów” – serial 0.00 „Gumitycy” 0.10 „Pasma dokumentów”



6.00 „Teledyski” 6.05 „Trzy razy Zofia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 7.55 „Moje drugie ja” 8.20 „Izabella” 9.10 „Gra w przeboje” 9.40 „Śmieję się razem z nami” 10.05 „Nie do wiary” 10.55 „Medicopter 117” – serial 11.45 „Zwariowana kamera” 12.35 „Teleszkupy” 13.40 „Izabella” – serial 14.25 „Trzy razy Zofia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Moje drugie ja” – serial 16.45 „Medicopter 117” – serial 17.35 „Nie do wiary” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Śmieję się razem z nami” 20.00 „Columbo” – serial 21.30 „Klaun” – serial 22.25 „Wieczór z reklamą” 23.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 23.50 „W akcji” 0.15 „Columbo” – serial 1.30 „Cobra – oddział specjalny” – serial 2.20 „Szczury narbrzeża” – serial 3.05 „Teleszkupy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Saber Rider” 9.30 „Pacific Blue” – serial 10.20 „Jak pan może, panie doktorze?” – serial 10.45 „Świat według Kiepskich” – serial 11.15 „Dwa światy” 11.30 „Ja się zastrzele!” – serial 12.00 „Jak dwie krople czekolady” – serial 12.30 „Matlock” – serial 13.25 „Super VIP” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.45 „Super Mario Brothers” – serial 16.15 „Spiderman” – serial 16.45 „Jak dwie krople czekolady” – serial 17.15 „Dwa światy” 17.45 „Dziennik” 18.00 „Serial 18.30 „Był sobie złodziej” – serial 19.30 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 20.00 „Bunt na Bounty” – angielsko-amerykański film przygodowy 22.30 „Świat według Kiepskich” – serial 22.30 „Dziennik” 22.45 „Życie jak sen” – serial 23.15 „Dwa światy” 0.00 „Operacja ratunkowa” – włosko-filipińsko-amerykański film sensacyjny 1.50 „Spotkajmy się” 2.20 „Muzyczne listy” 3.20 „Muzyczny VIP”



6.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 8.00 „Lekkomyślny” – angielska komedia romantyczna 10.00 „Derby” – film obyczajowy USA 12.00 „W poszukiwaniu gniazda” – film obyczajowy USA 14.00 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 16.00 „Bieg ku wolności” – dramat kanadyjski 18.00 „Emma” – angielski film kostiumowy 20.00 „Anons” – film obyczajowy USA 22.00 „Rodzina Sary: Skowronek” – film obyczajowy USA 0.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 2.00 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 4.00 „Bieg ku wolności” – kanadyjski dramat obyczajowy

Wśród nas

AGNIESZKA JANDA

Jest współzałożycielką Instytutu Przedsiębiorczości „PRYMUS” z siedzibą w os. Teatralnym 24, który powstał w ubiegłym roku. Wcześniej, od 1994 współprowadziła do dzisiaj istniejące Biuro Rachunkowo-Księgowe o tej samej nazwie. Instytut Przedsiębiorczości „PRYMUS” wygrał w tym roku przetarg i uzyskał zamówienie Zarządu Województwa Małopolskiego na prowadzenie szkoleń dla bezrobotnych. Obecnie wykładowcy z tej placówki prowadzą szkolenia dla 440-osobowej grupy bezrobotnych w całym województwie małopolskim.

● **Jakie intencje przyswieceły powołaniu Instytutu Przedsiębiorczości „PRYMUS”?**

– Nasze Biuro Księgowo-Podatkowe PRYMUS nie ograniczało się jedynie do wykonywania usługi finansowej dla firm. Od samego początku staraliśmy się służyć doradztwem naszym klientom. Tak narodziła się idea rozwinięcia działalności. Nastawialiśmy się na prowadzenie doradztwa, szkoleń i działalności wydawniczej służącej głównie małym i średnim firmom.

● **Instytut został dostrzeżony przez władze samorządowe województwa małopolskiego, które zdecydowały powierzyć Waszej placówce odpowiedzialne szkolenie dla bezrobotnych.**

– Do tego problemu podchodzimy z całą powagą i odpowiedzialnością. Przygotowaliśmy bardzo starannie program naszego szkolenia. Udało nam się pozyskać grupę cenionych wykładowców. W większości są to ludzie bezpośrednio zaangażowani w prowadzenie własnych interesów. Zależy nam na tym, aby bezrobotnym nie przekazywać tylko wiedzy teoretycznej, którą mogą zdobyć w placówkach oświatowych. Nasi wykładowcy to praktycy, przekazujący wiedzę pogłębiającą własnym doświadczeniem.

● **Kogo szkolicie. Do jakiej grupy bezrobotnych jest adresowane to szkolenie?**

– Przede wszystkim są to bezrobotni z małych miejscowości. Rekrutują się z rodzin rolniczych, posiadających nieduże gospodarstwa, do 3 ha. Nasi wykładowcy docierają do miejscowości położonych wokół Krakowa, a także do najdalszych zakątków województwa małopolskiego. Spotykamy się z dużym zainteresowaniem naszym szkoleniem.

● **Jaki jest główny cel szkolenia?**

– Chcemy, aby znaczna część bezrobotnych biorących udział w szkoleniach zdecydowała się na podjęcie samodzielnej działalności gospodarczej. Dlatego program szkoleń jest nastawiony pod tym kątem. Wśród bloków tematycznych są m.in. zagadnienia prawne dotyczące uruchamiania i prowadzenia działalności gospodarczej, zagadnienia finansowo-księgowe, elementy marketingu, opracowywanie biznes planu, źródła finansowania działalności gospodarczej, a także działania integracyjne i wzmacniające związki interpersonalne. Nie chcemy ograniczyć się jedynie do szkolenia. Będziemy chcieli zachować kontakt z naszymi absolwentami i służyć im pomocą i doradztwem w przyszłości.

● **Jaki jest kontakt z Instytutem Przedsiębiorczości „PRYMUS”?**

– Nasz adres os. Teatralne 24. Telefony to: 643-41-28, 64371-91. Można także szukać informacji o nas pod adresem internetowym: www.krakow.prymus.pl

● **Dziękuję za rozmowę.**

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

PANELE Wojcik nr2

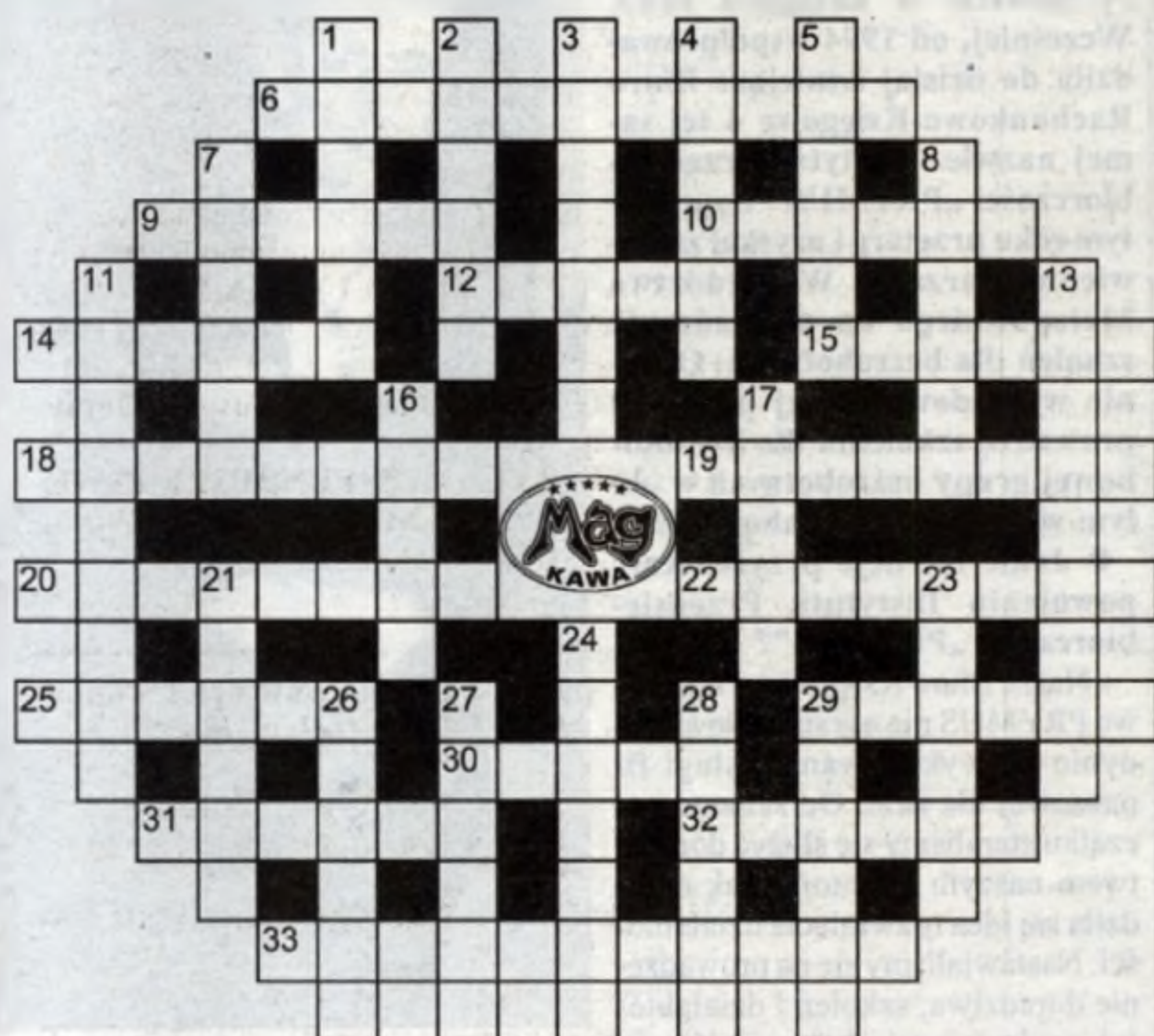
ścienne • podłogowe • PCV • akcesoria
transport • montaż • raty • upusty cenowe

ul. K. Makuszyńskiego 22a, 31-754 Kraków tel./fax 644 76 37, kom. 0606 327 143

TYDZIEŃ MODY POLSKIEJ
– **MODY DAMSKIEJ**
SPRAWDŹ CENY
(PLAC CENTRALNY – MODA POLSKA)

KURSY PRZYGOTOWAWCZE DO MATURY DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY SZYBKO! TANIO! DOBRZE!
język polski, matematyka, historia, język angielski, język niemiecki.
Zajęcia po południu dwa razy w tygodniu.
Zapisy: Fundacja Własności Pracowniczej, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, 120b.
Tel. 641-65-14, 641-65-41

z kawą



POZIOMO: 6. przedpłata za całoroczne wydanie gazety, 9. prawy dopływ Dunajca, 10. cyrkowy orczyk na linie, 12. nie osiodłany koń w kawalkadzie, 14. zatyczka do beczki, 15. odstępca od wiary, heretyk, 18. chorągiew, 19. wgłębięne ozdoby stropów i sklepień, 20. naturalne lub sztuczne zagłębienie terenu wypełnione wodą, 22. największe jezioro w Polsce, 25. produkt z wieprza, 29. miasto ze „Stomilem”, 30. chroniony ptak z rzędu siewek, 31. przyrząd do ostrzenia narzędzi metalowych, 32. nazwisko rzeźbiarza włoskich okresu renesansu, 33. oschły, wyniosły i drażliwy typ usposobienia.

PIONOWO: 1. domniemany koniec wyczynu Noego, 2. kuliste pierogi ze śliwkami, 3. niepamięć, 4. udomowiona odmiana tchórza, 5. groźba nim w HTS, 7. jabłko dla Adama i Ewy, 8. dwóch plus jeden, 11. głos ptaków i dzieci, 13. miejsce akcji „Wesela”, 16. Góra nad Zawoją, 17. fińska łąźnia, 21. specjalista od „przewalanki”, 23. miasto powiatowe w woj. śląskim, 24. legendarny król żydowski (?-931 p.n.e.), 26. właściciele ziemscy według bolszewików, 27. kraina w południowej Szwecji, 28. roślina zielna (lecznicza lub kopalna), 29. miasto przy ujściu Wieprza do Wisły znane ze szkoły lotniczej.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 12 kwietnia 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 13:

POZIOMO: 5. Olisadebe, 8. Urocz, 9. rzeźba, 12. Capone, 13. teolog, 14. skoki, 15. satyna, 17. Triest, 19. kielbie, 20. Masaryk, 23. margle, 25. wadium, 27. krowa, 28. powrót, 30. fikcja, 31. termin, 32. Ciosek, 33. żaglowiec.

PIONOWO: 1. Klucze, 2. estetyka, 3. odkrywka, 4. obiekt, 6. wrzody, 7. obłoki, 10. paralizator, 11. konstytucja, 16. Nobel, 18. Rosja, 21. Dardanele, 22. suwnicowy, 24. gorset, 26. dekret, 29. tombak, 30. fiołek.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 12 wylosowała Krystyna Zaręba, os. Urocz 1/89. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

Kupię lub wynajmę garaż w starszej części Nowej Huty. 425-75-09, 0602-659811

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 91 interwencji. Pouczono 46 osób. Ukarano mandatami karnymi 16 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 2110 zł. Sporządzono 10 wniosków do kolegium ds. wykroczeń. Do izby wytrzeźwień odwieziono 2 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Straż Miejska została powiadomiona o pożarze altanek w rejonie łąk przy ul. bpa Tomickiego. Informację tę przekazano Straży Pożarnej w Nowej Hucie.

• Strażnicy miejscy patrolujący al. gen. Andersa stwierdzili, że na wysokości os. Spółdzielczego 12 leży pijany mężczyzna z obrażeniami głowy. Po opatrzeniu rany w Oddziale Pomocy Doraźnej Szpitala im. Żeromskiego został przewieziony do izby wytrzeźwień, a o jego pobycie powiadomiono Komisariat Policji, gdyż był on osobą poszukiwaną.

• Strażnicy miejscy ujawnili w os. Sportowym skradziony samochód marki Mercedes. Sprawę przekazano policji.

• Patrol interwencyjny zauważył na os. Słonecznym mężczyznę, który przewrócił się na chodnik. Był on w stanie nietrzeźwym, miał 71 lat. Z obrażeniami twarzy został zabrany przez pogotowie ratunkowe do szpitala. (sp)

**WYNAJMĘ
LOKAL
W OS. 2. PUŁKU
LOTNICZEGO
NA GABINET
LEKARSKI
647-28-15**

**OKNA
DRZWI
SCHODY
Z DREWNA**
ul. Szybka 29/3 (nowy pawilon)
685-51-79

**SPRZEDAM MIESZKANIE
W CENTRUM NOWEJ HUTY
45,5 m², 2 pokoje z kuchnią,
lub zamienię na mniejsze.
Tel. 0-606-781-909**

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 12 kwietnia 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Joanny Chmielewskiej „Trudny trup” wydaną przez oficynę „Kobra”. Ta znana polska pisarka specyficznych kryminałów daje jak zwykle szansę lektury pasjonującej, pełnej dowcipu i czarnego humoru. „...Mariusia zajmie się trupem, ale wtedy gdy pozna prawdziwe przyczyny jego zejścia z tego padolu leż...”.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WYCHOWANEK

W nocy z 28 na 29 marca włamano się do jednego z pomieszczeń Domu Dziecka w os. Szkolnym. Złodzieje skradli mikser, czajnik elektryczny, frytkownicę, budzik i artykuły spożywcze. O włamaniu powiadomił komisariat policji w os. Zgody stróż pilnujący tego domu. Przybyli na miejsce funkcjonariusze w suszarni tego budynku znaleźli dwóch śpiących nastolatków. Była godz. 2.30 w nocy. Obok nich leżały pochodzące z włamania fanty.

Jeden z zatrzymanych ma 16 lat, drugi 17. Przyznali się do włamania. Policjantom powiedzieli, że włamali się do tego pomieszczenia o godz. 21.00 poprzedniego dnia. Jeden z chłopców był wychowankiem tego domu. Obaj w tym czasie byli „na ucieczce” z Pogotowia Opiekuńczego w Witkowicach, gdzie wcześniej za podobne naruszenia prawa decyzją sądu zostali umieszczeni. Uciekinierów policja odkonwojowała do Witkowic. Za to przestępstwo jeden z nich odpowie jako dorosły, gdyż skończył już 17 lat. Może otrzymać karę do 8 lat pozbawienia wolności.

PONOWNIE OSTRZEGAMY!

Naiwni nie wpuszczajcie do domów obcych! I znowu 29 marca, w południe do mieszkania w os. Ogrodowym wpuszczone zostały dwie kobiety, które powiedziały, że są z opieki społecznej. Drzwi tego domu otworzył im syn starszej kobiety. Po ich wyjściu stwierdził, że skradły jego matce tysiąc złotych.

KOSZTOWNA ROZMOWA

I znowu ostrzeżenie! Gdy rozmawiasz przez telefon komórkowy nie zapominaj o świecie a już na pewno o rzeczach które masz przy sobie. 31 marca, ok. godz. 13.30 takie zdarzenie miało miejsce w os. Zgody. Właściciela komórki tak zaabsorbowała rozmowa, że postawił na chodniku neser. Wykorzystał to złodziej. Skradł torbę, w której zajęty rozmową mężczyzna miał dokumenty m.in. dowód osobisty, kartę bankomatową, cztery radiotelefony marki „Merks”, skanera marki „Jupiter”. Straty wycenił na 5 tys. zł.

WYRWY

To kobietom wyrwa się z rąk torebki, zrywa je z ramion, zabiera też siatki z

zakupami. Tym razem nie zrobiono tego na ulicy lecz w aptece. 30 marca, ok. godz. 17.30 nieznany sprawca wyrwał z rąk oczekującej w kolejce po leki kobietę w aptece w os. Kolorowym torebkę. Miała w niej m.in. dokumenty, recepty, kartę MPK. Straty wycenił na 400 zł.

2 kwietnia, ok. godz. 22.00 dwóch nieznanych sprawców wyrwało przechodzącej osiedlem Spółdzielczym kobiecie aktówkę. Miała w niej dokumenty trzech firm. Straty wycenił na 800 zł.

OKRADANE

I USZKADZANE AUTA

Złodzieje kradną z samochodów co się da. Lusterka, koła, tablice rejestracyjne.

W nocy z 27 na 28 marca skradziono dwie tablice rejestracyjne z parkującego w os. Słonecznym fiata seicento. 31 marca, między godziną 19.30 a 20.15 odkręcono cztery kompletne koła z parkującego w os. Szkolnym fiata seicento. 26 uszkodzono parkującego w os. Centrum A forda scorprio. Porysowano karoserię tego auta. Właściciel straty wycenił na 3 tys. zł. 28 marca, wybito przednią szybę w parkującym w os. Hutniczym fordzie sierra. To uszkodzenie właściciel auta stwierdził ok. godz. 23.30. Straty wycenił na tysiąc zł.

ALE DOŻÓR!

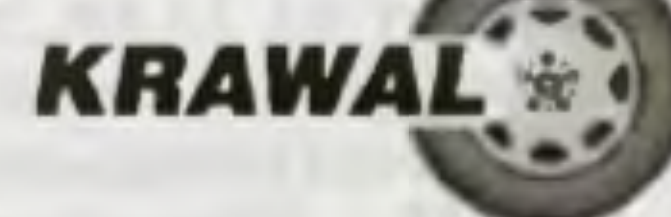
Komisariat policji w os. Zgody powiadomiono, że w dniach między 20 lutego a 29 marca, włamano się do jednej z pakamer „Siłowni” HTS. W drzwiach pakamery zerwano kłódki i wyważono dwa zamki. Z pakamery skradziono m.in. szlifierkę kątową, 450 metrów kabla spawalniczego, 8 reduktorów, wyrzynarkę do blachy, palniki do cięcia poziomicy. Straty wyceniono na 12 tys. zł.

WŁAMANIA DO SKLEPÓW

W nocy z 28 na 29 marca włamano się do sklepu „Duduś” w os. Centrum B. Wybito szybę wystawową. Skradziono alkohole i papierosy różnych marek. Straty wyceniono na 4 tys. zł.

W nocy z 1 na 2 kwietnia włamano się do jednego ze sklepów spożywczych w os. Centrum E (wyważono i wyjęto kwatery okienka w bocznej ścianie sklepu). Ze sklepu skradziono artykuły spożywcze, chemii gospodarczej i papierosy. W momencie pisania informacji ustalana jest wartość strat. (jdz)

**ŻYCZYMY WSZYSTKIM NASZYM
KLIENTOM SZCZĘŚLIWYCH
I POGODNYCH ŚWIĄT
WIELKANOCNYCH.**



Kraków - Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
(móg Cienistej)

tel. 425-70-08, 643-09-98,
czynne 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

**4 SZTUKI
- RABAT do 20%**

**MONTAŻ, WYWAŻENIE,
ZAKRĘCENIE POD SAMOCHÓD
GRATIS!**



Największe osiągnięcia trwałą

**Bankowe
Centrum
Informatyki
Sp. z o.o.**

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

**ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET**

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moksibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **CITO-FEST. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.** Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17-18, tel. 657-54-40 w godz. 8-13.
- ◆ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ,** os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
- ◆ **BP DENT - PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ,** lek. stomatolog Bogusław Piórecki. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.
- ◆ **SOLARIUM „EDEN”.** Kościuszkowskie 1. 649-71-02.
- ◆ **REHABILITACJA,** masaż, akupunktura bezigłowa - niskie ceny, wizyty domowe. (012) 644-67-39, 0502-583-885.
- ◆ **PEDIATRA,** wizyty domowe. 647-34-95, 0602-634-199.
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO.** Os. II Płk. Lotniczego 9/1A, pon.-pt. 18-20. Tel. 647-28-15. Masaż leczniczy, relaksacyjny, segmentarny, akupresura, drenaż limfatyczny.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE.** Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORATORIUM,** os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10-18).
- ◆ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki, remonty kompleksowe, flizowanie. Tel. 644-65-41.
- ◆ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA.** Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).
- ◆ **PRACOWNIA KRAWIECKA,** przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.
- ◆ **KSERO,** laminowanie, bindowanie. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.
- ◆ **FOTO - VIDEO,** reportaże. Profesjonalny sprzęt i materiały. Tel. 0605-674-320.
- ◆ **FLIZOWANIE,** hydraulika, remonty-referencje. 645-41-64.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ◆ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV.** 645-47-65.
- ◆ **NAPRAWA - TELEWIZORY, VIDEO, WIEŻE, ANTENY, MONITORY.** Centrum A5. (012) 644-34-70.
- ◆ **Naprawa telewizorów u klienta.** 648-13-55, 0502-963-422.
- ◆ **Naprawa telewizorów u klienta.** (012) 645-92-08.

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA,”** os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, PIT-y roczne. 641-67-88, 0602 699-359.
- ◆ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK.** Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, tel. 647-15-54.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI - WSCHÓD P.H.U. WAGA,** os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** - Nieruchomości - działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Osiedle Ogrodowe 14, tel./fax: 644-00-59, 0605-539-951.
- ◆ **„TWÓJ DOM” - AGENCJA NIERUCHOMOŚCI,** sprzedaż - kupno - wynajem - obsługa prawna. Os. Centrum E21, tel. 643-76-60, www.twojdom.icenter.pl.

KREDYTY, POŻYCZKI

- ◆ **KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KREDYTOWA.** Pożyczki bez poręczycieli do 5 000 zł., bez zgody współmałżonka do 3000 zł., do 50 000 z dwoma poręczycielami. * Pożyczki pod zastaw mieszkań, działek, domów - nawet 15-letnie. * Kredyty mieszkaniowe do 25 lat (również w walucie). * Siedmioletnie kredyty samochodowe oprocentowane już od 8,01%. * Kredyty dla firm (inwestycyjne, obrotowe, uproszczone formy). * Factoring (również bez zabezpieczeń majątkowych, * korzystne umowy leasingowe. Posiadamy ofertę 15 banków. Uproszczone procedury, krótkie terminy realizacji. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro, 641-67-88, 0501-331-976, 0606-895-003.
- ◆ **KREDYTY GOTÓWKOWE.** 681-15-44 (7.15-15.15).

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX,** os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl (tonery, głowice, kalkulatory).

TŁUMACZENIA

- ◆ **TŁUMACZENIA UWIERZYTELNIONE** - Niemiecki, Angielski. Centrum B 6/6. Tel. 644-61-23, 0603-394-329.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR,”** os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - STENA LINE, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA:** * majątkowe dla firm, * komunikacyjne (w tym atrakcyjne pakiety OC, AC, NW), * inne wg życzeń klienta. PZU S.A., DAEWOO, ENERGOASE-KURACJA, ERGO HESTIA, INTER POLSKA, CIGNA STU, SAMOPOMOC, HEROS. **BE KREDYT** Plac Bieńczycki 5A, I piętro. 648-67-23, 641-67-88 (8.00-18.00), soboty 9.00-13.00). Możliwość zawierania polis w domu klienta.
- ◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych - „WARTA”, PZU, „ERGO HESTIA”, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-POLSKA” - **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**
- ◆ **KOMUNIKACYJNE, ŻYCIOWE, FUNDUSZE INWESTYCYJNE (SKANDIA) - NAJTANIEJ.** Os. Złotego Wieku, budynek MPK. Tel. 640-13-10 wew. 21.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek.** Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI.** Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całonocowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** - sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

NAUKA JAZDY

- ◆ **„TEST”** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **„AUTOSTART”, NAUKA JAZDY,** Jutrzenka 36 (róg J. Pawła i Dąbrowskiej), Na Stoku 34 (SP 99). 648-99-51, 0501-424-662.

SPRZEDAŻ

- ◆ **SOLARIA FIRMY DR.KERN.** Autoryzowany dealer 0501 33-22-82, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

- ◆ **ALTANKĘ** ogrodową, drewnianą, tanio sprzedam. 647-56-08.
- ◆ **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- ◆ **ATRAKCYJNA** praca od zaraz. 0601-175-565 lub 0605-520-220.
- ◆ **AVON,** atrakcyjna, dodatkowa praca. 649-51-69, 0607-295-195.
- ◆ **BOAZERIA,** panele, szafy, gwarancja. (012) 648-66-19.
- ◆ **DO** wynajęcia dwupokojowe, Huta, właściciel. 0501-18-78-91, (012) 647-70-38.
- ◆ **DO** wynajęcia 2 pokoje, ślepa kuchnia, 37 m kw., Nowa Huta. 643-28-12.
- ◆ **FIAT 126p,** 1988, biały, sprzedam. 643-74-20 po 17.00.
- ◆ **GARAŻ** blaszak, ocieplony przy Makuszyńskiego tanio sprzedam lub wynajmę. 648-57-49.
- ◆ **GARAŻ** do wynajęcia koło kościoła w Mogile. (012) 648-02-17.
- ◆ **GARAŻ** do wynajęcia. 643-62-88.
- ◆ **KRAWCOWĄ** do handlu z okolic D.H. WANDA. 0501-420-653.

- ◆ **KUPIĘ** działkę pod garaż murowany albo garaż. 649-65-12 (18.00-20.00).
- ◆ **ŁODÓWKI,** pralki. (012) 648-00-30.
- ◆ **ŁODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- ◆ **MALOWANIE,** tapetowanie, remonty. 647-56-93.
- ◆ **NAPRAWA** lodówek, pralek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.
- ◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. Tel. (012) 648-48-32, 0503-32-90-93.
- ◆ **NAPRAWA** piecyków, przeróbki hydrauliczne. (012) 641-44-18, 0602-65-11-62.
- ◆ **NAPRAWA** piecyków, term. 641-54-20.
- ◆ **NOWE** mieszkania na parterze 52 i 80 m kw. (1 m kw. - 2300) oraz lokale użytkowe w piwnicy, ul. Klasztorna, sprzedam. 425-83-69.
- ◆ **ODSTĄPIĘ** lub zamienię na kilka arów gruntu ornego, łąki lub nieużytków, ogródek działkowy położony na działkach przy ul. Klasztornej. 0604-22-04-25.
- ◆ **ORKIESTRA.** (012) 644-51-10.
- ◆ **PIĘKNE** dwa pokoje z garderobą, balkon, IV piętro, 50 m kw.,

- Centrum A (Jana Pawła II), parkiety, flizy, okna PCV, meble na wymiar, z wyposażeniem, sprzedaż właściciel. 643-57-44, 0601-44-45-53.
- ◆ **PIT-y** fachowo, tanio. 645-89-13.
- ◆ **POTENCJA USA.** 0603-221-532.
- ◆ **POŻYCZKI** bankowe do 5000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.
- ◆ **PRACOWNIA** krawiecka „IRENA” - szycie na miarę, przeróbki. 645-33-36 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE** starych radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. 648-76-95, Piastów 41/58.
- ◆ **PRZYZIEMIĘ** na magazyn, hurtownię lub ciche rzemiosło - 60 m kw. do wynajęcia. 645-66-76.
- ◆ **REMONTY** mieszkań od A do Z. 648-77-89.
- ◆ **REMONTY** mieszkań. 641-54-20.
- ◆ **SPRZEDAM** działkę budowlaną o pow. 1 ha w miejscowości Czernichów, przy trasie Igołomia Posąda. (012) 287-32-30.
- ◆ **SPRZEDAM** garaż, Dywizjonu 303. 641-24-23.

- ◆ **SPRZEDAM** garaż murowany przy Centrum Administr. HTS. 645-37-42, 0603-381-241.
- ◆ **SPRZEDAM** grobowiec. 389-26-77.
- ◆ **SPRZEDAM** przyczepę towarową, jednoosiową. 0502-938-930.
- ◆ **SPRZEDAM** 2-pokojowe, 55 m kw. na os. Boh. Września. (012) 641-66-89, 605-222-551.
- ◆ **SPRZEDAM** 72 m kw., parter (blok 14 lat), telefon, garaż, dobre połączenie, urzędy blisko, bezpieczne, 86 000 zł. Alwernia. (012) 283-18-78.
- ◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
- ◆ **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.
- ◆ **SZKOŁENIA** żeglarskie, motorowodne. Obozy. (012) 422-91-62, 0605-914-440.
- ◆ **ŚWIADKÓW** kolizji drogowej na rondzie Czyżyńskim w dniu 28 marca br. o godz. 14.45, proszę o kontakt - 649-36-73 po 19.00.
- ◆ **TANIO** PIT-y. 645-86-82, 641-11-38.
- ◆ **USTKA!** Tanie wczasy już od 1 maja. (059) 8147-097, 0602-34-57. www.boja.silesianet.pl

- ◆ **WIDEOFILMOWANIE.** 645-05-68.
- ◆ **WSZYSTKIE** typy remontów, tania, solidnie, szybko. 0604-699-558, (012) 645-44-66.
- ◆ **WYNAJMĘ** plac z domem do zamieszkania, róg Kocmyrzowskiej - Fatimskiej. 421-53-43.
- ◆ **ZAMIANA** - 3-pokojowe, 61 m kw., kwaterunkowe, os. Teatralne na 1 pokój z kuchnią, I lub IIp. 643-13-87.
- ◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe na Azorach na 3-pokojowe w Nowej Hucie, z dopłatą. 637-30-05.
- ◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie 4-pokojowe na dwa oddzielne. 641-60-88.
- ◆ **ZAMIENIĘ** trzypokojowe na małe dwupokojowe. (012) 636-92-13.
- ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.
- ◆ **ZGUBIŁEM** legitymację szkolną na nazwisko Piotr Dybek. 645-19-84.
- ◆ **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.
- ◆ **3-POKOJOWE,** 50 m kw. do wynajęcia. 645-66-76.

Certyfikat ISO 9002

COMPLEX STAWIA NA JAKOŚĆ

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Remontowe „COMPLEX” S.A., licząca 10 lat pierwsza spółka hutnicza, konsekwentnie stawia na jakość. Uwieńczeniem tych starań było przyznanie spółce certyfikatu jakości ISO 9002. Jednostką certyfikującą było TÜV Rheinland-ZETOM Polska.



Certyfikat prezentują: od lewej Daniel Wróblewski członek Zarządu, dyrektor produkcji, Tadeusz Piec wiceprezes Zarządu, dyrektor rozwoju, pełnomocnik systemu jakości, Wojciech Kocon prezes Zarządu, dyrektor naczelny Complex S.A. oraz Józef Lis przewodniczący Rady Nadzorczej spółki.

– Przełom w gospodarce, jaki nastąpił w Polsce po roku 1989, spowodował obalenie większości barier blokujących powstanie wolnego rynku. Fakt ten zwerifikował dotychczasowe podejście do jakości krajowych producentów. Wejście na rynek krajowy nowych dostawców oferujących wyroby o korzystniejszych parametrach użytkowych, cenie i atrakcyjniejszych warunkach zakupu spowodowało konieczność nowego podejścia do problemów jakości. Stała się ona nadrzędnym celem gospodarczym. W gronie firm stawiających na sprawdzoną jakość nie mogło więc zabraknąć naszej firmy – mówi Tadeusz Piec wiceprezes Zarządu, dyrektor rozwoju, pełnomocnik systemu jakości. Decyzję o wprowadzeniu systemu zapewnienia jakości według norm ISO 9000 podjęto już we wrześniu 1997 roku. W skład Zespołu ds. Wdrażania Systemu Jakości, którego podstawowym zadaniem była koordynacja prac związanych z wdrażaniem systemu jakości weszli: Tadeusz Piec wiceprezes Zarządu, dyrektor rozwoju, pełnomocnik systemu jakości, Daniel Wróblewski członek Zarządu, dyrektor produkcji, Stanisław Dobosz kierownik kontroli technicznej, główny spawalniki spółki i Mirosław Czerwik główny specjalista ds. zapewnienia jakości. Zespół korzystał z rad doświadczonych konsultantów, współpracując m.in. z Jerzym Woźniakiem szefem Biura Systemów Zarządzania Jakością, Środowiskiem i Bezpieczeństwem Pracy HTS S.A.

A było o co walczyć. Posiadanie certyfikatu jakości wydanego przez renomowaną firmę podnosi prestiż, uwiarygodnia firmę w oczach klientów i może zaowocować uzyskaniem przewagi przy zdobywaniu zamówień.

W okresie września i października 1997 roku przeprowadzono seminaria na temat wdrażania systemu jakości zgodnego z wymaganiami norm ISO serii 9000, oraz dokumentowania systemu zapewnienia jakości. Ponieważ „jakość” tworzona jest w każdym ogniwie firmy, dlatego szkoleniem objęto zarówno kierownictwo firmy, pracowników nadzoru i wszystkich pracowników.

Istotną sprawą w procesie restrukturyzacji przedsiębiorstwa były działania dostosowujące struktury organizacyjne do nowej polityki zarządzania poprzez jakość. Bardzo ważne było również pozyskanie dla przedsiębiorstwa

świadectw kwalifikacyjnych niezbędnych do realizacji jego statutowych działań: uprawnień spawalniczych wydawanych przez Instytut Spawalnictwa w Gliwicach (Complex zaliczono do I grupy zakładów dużych wykonujących prace spawalnicze), uprawnień do dokonywania napraw kotłów parowych, wodnych etc. wydanych przez Inspektorat Dozoru Technicznego w Krakowie oraz uprawnień gazowniczych do wykonywania prac wydany przez Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. w Warszawie.

Po dwuletnim okresie wytężonej pracy kulminacyjnym momentem, wieńczącym dokumentowanie systemu jakości było wydanie księgi jakości, zawierającej zbiór procedur w systemie dostosowanym do wymogów jakości.

KORZYŚCI I NADZIEJE

Wprowadzenie systemu jakości według normy ISO 9002 ma na celu, zgodnie z założoną przez Zarząd „Complexu” polityką jakości m.in. kształtowanie świadomości pracowników, że wysoka jakość świadczonych usług jest podstawowym warunkiem funkcjonowania przedsiębiorstwa. Zapewnia też warunki dla działalności związanej z bezpieczeństwem wyrobów i utrzymanie ich gwarantowanej jakości, a także unowocześnienie i doskonalenie technik badawczych i kontrolnych, w tym też szczegółowy nadzór nad stosowanym sprzętem pomiarowym. Umożliwia wypracowanie nowoczesnych metod współpracy z klientem oraz zapewnia skuteczną organizację przedsiębiorstwa: rozdział obowiązków, wzajemnych powiązań i przydział kompetencji, w sposób pozwalający identyfikować problemy związane z jakością oraz znajdować, zalecać i wdrażać rozwiązania tych problemów. Pozwoli to w rezultacie na stałą poprawę świadczonych usług z troską o zadowolenie klienta, da gwarancję bezpieczeństwa dla wszystkich magazynowanych i przechowywanych wyrobów i działanie bezpieczne dla środowiska.

W roku ubiegłym firma Complex S.A. obchodziła 10-lecie. Głównym celem strategicznym firmy jest dzisiaj osiągnięcie silnej pozycji na rynku usług budowlano-montażowych w rejonie województwa małopolskiego.

Po dziesięciu latach COMPLEX, bez kompleksów może spojrzeć w oczy konkurencji. Jest firmą wyspecjalizowaną w wykonywaniu specyficznych hutniczych zleceń, ale również sprawdza się w zleceniach budowlanych dotyczących budynków użyteczności publicznej, jak i zabytków.

Do tej pory COMPLEX uczestniczył w dużych inwestycjach hutniczych – m.in. budowie urządzeń odpylających dla linii ciągłego odlewania stali, dwóch etapach modernizacji walcowni gorącej, a dzisiaj modernizuje urządzenie odpylające mieszalników na stalowni, na zlecenie firmy SMS.

Firma znana jest także coraz szerzej w Małopolsce, gdzie podejmuje się m.in. remontów obiektów oświatowych (w gminach Zabierzów i Skała) i zabytków. Te ostatnie prace wykonywane były m.in. w Zamku w Niepołomicach, a także w Klinice Nefrologii AM przy ul. Kopernika. COMPLEX remontuje także obiekty „pod klucz” – przykładem może być remont przystosowujący dawną przychodnię kolejową przy ul. Olszańskiej na siedzibę krakowskiego oddziału Totalizatora Sportowego.

2000 rok przyniósł znaczny wzrost wartości usług wykonywanych dla HTS na mocy podpisanej z nią umowy remontowej. Jednocześnie – w wyniku podejmowanych wcześniej działań marketingowych udało się pozyskać zlecenia na usługi dla firm finansowanych z budżetu państwa. W efekcie zamknął wynik sprzedaży sumą 41 mln zł.

W ciągu 10 lat PP-R COMPLEX S.A. systematycznie zwiększał potencjał i umacniał pozycję na rynku. Od kilku lat firma klasyfikowana jest na „LIŚCIE 100” krajo-

TÜV CERT
CERTYFIKAT
Placówka Certyfikacyjna TÜV CERT
TÜV Rheinland Euroqua Kft.
zaświadcza zgodnie
z procedurą TÜV CERT, że przedsiębiorstwo
Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Remontowe
„COMPLEX” Spółka Akcyjna
ul. Ujastek 1
PL 30-969 Kraków
Polska
wprowadziło i stosuje system zapewnienia jakości w zakresie
produkcji, montażu i remontu konstrukcji stalowych,
urządzeń przemysłowych i energetycznych, rurociągów,
obiektów budowlanych oraz robót inżynierskich i specjalistycznych.
Na podstawie auditu, protokół nr 6749
potwierdza się spełnienie wymagań norm
EN ISO 9002:1994
Certyfikat ten jest ważny do 14 grudnia 2003 r.
Numer rejestracyjny: 75 100 6749

W styczniu br. roku jednostka certyfikująca TÜV Rheinland/ ZETOM Polska przeprowadziła audyt wstępny. Pozytywny wynik audytu wstępnego był podstawą do przeprowadzenia w dniu 14 lutego br. audytu certyfikującego zakończonego przyznaniem certyfikatu systemu zapewnienia jakości w zakresie: produkcji, montażu i remontu konstrukcji stalowych, urządzeń przemysłowych i energetycznych, rurociągów, obiektów budowlanych oraz robót inżynierskich i specjalistycznych.

wych przedsiębiorstw budowlanych, opracowywanej według kryterium wielkości sprzedaży usług, przez miesięcznik „MURATOR”.

Podczas uroczystego wręczenia certyfikatu Zarząd „Complexu” odebrał wiele gratulacji m.in. od posła Władysława Kieliana, przewodniczącego NSZZ Pracowników HTS Janusza Lemańskiego. Odczytano wiele listów gratulacyjnych m.in. od prezesa Zarządu HTS S.A., rektora AGH, dyrektora Ośrodka Badania Jakości Wyrobów, dyrektora Instytutu Spawalnictwa w Gliwicach, Małopolskiej Firmy Hodowli Roślin, prezesów innych spółek hutniczych. W specjalnym liście skierowanym do Zarządu i Pracowników spółki prezydent miasta Andrzej Golaś wyraził zadowolenie, że coraz więcej miejskich inwestycji jest realizowanych przez firmy krakowskie.

– Cieszy nas takie podejście do naszej branży. Liczymy, że uzyskanie certyfikatu jest kolejnym etapem budowania obrazu spółki „Complex” jako solidnego i wiarygodnego partnera. Wpisuje się to także w ogólny obraz hutniczych spółek, posiadających bądź ubiegających się o podobny certyfikat. Dlatego chciałbym podziękować tym wszystkim, którzy się do uzyskania certyfikatu przyczynili i mam nadzieję, że wszyscy nie będziemy szczeni starań dla poprawy jakości usług i działań we wszystkich obszarach funkcjonowania firmy – podsumowuje Wojciech Kocon prezes Zarządu „Complex-u”.

W „Centrum Medycznym–Nowa Huta”

ZAPRASZAMY W „ZIELONĄ SOBOTĘ” 7 KWIETNIA!

7 kwietnia br., już po raz kolejny, Centrum Medyczne–Nowa Huta organizuje ZIELONĄ SOBOTĘ. Dzień 7 kwietnia wybrano na pamiątkę dwóch istotnych dla działalności służby zdrowia dat: Dnia Służby Zdrowia i Światowego Dnia Zdrowia. Najbliższa „zielona sobota” odbędzie się pod hasłem „Profilaktyka Chorób Cywilizacyjnych XXI wieku – domeną działalności „Centrum Medycznego–Nowa Huta”. Działalność profilaktyczna obejmuje nadciśnienie i choroby niedokrwienne serca, nadwagę i choroby metaboliczne, choroby układu oddechowego, choroby układu ruchu, a także choroby wrzodowe żołądka i dwunastnicy oraz stres, nerwice, depresje.

Sposoby zapobiegania tym chorobom będą tematem miniwykładów, których będą mogli wysłuchać ci, którzy zdecydują się na odwiedzenie siedziby Centrum w sobotę – 7 kwietnia. Odwiedzający w tym dniu Centrum Medyczne będą mogli wykonać również badania spirometryczne i analizę poziomu dwutlenku węgla dla palaczy oraz badania na oznaczenie cholesterolu i glukozy we krwi. W cenie promocyjnej prowadzone będą również badania densytometryczne.

Kto zechce – będzie mógł wykonać oznaczenie bakteriogramu w moczu oraz zbadać sobie ciśnienie i wykonać EKG serca.

W tym samym czasie w Centrum odbywać się będzie kiermasz farmaceutyczny dla lekarzy.

Wiemy, że poprzednie imprezy tego typu cieszyły się dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców dzielnicy i nie tylko – podczas podobnej imprezy, jaką zorganizowano we wrześniu ub. roku, udzielono aż 1120 porad!

Wszystkich, dla których własne zdrowie jest ważne zapraszamy w najbliższą sobotę, do siedziby Centrum Medycznego–Nowa Huta, ul. Ujastek, w godzinach od 9.00 do 13.00.

Imprezę uatrakcyjnią porady kosmetyczne firmy ORIFLAME i AVON oraz komputerowe badanie włosów firmy TRENDY.

TRZY W JEDNYM

Specjalistyczne poradnictwo w czasie ciąży, porody rodzinne, porody w znieczuleniu, fachowa opieka nad noworodkiem, ginekologia onkologiczna – to tylko najważniejsze z szerokiego spektrum świadczeń medycznych dla pacjentek Szpitala im. Żeromskiego.

„Trzy w jednym” to po prostu kompleks ginekologiczno-położniczo-noworodkowy, funkcjonujący od pierwszych dni tego roku. Powstanie tego kompleksu leczniczego było możliwe ze względu na lokalizację istniejących obok siebie oddziałów. Takie posunięcie organizacyjne jest praktycznie bardzo korzystne z punktu widzenia ochrony zdrowia i macierzyństwa kobiet. Powinno maksymalnie skrócić czas i drogę od diagnostyki do podjęcia terapii, co w przypadku zwłaszcza zagrożenia życia jest atutem bezcennym.

DO PEŁNI SZCZĘŚCIA POTRZEBNY LAPAROSKOP

Na rekonesans po oddziale w nowej strukturze organizacyjnej zaprasza **Piotr Marszał**. Doktor Marszał jest również nowym człowiekiem w Szpitalu „Żeromskiego”, chociaż nie nowym, początkującym lekarzem. Wcześniej pracował w Instytucie Ginekologii i Położnictwa, był też przez dziesięć lat szefem Oddziału Ginekologicznego Szpitala Kolejowego w Krakowie. Od 1 lutego br., a więc od kilku tygodni, pełni funkcję ordynatora „zjednoczonego” oddziału.

Wdrórkę rozpoczynamy od ginekologii – sale przyjąć, badań, sala zabiegowa, operacyjna, zaplecze sanitarne. Leczy się tu także nowotwory narządu rodowego kobiety. Oddział współpracuje z Instytutem Onkologii. W onkologii, czas jest niesłychanie ważny. Pojedynk z rakiem można wygrać nie dając mu szans rozwoju, szybka interwencja może uratować życie. Takie szybkie interwencje są możliwe na tym oddziale, ponieważ oddział korzysta z zaplecza laboratoryjnego szpitala i, jak słyszę, na przykład na wyniki badania histopatologicznego nie czeka się po kilkanaście dni, czy kilka tygodni. Robi się to jak najszybciej, nawet w ciągu jednego dnia. Gdy więc operacja jest konieczna, przystępuje się do niej niezwłocznie.

Czasami jednak stwierdza się stan nieoperacyjny, i to u kobiet młodych, matek małych dzieci. To wielka klęska również dla lekarza. Uczestniczący w rozmowie inny z lekarzy, **Marek Kmiec** z troską wspomina przypadek raka szyjki macicy u kobiety trzydziestokilkuletniej. Przybyła do szpitala w takim stadium rozwoju raka, że nie dało się jej uratować. W tym miejscu zwraca się uwagę na konieczność systema-

tycznych wizyt u ginekologa i systematycznych badań cytologicznych już od dwudziestego roku życia. Zaniedbanie, czy też być może jeszcze czasami niechęć, zahamowanie przed badaniem mogą kosztować zdrowie, a nawet życie.

Oddział posiada ultrasonograf i inną aparaturę, ale doktorowi Marszałowi, mającemu duże doświadczenie w endoskopii ginekologicznej do pełnego szczęścia potrzebny jest jeszcze laparoskop. To droga, jak na możliwości szpitala aparatura (100–150 tys. zł), więc sponsorzy byłiby mile widziani. Od 1992 roku istnieje **Fundacja „Macierzyństwo”**, przewodniczy jej **Marek Kmiec**. Zgromadzono już trochę grosza, ale to oczywiście niewielka część pożądanej kwoty. Dlatego prosi się o wsparcie idei zakupu aparatury tak ważnej w profilaktyce onkologicznej i we wczesnej interwencji zabiegowej. Stąd wyciągnięta ręka w kierunku osób i firm, które mogłyby wspomóc zakup i uruchomienie laparoskopii.

Laparoskopia umożliwia dokładne rozpoznanie schorzeń narządu rodowego, wczesnych stanów przednowotworowych jajników, pobieranie wycinków histopatologicznych i szybkie wykonywanie zabiegów. Bardzo często nowotwory nie dają żadnych objawów i tylko endoskopowe badanie odkrywa przyczyną groźbę. Interwencja wykonana metodą laparoskopową, oznacza też mniejszy uraz, dokładność niektórych zabiegów, mniejszy stres chorej i krótszy pobyt w szpitalu, czyli w konsekwencji obok sukcesu medycznego, również chodzi o oszczędności finansowe. Zapewnia się, że zarówno perspektywicznie laparoskopia, jak i wszystkie inne usługi świadczone obecnie, są bezpłatne.

NOWOCZESNA „PORODÓWKA”

Kolejną część nowo skojarzonego oddziału i kilku specjalistycznych pododdziałów stanowi położnictwo. To naprawdę nowoczesny oddział szpitalny, o wysokim standardzie. Sale estetyczne, wysoki standard zaplecza sanitarnego. Możliwe są porody rodzinne w wydzielonych, ładnie urządzonych pomieszczeniach, gdzie odbywa się poród z udziałem osoby towarzyszącej. Są to porody trudniejsze, bo czasami trzeba się zajmować także słabnącym z wrażeń mężem rodzącej. Przeważnie jednak na taki

poród decyduje się małżeństwo, które wcześniej uczęszczało do tutejszej Szkoły Rodzenia. Jest to bezpłatny, 5-tygodniowy kurs organizowany przez lekarzy tegoż oddziału. **Ewa Oleksy**, lekarz neonatolog pediatra, informuje, że odbył się już trzeci taki kurs, w którym uczestniczyło 30 par spodziewających się dziecka. Kursanci są dobrze przygotowani do ważnego momentu, jakim jest poród.

Doktor **Czesław Szela** i inni lekarze, porównują poród do erupcji wulkanu i są przygotowani na każdą ewentualność. Jeśli rodząca źle znosi bóle i nie ma przeciwwskazań medycznych, poród w tym szpitalu może się odbywać w znieczuleniu zewnątrzoponowym. Wówczas przy porodzie obecnych jest trzech lekarzy – położnik, pediatra i anestezjolog. Bezbolesne porody także są bezpłatne.

Na oddziale prowadzi się również wszystkie patologiczne przypadki ciąży. Zespół znakomych lekarzy czuwa nad przebiegiem ciąży i najczęściej, wspomagając naturę, udaje się doprowadzić do szczęśliwego finału. Najmniejszy maluch, jakiego udało się wypielegnować, jak wspomina dr Oleksy, miał przy urodzeniu zaledwie 500 gramów. Pod specjalnym nadzorem są wcześniaki, czyli dzieci urodzone w okresie 32–36 tygodni ciąży. Noworodki przebywają w sali ogólnej, lub na życzenie matki razem z nią.

Na położnictwie sale porodowe, sala operacyjna i inne pomieszczenia znajdują się tuż obok. W razie potrzeby interwencja chirurgiczna jest możliwa natychmiast.

Oddział ginekologiczno-położniczo-noworodkowy w nowej strukturze organizacyjnej cieszy się powodzeniem. Nie narzeka na brak pacjentek. Z ciepłym uczuciem mijamy między innymi salę, gdzie matka z czułością tuli do piersi niemowlę. Remontuje się kolejne pomieszczenia, by jak najlepiej zostały wykorzystane i nie psuły ogólnie dobrego wizerunku. Oddział ma zielone światło ze strony dyrekcji, dyrektora szpitala **Andrzeja Ślęzaka**, na kontynuowanie modernizacji i realizację pomysłów służących chorym. Dobrze też się stało, że przy restrukturyzacji nie zwalniano ludzi z pracy. Część pielęgniarek i salowych przeszła na inne oddziały szpitala, jeśli to było konieczne, a lekarze pracują w systemie zmianowym. Rodzi się nadzieja, że ten kompleks leczniczy, zwany czasami „trzy w jednym” będzie skutecznie rywalizować na medycznym rynku, co cieszy sympatyków Szpitala im. Żeromskiego.

HENRYKA ROSIEK

Imprezy towarzyszące kampanii
„Pola Nadziei”

KALENDARIUM

5–14 kwietnia. KIERMASZ WIELKANOCNY. W ramach kiermaszu wielkanocnego, w kiosku na Rynku Głównym będzie można zaopatrzyć się w kartki świąteczne zaprojektowane przez uczniów Liceum Plastycznego, specjalnie dla Hospicjum. Ponadto w tym punkcie sprzedaży będzie można również kupić papeterię ekologiczną podarowaną przez firmę Epoka.

6 kwietnia (od godz. 15) i 7 kwietnia (cały dzień). W pasażu handlowym TESCO będą kwetować wolontariusze Hospicjum.

28 kwietnia ok. godz. 18. Koncert w Teatrze STU. Czołowi artyści krakowscy zaśpiewają podczas koncertu charytatywnego. Koncert będzie transmitowany na żywo przez Telewizję Kraków. Imprezę poprowadzi Krzysztof Jasiński.

Konkurs plastyczny i fotograficzny dla dzieci. Do uczestnictwa w konkursie zaprasza się szkoły przez cały okres kampanii. Zgłoszenia i informacje telefoniczne do Hospicjum. **Tel. 641-46-66 lub 641-43-30.** Organizatorem konkursu jest prezes Towarzystwa dr Jolanta Stokłosa. Laureaci otrzymają nagrody na zakończenie kampanii.

12 maja. Impreza plenerowa dla dzieci (zabawy i konkursy plastyczne), sponsorowana przez firmę bp (do tej pory znaną w Polsce jako British Petroleum). Impreza odbędzie się na Rynku Głównym lub na wałach wiślanych.

Maj/czerwiec. W maju lub czerwcu (dokładnej daty jeszcze nie ustalono) odbędzie się Bał Szokki na rzecz Hospicjum, organizowany razem z Brytyjsko-Polską Izbą Handlową dla firm w Krakowie.

Okolo 1 czerwca. Konkretny termin zostanie ustalony. Po zakończeniu kampanii podsumowanie zostaną wyniki kwesty. Dla wolontariuszy i sponsorów Pól Nadziei w podziękowaniu impreza cocktailowa.

Kampanię Pola Nadziei 2001 rozpoczęto 25 marca charytatywnym koncertem w kościele Mariackim, otwartym dla szerokiej publiczności. Chór Mariński zaśpiewał współczesne utwory muzyki religijnej, między innymi Henryka Mikołaja Góreckiego – Totus tuus, Wojciecha Kilara – Agnus Dei, Andrzeja Koszewskiego – Angelus Domini, Józefa Świdra – Miserere. Chór Mariński pod kierunkiem prof. Jana Rybarskiego koncertował z dużym powodzeniem w wielu krajach i na różnych festiwalach. W listopadzie ubiegłego roku, zarówno chór, jak i dyrygent zdobyli najwyższe trofeum na Ogólnopolskim Konkursie Pieśni Chóralnej w Katowicach. Koncert w kościele Mariackim poprowadził prezes krakowskiego Oddziału Związku Kompozytorów Polskich, Jerzy Stankiewicz.

Po koncercie kwetowano, także po mszach w innych kościołach krakowskich. Przy okazji każdej z imprez towarzyszących kampanii Pola Nadziei (prezentujemy kalendarium), wolontariusze będą zbierać datki na działalność Hospicjum św. Łazarza. Ponadto można również wrzucić grosz do skarbonki porostawianych w różnych obiektach, instytucjach, placówkach handlowych. Pieniądze można również wpłacić na konto bankowe. **Hospicjum św. Łazarza, ul. Fatimska 17, 31-831 Kraków.** Konto bankowe: BPH II O/Kraków Nr 10601392-320000002980. (R)



B

A

Z

A

R





UL. BIĘNCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: TEL. (0-12) 644-14-30, FAX 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: TEL. (0-12) 425-76-66

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
radosnych Świąt Wielkanocnych*

Zarząd

ZAPRASZAMY NA NAJWIĘKSZY OBIEKT TARGOWY W POŁUDNIOWEJ POLSCE.
Życzymy udanych zakupów w ponad 700 punktach handlowych na naszym placu targowym.
ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ W NIEDZIELĘ 8.04.
GWARANTUJEMY ZAWSZE WOLNE MIEJSCA NA PARKINGU





B

A

Z

A

R

6 kwietnia 2001 r., nr 14 (522)

15

e-SUPERKONTO

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA ma specjalną ofertę dla internautów. Jest nią internetowy rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy e-SUPERKONTO. Prowadzi go specjalny Oddział Internetowy PKO BP SA., ale wypełnione dokumenty można złożyć w dowolnym oddziale PKO BP. My polecamy II Oddział PKO BP w os. Kościuszkowskim 1, który od lat działa na terenie aglomeracji nowohuckiej.

Rachunek ten umożliwia:

- przechowywanie środków pieniężnych;
- przeprowadzanie rozliczeń pieniężnych (z wyjątkiem rozliczeń z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej);
- bezgotówkowe przekazywanie na konto części lub całości wynagrodzenia, emerytury lub renty, a także dochodów z innych źródeł;
- prowadzenie rachunków lokat terminowych;
- uzyskanie kredytu odnawialnego;
- otrzymanie kart bankowych.

W celu korzystania z rachunku e-SUPERKONTO niezbędne są: komputer z dostępem do sieci Internet; przeglądarka internetowa MS Internet Explorer (4.00 lub nowsza) albo Netscape Communicator (4.70 lub nowsza).

Dla identyfikacji posiadacza rachunku zastosowana została metoda autoryzacji przy użyciu identyfikatora z hasłem i elektronicznym generatorem haseł (token). Urządzenie to wielkości małego kalkulatora, jest nie do podrobienia.

Hasło startowe oraz PIN inicjujący token, przesyłany jest posiadaczowi rachunku w poufnym liście. Dla zachowania bezpieczeństwa hasło powinno być zmienione osobiście przez posiadacza rachunku.

W celu otwarcia rachunku e-SUPERKONTO należy wypełnić i wydrukować z poziomu witryny Oddziału Internetowego PKO BP SA, Kartę Posiadacza Rachunku oraz dwa egzemplarze Umowy rachunku. Wypełnione dokumenty wraz z dokumentem tożsamości należy złożyć w wybranym przez siebie oddziale pośredniczącym. My polecamy II Oddział PKO BP w os. Kościuszkowskim 1.

Po dokonaniu weryfikacji danych i założeniu rachunku e-SUPERKONTO, Oddział Internetowy przesyła pakiet startowy, zawierający elementy niezbędne do przeprowadzania operacji internetowych.

Rachunek zostaje uaktywniony po pierwszym wpływie środków.

Wpłaty na e-SUPERKONTO mogą być wnoszone w formie:

- ◆ wpłat gotówkowych wnoszonych w kasach oddziałów, ekspozytur lub agencji PKO BP SA i innych banków oraz placówek pocztowych;
- ◆ bezgotówkowej – z rachunków bankowych i poleceń wypłaty z zagranicy. Wpłaty może dokonać każda osoba znająca numer i nazwę rachunku internetowego.

Po otrzymaniu numeru rachunku e-SUPERKONTO w pakiecie startowym, posiadacz rachunku może złożyć w oddziale pośredniczącym:

□ dyspozycję przelewania na rachunek e-SUPERKONTO całości lub części wynagrodzenia oraz całości emerytury, renty lub stypendium,

□ dyspozycję zasilania rachunku internetowego środkami z innego rachunku prowadzonego w PKO BP SA.

Wypłaty z e-SUPERKONTO mogą być dokonywane:

- ❖ w formie gotówkowej – przy użyciu kart bankowych
- ❖ w formie bezgotówkowej: – przy użyciu kart bankowych, na podstawie polecenia przelewu złożonego za pośrednictwem sieci Internet.

Posiadacz e-SUPERKONTO może dokonywać wypłat przekraczających stan środków pieniężnych zgromadzonych na rachunku, nie większych jednak niż średnia miesięcznych

wpływów o charakterze stałym wniesionych w ostatnich trzech miesiącach kalendarzowych (dopuszczalne saldo debetowe).

Dopuszczalne saldo debetowe powinno być wyrównane do 30 dni od daty jego powstania.

Do rachunku e-SUPERKONTO wydawana jest międzynarodowa karta PKO Ekspres ze znakiem akceptacji VISA Electron. Pierwsze użycie karty



PKO BANK POLSKI
SPÓŁKA AKCYJNA

(wypłata gotówki) powinno zostać wykonane w bankomacie PKO BP SA. Spowoduje to zarejestrowanie karty w systemie komputerowym. Od tego momentu karta akceptowana będzie we wszystkich bankomatach i placówkach handlowych oznaczonych logo VISA Electron w granicach przyznanych limitów.

Posiadacz rachunku e-SUPERKONTO może zlecać Oddziałowi Internetowemu:

■ wykonywanie cyklicznych płatności własnych lub osób trzecich,

■ obsługę kredytów i pożyczek.

Przelewu można dokonać wyłącznie do wysokości środków pieniężnych płatnych na żądanie przechowywanych na rachunku internetowym, powiększonych o środki pozostałe do wykorzystania z tytułu przy-

znanego kredytu odnawialnego albo dopuszczalnego salda debetowego.

Posiadacz rachunku e-SUPERKONTO może złożyć za pośrednictwem Internetu dyspozycję otwarcia lokaty terminowej. Oddział Internetowy po upływie trzech miesięcy od dnia otwarcia rachunku może na wniosek posiadacza rachunku udzielić kredytu odnawialnego, pod warunkiem dokonywania przez posiadacza rachunku systematycznych wpłat na ten rachunek.

Środki pieniężne na rachunku e-SUPERKONTO są oprocentowane według zmiennej stopy procentowej. Aktualnie 12%. Należne odsetki dopisywane są do salda na koniec każdego miesiąca (kapitalizacja miesięczna odsetek).

PKO BP SA pobiera za prowadzenie e-SUPERKONTO 9 zł miesięcznie. Wydanie pierwszego tokena oraz korzystanie z tego urządzenia są bezpłatne. W ramach tej kwoty można dokonać dowolnej liczby przelewów np. za czynsz, gaz, prąd, raty samochodowe etc. Bez dodatkowych kosztów.

Ta oferta jest skierowana przede wszystkim do aktywnych klientów, którzy w ciągu miesiąca realizują ze swojego konta kilka lub kilkanaście płatności. e-SUPERKONTO daje duże możliwości zarządzania pieniędzmi z biura, z domu lub na wyjeździe – bez konieczności osobistego stawiania się w oddziale banku. To jedna z najważniejszych cech bankowości internetowej. Mamy możliwość zarządzania swoimi pieniędzmi przez 24 godziny na dobę. PKO BP dając do dyspozycji swoim klientom token gwarantuje swobodę wyboru dokonywania operacji bankowych. Przelew możemy zrealizować z komputera w biurze, u znajomego, w kawiarni internetowej, a nawet w poczekalni na dworcu dysponując notebookiem.

PKO BP stworzył szereg zabezpieczeń dających gwarancję bezpiecznego korzystania z własnych pieniędzy. Token generuje ciąg liczb według specjalnego algorytmu, który jest chroniony. Jakakolwiek próba jego rozmontowania kończy się

wylaniem specjalnego płynu, który niszczy znajdujący się w środku układ.

Niezależnie od tego dostęp do konta internetowego chroniony jest za pomocą hasła, a wymiana poufnych danych pomiędzy klientem a bankiem jest kodowana za pomocą protokołu SSL i 128-bitowego certyfikowanego klucza. Tak wielu zabezpieczeń naraz najbardziej wytrawny hacker nie jest w stanie pokonać.

Dzięki temu, że w strukturze PKO BP SA został utworzony specjalny Oddział Internetowy za pomocą którego wykonywane są w sieci operacje bankowe, dotychczasowi klienci PKO nie muszą rezygnować z posiadanego SUPERKONTA, aby stać się posiadaczem e-SUPERKONTA. Wręcz przeciwnie, posiadanie obu kont zwiększa możliwości klientowi o realizację wielu operacji za pośrednictwem Internetu. Posiadanie SUPERKONTA pozwala uruchomić zlecenie stałe zasilające rachunek internetowy.

Zapraszamy zatem wszystkich dotychczasowych klientów II Oddziału PKO BP SA w os. Kościuszkowskim 1 posiadających tutaj swoje SUPERKONTA o poszerzenie możliwości korzystania ze swoich pieniędzy za pomocą internetowego e-SUPERKONTA. Nic nie stoi na przeszkodzie, aby w tym Oddziale legitymując się dowodem tożsamości, podpisać umowę dla otworzenia zupełnie nowego rachunku e-SUPERKONTO nawet nie posiadając tam dotychczas żadnej współpracy. Wówczas II Oddział będzie naszym macierzystym oddziałem pośredniczącym. Zainteresowani utworzeniem e-SUPERKONTA otrzymają wszystkie niezbędne informacje pod elektronicznym adresem Oddziału Internetowego PKO Banku Polskiego e.pkobp.pl. Uzyskają tam też wszystkie niezbędne formularze dla otworzenia rachunku. Zatem nie czekaj, idź z duchem czasu i korzystaj z nowoczesnych usług bankowych za pośrednictwem PKO BP SA.

(SP)



Koncesje na alkohol, nowe inwestycje, przyjęcie sprawozdania Zarządu Dzielnicy

Wiosenna sesja

29 marca na pierwsze wiosennej sesji Rada Dzielnicy rozpatrywała aż trzy wnioski o koncesje na alkohol, dwie inwestycyjne, kilka pomniejszych oraz przyjmowała sprawozdanie Zarządu za rok 2000.

Pozytywnie zaopiniowano wnioski sprzedaży alkoholu w godzinach nocnych, dla restauracji „Społem”, mieszczącej się na piętze D.H. „Wanda” oraz dla sklepu „24/24” przy ul. Broniewskiego. Negatywnie natomiast radni ustosunkowali się do propozycji przedłużenia do godz. 23.00 sprzedaży piwa w barze zlokalizowanym w „Mini Centrum Handlowym” przy ul. Mikołajczyka w os. Kalinowym.

Firma „Auto Centrum Blask” zwróciła się o opinię dla budowy przy ul. Bulwarowej, obok Zespołu Szkół Odzieżowych, samoobsługowych stanowisk do mycia samochodów. Obecny na sesji właściciel przypominał, że w tym miejscu miał powstać kilka lat temu salon samochodowy. Z uwagi na protest szkoły i przedłużające się postępowanie w Naczelnym Sądzie Administracyjnym, Peugeot Polska, pomimo wygranej przed NSA, wycofał się z tej inwestycji. Na pytanie, czy tym razem „historia znówu nie zatonie koła”, pan Kukuczka powiedział, że trwają negocjacje z dyrekcją szkoły i jest duża szansa na porozumienie. Rada wydała opinię pozytywną.

Również z przychylnością większości radnych spotkał się wniosek o pozwolenie na poszerzenie ul. Szybkiej i tymczasowe ustanowienie na odcinku 45 metrów ruchu dwukierunkowego. Inwestor chce w ten sposób uła-

twić klientom wjazd na parking salonu „Skody”, od strony ul. Kocmyrzkowskiej.

Negatywnie z kolei zaopiniowano wniosek o wycięcie drzew w os. Przy Arce. Miałoby to umożliwić wykonanie wjazdu i wyjazdu do projektowanej stacji paliw „BP” przy Rondzie Kocmyrzkowskiej. Obecny na sesji radny z tego osiedla Franciszek Leśniak wyraził zdziwienie, że pozwolenie na budowę nie zostało wstrzymane. – Na wniosek „Komitetu protestacyjnego mieszkańców” prokuratura prowadzi dochodzenie w sprawie budowy „BP” – poinformował. W tym miejscu należy przypomnieć, że Rada Dzielnicy podjęła niedawno uchwałę, w której wnioskowała do miasta o przebudowę ronda Kocmyrzkowskiego i montaż w tym miejscu sygnalizacji świetlnej, co pozwoliłoby zablokować tę kontrowersyjną inwestycję.

Najważniejszym punktem obrad było przyjęcie sprawozdania z pracy merytorycznej i finansowej Zarządu Dzielnicy za rok 2000. Wiceprzewodniczący Jerzy Połomski przedstawił najważniejsze działania zarządu w ubiegłym roku. Tak jak w latach poprzednich przeprowadzane były działania, które nie wynikają ze statutowych obowiązków zarządu. Dzięki hojności sponsorów była to m.in. pomoc dzieciom ubogim i niepełnosprawnym, emerytom, organizacja wielu imprez sportowych i kulturalnych. Podkreślił doskonałą współpracę z Zarządem Gospodarki Komunalnej – *Zaowocowało to dodatkowymi inwestycjami w postaci wykonania*

drogi dojazdowej i parkingu za budynkiem MDK im. J. Korczaka, przeprowadzeniem remontu chodnika wzdłuż ogrodzenia SP nr 101 w os. Jagiellońskim czy naprawą chodnika i schodków między kościołem Arka Pana a Hospicjum. Dużym osiągnięciem było umieszczenie na liście inwestycyjnej miasta przebudowy i montażu sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu al. Andersa z Dunińskiego i Braci Schindlerów, oraz remont ul. Obrońców Krzyża wraz z chodnikami. Poprawiła się również łączność z mieszkańcami, poprzez cotygodniowe dyżury, organizowanie spotkań w szkołach oraz wydawanie od października na łamach „GTN” kolumny pn. „Magazyn Bieńczycki”.

Zarząd starał się realizować ciekawe pomysły mieszkańców i radnych. Bodaj za najbardziej nowatorski Jerzy Połomski uznał pomysł montażu lamp na budynkach mieszkalnych, zaproponowany przez radnego Zygmunta Bińczyckiego. Dzięki niskim kosztom tej operacji już niedługo z mapy dzielnicy znikną wszystkie ciemne zaułki. Poprawi to w znaczny sposób poczucie bezpieczeństwa wśród mieszkańców.

Sprawozdanie zostało przyjęte zdecydowaną większością głosów. Przewodniczący Ireneusz Raś podziękował radnym za zaufanie i zapewnił, że zarząd będzie intensyfikował swoje działania. – *Dużym sukcesem zarządu jest wykonanie planu finansowego w 99,99% i trudno będzie powtórzyć ten wynik. Chyba że uwzględnione zostaną kolejne zera po przecinku – zażartował na koniec. A.G.*

Zgodnie z postulatami radnych i mieszkańców podajemy wysokość diet, jakie przysługiwały radnym – w każdej z osiemnastu dzielnic – w ostatnim kwartale ub. roku

Na ostatniej sesji radni zastanawiali się, w jakiej formie zrealizować tę propozycję. Część osób żądała podania całości kwot dla każdego radnego za rok 2000. Większość nie zgodziła się z tym, ponieważ nie oddawałoby to faktycznego zaangażowania radnych w działania rady. Osoby, które nie spełniają nałożonych przez wyborców obowiązków i rzadko uczestniczą w pracy dzielnicy, mają bowiem najmniejsze diety. W opinii społecznej mogłoby powstać wrażenie, że ci co akurat sumienie uczestniczą w sesjach oraz komisjach i mieli przez to największe diety, są tzw. kominiarzami płacowymi. Byłoby to mylące i niesprawiedliwe. Dlatego zwyciężyła propozycja podania stałych składowych diet, za uczestnictwo w pracach komisji, sesjach, wizjach oraz dodatku funkcyjnego dla przewodniczących komisji (wszystkie kwoty podane niżej są za czwarty kwartał 2000 roku).

W miesiącu grudniu „zwykły” radny bez wizji miał 198,20 zł. W każdym

miesiącu zdarza się, że jest jednak kilka delegacji. Osoby, które je otrzymały, miały więc podwyższoną dietę o dodatek, co daje sumę 322,07 zł. Jeżeli

Składniki diety radnych dzielnicy (grudzień 2000):

- uczestnictwo w sesji 99,10 zł,
- posiedzenie w komisjach problemowych 99,10 zł,
- udział w tzw. wizji (czyli wszystkie wyjścia związane m.in. z przetargami, konkursami, odbiorami robót itp.) 123,87 zł,
- dodatek funkcyjny dla przewodniczącego komisji 99,10 zł.

li taka osoba jest jeszcze przewodniczącym komisji, maksymalnie mogła mieć więc 421,17 zł.

W tym miejscu należy wyjaśnić, jak się liczy obecność na sesji i w komisjach problemowych. Stawka za sesję jest stała na cały miesiąc i nieważne jest, czy odbywa się jedna sesja czy na

przykład dwie, trzy, cztery itd... Jeżeli w miesiącu są dwie sesje, a radny miał jedną nieobecność, to otrzyma on 1/2 dodatku, czyli 49,55 zł. Jeżeli byłoby trzy sesje, a radny byłby tylko na dwóch, to dostałby 2/3 kwoty bazowej czyli 66,06 zł.

W przypadku komisji każdy ma obowiązek uczestniczyć w pracach co najmniej dwóch z nich. I za to otrzymuje 100% kwoty bazowej. Jeżeli jest na jednej nieobecny, dostaje 1/2 z niej. W trzech radzie są osoby, które należą do trzech komisji. Aby otrzymać pełną kwotę bazową, muszą być obecne na wszystkich trzech posiedzeniach. W innym przypadku za jedną nieobecność dostaną 2/3, przy dwóch absencjach 1/3, przy całkowitej nieobecności 0.

Dodatek funkcyjny dla przewodniczącego komisji bez względu na jego obecność na posiedzeniach komisji jest stały.

Inaczej wygląda sprawa z dietami członków zarządu. Mają oni stałą kwotę dla pełnionej w zarządzie funkcji.

Rada dzielnicy przyjęła coroczne sprawozdanie merytoryczno-finance Zarządu. Jest to wyraz zaufania i poparcia dla prowadzonego przez nas kierunku. Podkreślałem już wielokrotnie, że największym sukcesem tej kadencji są jej radni. Zarówno ci, tworzący koalicję „Bieńczyce 2000 plus”, jak i ci pozostający dzisiaj poza nią, ale konstruktywnie wspierający prowadzoną w Bieńczycach politykę inwestycyjną. Chcę im w tym miejscu jeszcze raz gorąco podziękować.

Ireneusz Raś

Biskup w Bieńczycach



Od lewej: ks. Edward Baniak, ks. bp Kazimierz Nycz, Ireneusz Raś, Jerzy Połomski, Stanisław Malara, Halina Halacińska, Marek Bartoszek, Sylwester Turbiarz (fot. Z. Bińczycki)

Z końcem marca ks. bp Kazimierz Nycz, w czasie wizytacji bieńczyckiej parafii, spotkał się z Zarządem Dzielnicy XVI.

W godzinnej rozmowie zaznaczył potrzebę otwarcia się współczesnego Kościoła na problemy parafian. Wyraził zaniepokojenie rosnącym bezrobociem oraz zachęcał do tworzenia grup, które oprócz działalności religijnej zajmowałyby się pomocą społeczną, sportową oraz wychowawczą. Dalszym tematem rozmów było włączenie się samorządu w czerwcowe obchody poświęcenia kościoła w os.

Teatralnym. Wymiernym efektem spotkania były starania radnego miasta Stanisława Malary oraz przewodniczącego Dzielnicy XVI Ireneusza Rasia, którzy zgodnie z obietnicą daną proboszczowi tutejszej parafii, ks. Edwardowi Baniakowi, przekonali prezydenta Andrzeja Gołasia do ufundowania przez miasto ołtarza do nowej świątyni. Jak się dowiedział „Magazyn” informacja o tym była jednym z prezentów dla Ojca Świętego podczas kończącej się właśnie pielgrzymki samorządowców miasta Krakowa do Rzymu. J.P.

Nie będzie nowego przystanku

W odpowiedzi na lutową uchwałę Rady Dzielnicy o przywrócenie przystanku przy ul. Broniewskiego, na wysokości D.H. „Wanda”, dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Marcin Hanczakowski informuje, że „obecny układ ruchowy dla komunikacji pieszych oraz komunikacji tramwajowej i autobusowej na skrzyżowaniu ul. Broniewskiego i al. Andersa jest rozwią-

zaniem najkorzystniejszym. Powyższy węzeł stwarza możliwość dogodnych przesiadek pomiędzy liniami tramwajowymi i autobusowymi”.

W dalszej części pisma czytamy: „dodatkowo wnioskowane miejsce dla lokalizacji przystanku nie spełnia warunku minimalnej skrajni 2,50 m dla wybudowania peronu i montażu zadaszenia”.

J.P.

Krótko o dzielnicy

Zakończyła się zorganizowana przez Zarząd Dzielnicy XVI wystawa fotogramów Wiesława Majki pn. „Tradycja, Kultura, Postęp – Kraków 1998–2002”. Uroczystego otwarcia wystawy dokonał prezydent Miasta Krakowa Andrzej Gołaś, który w swym wystąpieniu zaznaczył, że ta ekspozycja – w przeciwieństwie do dzisiejszych mediów, które epatują widza przemocą, sensacją i zbrodnią – niosła ze sobą nutę optymizmu i radości.

Zdjęcia zobaczyło łącznie 1061 osób. Byli to głównie uczniowie bieńczyckich szkół podstawowych, gimnazjów, liceów oraz osoby indywidualne. Wystawa cieszyła się dużym zainteresowaniem, dlatego została przedłużona o osiem dni.

Ewa Żółty

Dyżury policjantów w szkołach:

10 i 24. 04 w godz. 17.00–19.00 os. Kalinowe SP nr 82
os. Kościuszkowskie SP nr 143
17.04 w godz. 17.00–19.00 os. Niepodległości SP nr 102
os. Jagiellońskie SP nr 115



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek. Biuro Rady Dzielnic, ul. Miśnieńska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00. Tel. 648-96-18.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

XXXIII SESJA RADY DZIELNICY XV

W dniu 29 marca br. odbyła się XXXIII sesja Rady Dzielnic XV. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Stanisław Zięba. Po zatwierdzeniu porządku obrad i przyjęciu protokołu z ostatniej sesji, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych przez Zarząd Dzielnic projektów uchwał. Pierwsza uchwała dotyczyła zasad zbywania sprzętu medycznego przez Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nowa Huta. W uchwale tej radni zawnieśli do Zarządu Miasta Krakowa, aby przy dzierżawie, wynajmie lub sprzedaży sprzętu medycznego znajdującego się na wyposażeniu Przychodni Rejonowej nr 8 i 11, a zakupionego przede wszystkim ze środków Dzielnic, wymagana była zgoda Rady Dzielnic XV. Zwrócono się również z wnioskiem o uwzględnienie w składzie Komisji Kwalifikacyjnej przedstawiciela Rady Dzielnic w roli obserwatora. W uzasadnieniu uchwały radni wyrazili niepokój spowodowany wzrostem kosztów za świadczone usługi medyczne, które dotychczas dla mieszkańców były bezpłatne.

W kolejnej uchwale radni **negatywnie** zaopiniowali propozycję prowadzenia sprzedaży i podawania napojów alkoholowych w kat. A, B i C w restauracji „Piastowska” w godz. 22⁰⁰ – 5⁰⁰. W uzasadnieniu podkreślono, że aktualnie zły stan bezpieczeństwa w os. Tysiąclecia, Oświecenia i Złotego Wieku (rozboje, napady, kradzieże oraz rozbijanie szyb samochodowych) wywołany jest przez osoby będące w stanie nietrzeźwym. Sprzedaż alkoholu w godz. 22⁰⁰ – 5⁰⁰ utrzymywałaby aktualny stan.

Program sesji przewidywał ponowne rozpatrzenie przez Radę sprawy niedokończonych boksów garażowych przy ul. Nagłowickiej. Obecny stan garaży i ich otoczenia stwarza coraz większe zagrożenie oraz szpeci otoczenie. Jednak, na wniosek grupy radnych, punkt ten zdjęto z porządku obrad. Wnioskodawcy stwierdzili, iż podejmowanie uchwały podtrzymującej wcześniej podjęte decyzje rady oraz stanowisko zarządu jest zbędne. Podczas IX sesji, która odbyła się 7 maja 1999 r. podjęto uchwałę idącą w kierunku rozwiązania, przez miasto, umowy dzierżawy z właścicielami działek. Od 1990 roku budowa garaży nie została sfinalizowana. Ww. uchwała podjęta była na skutek licznych interwencji mieszkańców os. Złotego Wieku. Jak podkreślono, obecny stan bezpieczeństwa uległ dalszemu pogorszeniu.

Radni przychyliłi się do wniosku Zarządu, aby po raz kolejny Dzielnic XV przyłączyła się do „Koszyka Wielkanocnego” organizowanego przez nasze parafie dla najbardziej potrzebujących mieszkańców. Dzielnic zakupi artykuły żywnościowe, które przekazane zostaną do koszyka.

Dzień Ziemi w Mistrzejowicach

Już po raz czwarty w ramach corocznych obchodów Dnia Ziemi na terenie Dzielnic odbędzie się akcja sadzenia drzew i krzewów. W tym roku park wzbogaci się o 600 drzewek i krzewów. Serdecznie zapraszamy młodzież szkolną i mieszkańców do wzięcia udziału w tej pożytecznej i pięknej imprezie, która odbędzie się 19 kwietnia br. (W.Z.)

Dla Artura

WALKA O ŻYCIE

Los dwudziestoletniego Artura Lipińskiego, o którym pisaliśmy w ostatnim numerze „Głosu” („Mamo nie odchódź!”) poruszył wielu naszych Czytelników. Chcąc wspomóc matkę Artura w walce o zdrowie syna. Niestety, okazało się, że nastąpiła pomyłka w numerze konta, który podaliśmy – dlatego raz jeszcze wracamy do tej sprawy. Rok temu Artur mógł się uważać za szczęśliwego człowieka. Zdął maturę, miał rozpocząć studia. Dziś jest przykuty do łóżka, a choroba – pod względem fizycznym – uczyniła z niego niemowlę.

„Artur Lipiński, lat 20, chory od czerwca 2000 roku ma objawy postępującego uszkodzenia mózgu. Metodami dostępnymi w Polsce nie udało się ustalić przyczyny procesu. Rozważano badanie próbek płynu mózgowo-rdzeniowego lub przekazania chorego do Instytutu Karolińskiego w Szwecji lub Szpitala Uniwersyteckiego w Wiedniu. Badanie płynu, jak i badania samego chorego wymagają dość znacznych kosztów” – czytamy w notatce, jaką Józefa Lipińska, matka Artura otrzymała od doktor Ewy Mańko z Oddziału Neurologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. L. Rydygiera, dla potwierdzenia celowości zbierania funduszy na zagraniczne badanie syna.

W lecie ub. roku młody człowiek zdecydował się na zabieg polegający na wprowadzeniu w kolano metalowych śrub zabezpieczających je przed wypadnięciem. To był początek nieszczęścia. Najpierw zaczęła mu opadać powieka. Żartował, że nauczył się robić zez. Dopiero wizyta u okulisty wskazała, że jest to objaw neurologiczny. Od tej pory cały czas jest pod kontrolą neurologa. Na własnych nogach chodził jeszcze w grudniu. Na święta Bożego Narodzenia jednak już nie mógł wstać z wersalki...

Okazało się, że pień mózgu Artura jest bardzo chory. Jednakże lekarze nie bardzo potrafią wskazać co jest przyczyną tego stanu, mimo, iż wykonano badania możliwe do wykonania w Pol-

sce. Dzisiaj Artur leży na Oddziale Neurologii Szpitala im. Rydygiera w Krakowie. Nie wstaje z łóżka, Założono mu cewnik i sondę do karmienia przez nos. Jest po tracheotomii, nie oddycha sam.

Dziś mama Artura żyje nadzieją, iż być może będzie można przeprowadzić jeszcze inne badania mózgu w Wiedniu lub w Szwecji. A na to potrzebne są pieniądze, a ona nie ma ich zbyt wiele. Jest wdową i pracuje w Zakładzie Mechanicznym Huty im. T. Sendzimira.

W akcję zbierania pieniędzy włączyła się Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. – Na ostatnim posiedzeniu Zarząd fundacji zdecydował o przekazaniu 5 tys. zł na rzecz Artura. Przekazanie pieniędzy nastąpi w momencie podjęcia leczenia za granicą – powiedział nam Leszek Dybka prezes Zarządu Fundacji. Wyrażono także zgodę na udostępnienie konta. Dla tych, którzy będą mogli pomóc wpłacając choćby symboliczną złotówkę podajemy numer konta: BPH S.A. II O/Kraków Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej, numer konta bankowego: 10601392-320000001068 z dopiskiem „Artur”.

Wszystkich, którzy w odruchu serca pospieszyli z wpłatą po pierwszej publikacji, za wynikłe z powodu pomyłki w numerze konta problemy serdecznie przepraszam.

(krys)

KONKURS

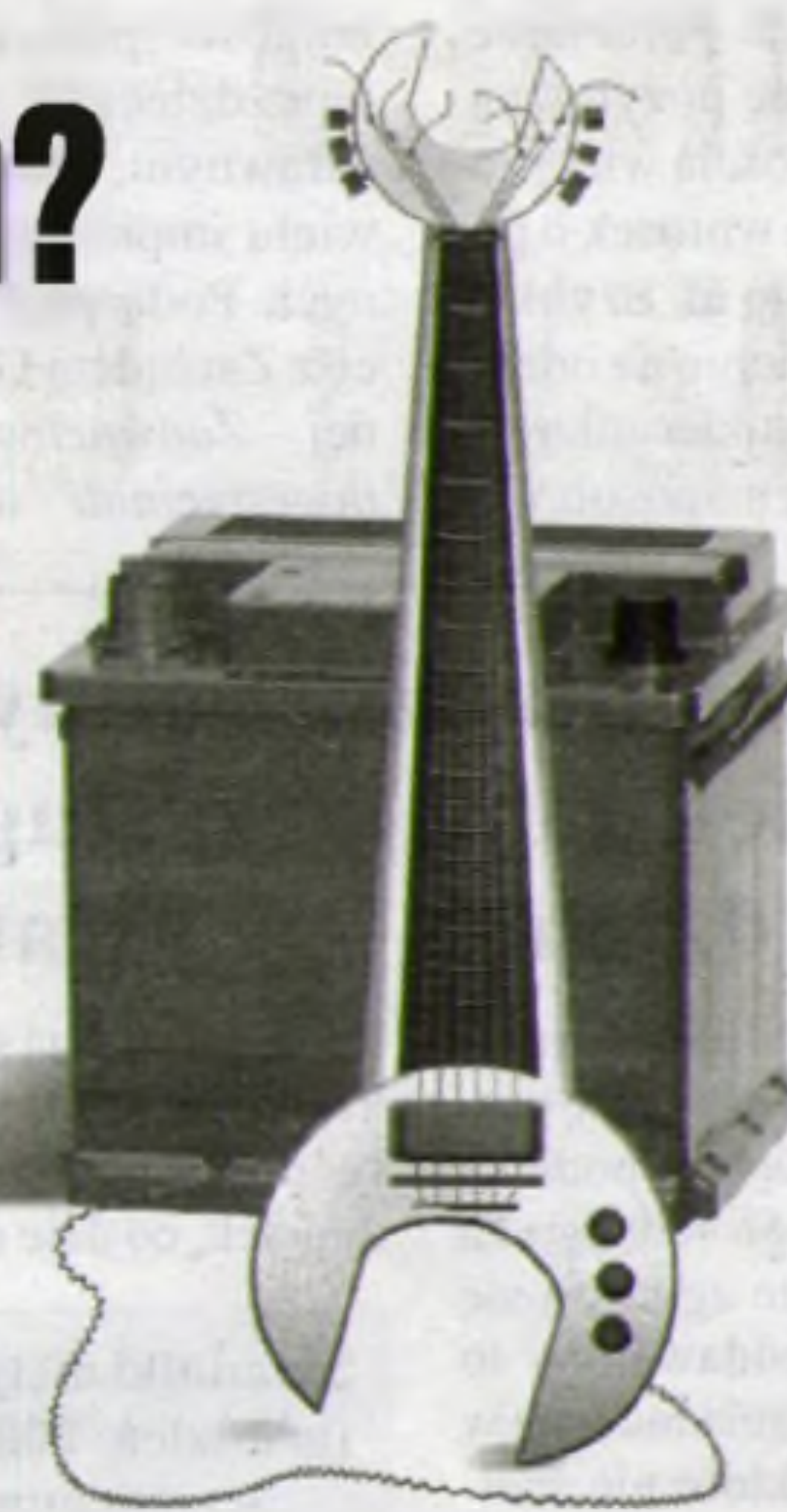
czy na wiosnę wszystko gra?

Sprawdź to na bezpłatnym wiosennym przeglądzie w stacjach serwisowych Daewoo od 2 do 13 kwietnia 2001

Sprawdź również nowe wiosenne promocje.



Polecamy oleje



Szczegóły w autoryzowanych salonach Daewoo:

AKROPOL: Kraków ul. Balicka 117, tel. 638-00-20; Kraków, Al. Powstania Warszawskiego 12, tel. 412-22-00; **AUTO PARTNER:** Kraków, Os. Kolorowe 16A, tel. 643-50-86; **POLMOZBYT:** Kraków, Aleja Pokoju 81, tel. 648-17-72; Kraków, ul. Radzikowskiego 4, tel. 637-35-33; Kraków, ul. Wielicka 119, tel. 655-90-88

Dokończ zdanie: „Jadąc Matizem wiosną...” i wygraj model z limitowanej serii (sam wybierasz który!!!)

Do wygrania Matiz, 3 wycieczki zagraniczne i 20 odtwarzaczy samochodowych.

Aby wziąć udział w konkursie wystarczy wypełnić i wyciąć niniejszy kupon, a następnie zanieść go do najbliższego dealera Daewoo (na przykład przy okazji bezpłatnego przeglądu wiosennego). Zwycięzcy najbardziej oryginalne pomysły.

imię i nazwisko	
adres	
nr domu	nr mieszk.
kod poczt. i miasto	
numer telefonu	
Dokończ zdanie: Jadąc Matizem wiosną...	
podpis	

Zasady konkursu „Wiosna z Matizem”

Organizatorem konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” jest Daewoo - FSO MOTOR S.A. z siedzibą w Warszawie. Zasady konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” określa regulamin, który znajduje się w salonach sprzedaży Autoryzowanych Dealerów Organizatora, z siedzibą Organizatora w Warszawie, ul. Jagiellońska 88 oraz na stronach internetowych daewoo.com.pl Informujemy, że Pani/Pana dane osobowe: imię, nazwisko, adres zamieszkania, nr telefonu będą przetwarzane przez spółkę Daewoo - FSO MOTOR S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Jagiellońska 88, 00-992 Warszawa - będącego administratorem danych - w celu prawidłowego przeprowadzenia konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” oraz w celach marketingowych. Spółka nie będzie przekazywać w/w danych innym podmiotom. Ma Pani/Pan prawo wglądu do danych, prawo ich poprawiania. Podanie danych jest dobrowolne. Oświadczam, że zapoznałem się z treścią regulaminu konkursu „WIOSNA Z MATIZEM” i akceptuję wszystkie jego postanowienia.

DIRECT MAIL

Ta usługa znana od dawna w marketingowych działaniach firm w państwach rozwiniętych oznacza po polsku „Docelowy list”. U nas od pewnego czasu stosuje się wysyłkę listów do potencjalnych klientów jako skuteczną metodę ich pozyskania.

Rejonowy Urząd Poczty Kraków Nowa Huta niedawno wzbogacił swoją ofertę o wysyłkę listów docelowych z wykorzystaniem nowoczesnej maszyny. Pozwala ona szybko kopertować i adresować dostarczone przez klientów listy. W krótkim czasie można w ten sposób przygotować do wysyłki setki i tysiące listów. Oczywiście ta usługa poczty jest adresowana do firm i to nie tylko tych, które chcą w ten sposób przesyłać swoje oferty do klientów, ale także tych, które po prostu utrzymują ze swoimi klientami i partnerami dużą korespondencję.

Poczta przygotowała kompleksową usługę. Wystarczy skontaktować się z Działem Marketingu w os. Złota Jesień 7 (tu mieści się siedziba RUP) nr tel. 648-27-97 i 647-90-78 wew. 212,218. Zamawiając usługę kopertowania i adresowania listów, nie musimy jechać do siedziby RUP. Wystarczy zgłosić chęć zawarcia umowy, a do naszej firmy przyjdzie przedstawiciel poczty, który przybliży usługę i przedstawi propozycje umowy. Po negocjacjach i podpisaniu umowy klient nie musi doręczać na pocztę treści listów do wysyłki, zgłaszając się po niego pracownicy RUP.

Z reguły firmy korzystają z własnej bazy danych, czyli imion, nazwisk i adresów klientów. Jednak Poczta Polska jest gotowa pośredniczyć w pozyskaniu w razie potrzeby dobrych baz danych od renomowanych firm.

Usługę „Direct Mail” na krajowym rynku świadczą już różne firmy. Jednak oferta Poczty Polskiej posiada tę przewagę, że korzysta z własnej rozbudowanej i najpełniejszej bazy związanej z szybkim doręczaniem listów do adresatów. Zatem zlecając tę usługę pocztę, mamy gwarancję, że zostaniemy obsłużeni fachowo i kompetentnie od początku do końca. Jak mnie poinformował Krzysztof Noworyta, dyrektor RUP Kraków-Nowa Huta – placówka, którą kieruje, od dawna starała się o pozyskanie nowoczesnej maszyny do tego typu usługi. Gdy zatem pojawiała się możliwość jej otrzymania, nowohucki RUP miał swoją szansę. Z tego, co wiadomo, to nie mają takiej maszyny urzędy pocztowe w województwie małopolskim, a nawet dwóch pobliskich województwach podkarpackim i świętokrzyskim. Zatem oferty współpracy są przyjmowane z całego tego regionu.

Na razie maszyna nie jest w pełni wykorzystywana, ale dyr. Noworyta liczy na to, że będzie ona miała pracę wraz z popularyzacją takiej formy wysyłki listów. Obecnie cena usługi jest promocyjna i warto się nią zainteresować, może się bowiem okazać, że cena jest konkurencyjna w stosunku do tradycyjnej wysyłki wymagającej pracy ludzkiej oraz pociągającej za sobą spore koszty. Na razie nie ma określonych ilości listów zamawianych w ramach tej usługi. Wszystko jest negocjowane w umowie. Oczywiście im większa skala usługi, to cena jednostkowa maleje. Rejonowy Urząd Poczty Kraków-Nowa Huta prowadzi także inne usługi, którymi warto się zainteresować. Istnieje np. także możliwość wysyłania faktur, które mogą być kopertowane maszynowo, ale także i ręcznie. Doręczanie ulotek, folderów to już rozwinięta usługa i w przypadku poczty wykorzystującej swoją bazę daje duże możliwości dotarcia do klienta. O wszystkich usługach można zasięgnąć informacji w RUP w os. Złota Jesień w działach Marketingu lub Usług. Telefony jak wyżej. Zatem zapraszamy do korzystania z nowoczesnych usług świadczonych przez Poczta Polską, a w szczególności przez nowohucki Rejonowy Urząd Poczty.

(SP)

O Puchar Dzielnicy XVII i Stowarzyszenia Młodych Internautów „Świat w oknie”

TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ DRUŻYN OSIEDLOWYCH

Trwają rozgrywki turniejowe drużyn osiedlowych. 24 marca br. walczone o puchar Dzielnicy XVII. W zawodach mogli wziąć udział chłopcy – uczniowie klas III–VI szkół podstawowych (roczniki do 1988 włącznie). Rozgrywki odbyły się w sali gimnastycznej Zespołu Szkół Zawodowych HTS w os. Złotej Jesieni. W grupie A wystartowały zespoły: FC JUVENTUS, WADÓW SP 78, POKEMONY 129 i FC KIEPSCY 98. W grupie B: DZIKIE BANANY 129, FC STOKI, ZGREDZIKI 98 i LUBOCZANKA.

Wyniki spotkań eliminacyjnych

Grupa A:

1. POKEMONY 129 – FC KIEPSCY 98 1–5. Bramki: Wiśniewski (1), Krysiński (1), Sak (1), Musiał (2), Lampart (1).

2. FC JUVENTUS – POKEMONY 0–3. Dyskwalifikacja (FC JUVENTUS przez pomyłkę w swoim składzie miał zawodników z gimnazjum. Sędziowie wraz z opiekunami drużyn nie zgodzili się na grę tego zespołu).

3. FC JUVENTUS – WADÓW SP 78 0–3.

4. FC JUVENTUS – FC KIEPSCY 0–3.

5. FC KIEPSCY – WADÓW SP 78 2–2. Bramki: Musiał (1), Lampart (1), Bujak (1), Helak (1).

6. POKEMONY 129 – WADÓW SP 78 2–4. Bramki: Myśliwiec (1), Michalik (1), Bujak (2), Helak (2).

Grupa B:

1. ZGREDZIKI 98 – FC STOKI 99 2–4. Bramki: Gogoń (1), Starowski (1), Rajca (1), Bernecki (3).

2. DZIKIE BANANY 129 – LUBOCZANKA 8–1. Bramki: Zięba (3), Bajek (2), Ambroziński (1), Żarnik (1), Nawrot (1), Cerazy (1).

3. ZGREDZIKI 98 – DZIKIE BANANY 129 0–8. Bramki: Nawrot (3), Zięba (4), Ambroziński (1).

4. FC STOKI 99 – LUBOCZANKA 5–3. Bramki: Bernacki (3), Półtorak (2), Cerazy (1), Głowa (1), Walczak (1).

5. ZGREDZIKI 98 – LUBOCZANKA 4–4. Bramki: Starowski (2), Gogoń (1), Strzelecki (1), Cerazy (3), Walczak (1).

6. DZIKIE BANANY 129 – FC STOKI 99 3–2. Bramki: Zięba (3), Bernacki (1), Kapral (1).

Rozgrywki półfinałowe

FC KIEPSCY 98 – FC STOKI 99 1–0. Bramki: Musiał (1).

WADÓW SP 78 – DZIKIE BANANY 129 2–2. Bramki: Bujak (2), Zięba (1), Nawrot (1). W karnych 2–1.

Mecz o III miejsce: DZIKIE BANANY 129 – FC STOKI 99 5–1. Bramki: Żarnik (1), Bylica (1), Zięba (2), Nawrot (1), Półtorak (1).

Mecz o I miejsce: WADÓW SP 78 – FC KIEPSCY 98 4–2. Bramki: Bujak (4), Lampart (2).

Tytuł najlepszego bramkarza turnieju zdobył Grzegorz Górecki z SP 98. Za najlepszego piłkarza turnieju uznano Rafała Helaka z SP 78. Królem strzelców został Sebastian Zięba z SP 129.

★★★

Dwie najlepsze drużyny Dzielnicy XVII awansują do grona najlepszych zespołów i wezmą udział w walce o Superpuchar Nowej Huty. Puchary Rady Dzielnicy XVII dla zwycięskich drużyn wręczał przewodniczący Dzielnicy XVII Stanisław Madej wraz z towarzyszącymi mu radnym Dzielnicy Andrzejem Bułatem i Stanisławem Głowaczem ze Stowarzyszenia Młodych Internautów „Świat w oknie”.

Opiekunami drużyn byli: J. Lis – SP 76, Cz. Strączek – SP 129, A. Gręzička – SP 98, R. Muzyk – SP 98, J. Myśliwiec – SP 129, W. Niejadzik – SP 78, P. Rajca – SP 99 oraz p. Raczyński z FC JUVENTUS. Organizatorzy turnieju dziękują im za sprawną organizację rozgrywek i wspaniałą atmosferę na boisku. Specjalne podziękowania kierują pod adresem dyrekcji Zespołu Szkół HTS w os. Złotej Jesieni za udostępnienie sali gimnastycznej.

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz

- miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
- nauczyć się piosenek, których teksty będziemy drukować w Głosie?
- zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) na *Spotkania z piosenką* do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki, który organizujemy przy Nowohuckim Centrum Kultury. Przyjdź koniecznie!

Pierwsze *Spotkanie z piosenką* odbędzie się w niedzielę, 8 kwietnia o godzinie 16 w NCK, bud. B, „Galeria”.

Spotkanie z piosenką poprowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces (od roku prowadzi Klub Miłośników Polskiej Piosenki przy Natolińskim Ośrodku Kultury w Warszawie).

Jednocześnie kontynuujemy druk *Antologii polskiej piosenki XX wieku*. W każdym numerze „Głosu” będą się ukazywać teksty popularnych przebojów z różnych okresów, poczynając od lat międzywojennych, aż po najnowsze hity, oraz felieton z piosenką, zawierający informacje o autorach tekstów, kompozytorach i wykonawcach.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 3)

Cała sala śpiewa z nami

(walc z repertuaru Jerzego Polomskiego)

Muzyka: Urszula Rzeczkowska

Słowa: Jan Tadeusz Stanisławski

1. Był raz bal na sto par,
Pan wodzirej wprost szalał po sali,
Koszyk raz, kółko dwa,
A pod oknem, samotnie, bez pani,
Siedział pan, smętny pan,
Taki co to nie pije nie pali,
A tłum szalał,
Hiszpański walc cud ten wyprawiał
I wszyscy śpiewali go tak:

2. Więc ten pan smętny pan,
Zdenerwował się wtedy okropnie,
Pojął, że właśnie on
Może życie przesiedzieć
przy oknie.

Nagle wstał, ruszył w tan,
Walc hiszpański mu dodał odwagi,
Z tłumem szalał,
Hiszpański walc cud ten wyprawiał
I wszyscy śpiewali go tak:

Refren: Cała sala śpiewa z nami

Tańcząc walca, walczyka parami,
Na tym balu nad balami,
Takim, co się pamięta latami.
Gdzieś Hiszpania za górą,
A tu zima, karnawał jest z nami,
Raz się żyje,
Zakręćmy walczyka w ten czas,
Hiszpański walczyk w sam raz.

Walc wiedeński jest tańcem wirowym (w rytmie 3/4) pochodzenia niemieckiego. Wywodzi się z austriacko-bawarskich tańców ludowych typu *Ländler* i *Steier* z II połowy XVIII wieku. W muzyce klasycznej pojawił się w formie stylizowanej w twórczości Franciszka Schuberta, Johannes Brahmsa, Fryderyka Chopina i Piotra Czajkowskiego. Klasykami walca jako formy artystycznej są kompozytorzy austriacy Joseph Lanner (1801–1845) i Johann Strauss, ojciec (1804–1849), a następnie Johann Strauss, syn (1825–1899), nazwany *królem walca*, twórca nowego typu operetki wiedeńskiej (*Noc w Wenecji*, *Zemsta Nietoperza*, *Baron cygański*). Dzięki nim walc stał się ulubionym tańcem salonów mieszczańskich i symbolem Wiednia, zdobywając szybko znaczenie międzynarodowe.

Piosenkę „Cała sala śpiewa z nami” z repertuaru Jerzego Polomskiego, skomponował Urszula Rzeczkowska (1934–1978), akordeonistka Orkiestry Witolda Kulpowicza, grająca również w zespole Klips, akompaniującym Mieczysławowi Foggowi, autorka takich przebojów jak *Orkiestry dęte* (sł. Jan Tadeusz Stanisławski) z repertuaru Haliny Kunickiej i *Nie warto było* (sł. Barbara Rybałtowska) z repertuaru Reginy Pisarek.

Jerzy Polomski (urodzony 18 września 1935 roku w Radomiu) jest jednym z najpopularniejszych piosenkarzy polskich XX wieku. Po ukończeniu liceum budowlanego w Radomiu chciał studiować architekturę, ale nie dostał się na ten wydział i ostatecznie ukończył Wydział Estrady Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej (na egzaminie dyplomowym grał rolę Poety w *Weselu* Wyspiańskiego i Króla w *Mazepie* Słowackiego). Był uczniem aktorki Stanisławy Perzanowskiej, śpiewaczki Wandy Werwińskiej i Ludwika Sempolińskiego, któremu zawdzięcza wybór piosenki jako gatunku uprawianej sztuki estradowej. Debiutował w roku 1957 na antenie Polskiego Radia (*Piosenka dla nieznajomej*) i już po roku, w ogólnopolskim plebiscycie Polskiego Radia, zajął II miejsce w rankingu popularności (po Mieczysławie Foggu). Występował w warszawskich teatrach satyrycznych *Syrena* i *Buffo*. Zdobył również wielką popularność za granicą, koncertując we wszystkich krajach demokracji ludowej, ZSRR, Kanadzie, USA. Uczestniczył w I Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Popularnej w Varadero na Kubie w roku 1967. Jest laureatem wielu nagród festiwalowych, nagrał ponad 20 płyt, z których kilka zdobyło tytuły złotych i platynowych.

Wylansował wiele przebojów: *Komu piosenkę?*, *Gdzie jest mój dom*, *Daj, Wziwoda* (m. Marek Sart, sł. Jerzy Ficowski), *Nie zapomnisz nigdy* (m. Jacek Szczygieł, sł. Andrzej Jastrzębiec-Kozłowski), *Bo z dziewczynami* i *Jak to dziewczyna* (m. Stefan Rembowski, sł. Andrzej Białusz), *Jest bałajka* (m. Henryk Klejne, sł. Tadeusz Urgacz), *Moja miła, moja cicha, moja śliczna* (m. Alina Piechowska, sł. Ireneusz Iredyński), *Czy moja* (m. Jerzy A. Marek, sł. Adam Kreczmar), *Co mówi wiatr* (na motywie adagia z baletu *Jezioro Łabędzie* Piotra Czajkowskiego w aranżacji Andrzeja Mundkowskiego, sł. Zbigniew Stawecki). Śpiewał także piosenki z okresu dwudziestolecia międzywojennego i kolędy (platynowa płyta *W cichą noc*). W roku 1978 ukazała się w Nowym Jorku książkowa biografia *Świat Jerzego Polomskiego* autorstwa R. Nowatorskiej.

**NEKROLOGI I KONDOLENCJE PRZYJMUJEMY
DO DRUKU W REDAKCJI
„GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO”
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU
W GODZ. 9.00-15.00.
Al. Jana Pawła II 232. Budynek NCK.**

Szanownej Pani
mgr WIKTORII STAWIARSKIEJ
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci
MATKI
składają
Dyrekcja, Pracownicy i Słuchacze Szkoły Policealnej
Pracowników Służb Społecznych

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, własnościowe na 2-pokojowe, własnościowe. Tel. 643-72-27.
- * **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, 48,3 m kw., wysoki parter na 1-pokojowe (do II piętra lub z windą). Tel. 644-57-30.
- * **KALINOWE**, hipoteczne spółdzielcze, 2 pokoje ze ślepą kuchnią, 37 m kw. zamienię na większe, ok. 50 m kw. Tel. 647-81-00, 0501-969-134.
- * **KUPIĘ** przyczepę campingową, Niewiadów, koniecznie z hamulcem najazdowym. Tel. 645-44-98.
- * **WYNAJMĘ** studenckiej parze mieszkanie 2 pokoje z kuchnią, umeblowane, z telefonem. Tel. 645-44-98.
- * **KUPIĘ** bojler elektryczny i hydrofor. Tel. 645-11-75.
- * **SPRZEDAM** ratlerki, miniaturki. Tel. 645-11-75.
- * **KUPIĘ** terakotę i flizy. Tel. 645-11-75.

- * **SUKIENKĘ** do komuni, sprzedam tanio. Tel. 649-38-49.
- * **ŚWIAT** Wiedzy od nr 1 do 228, sprzedam. Tel. 645-17-49.
- * **ZAMIENIĘ** kwaterunkowe, 3-pokojowe, 55 m kw. na jeden pokój z kuchnią w Nowej Hucie. Telefon 0606-682-451, 648-72-33 wieczorem.
- * **3-POKOJOWE**, własnościowe, 64 m kw., Mistrzejowice Nowe, zamienię na mniejsze, własnościowe. Tel. 645-71-72.
- * **SPRZEDAM** działkę budowlaną. Tel. (012) 648-14-39.
- * **SPRZEDAM** FSO 125p, 1988, stan bardzo dobry. Tel. 0606-713-824.

**DODATKOWA PRACA
DLA RENCISTÓW**
- sprzątanie 1/2 etatu
- godziny ranne
648-87-24 po 16.00

**Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Ginekologii i Położnictwa
„GEMELLI” Sp. z o.o.**

Zaprasza wszystkie Panie po 50 roku życia
na promocyjne badanie w kierunku

OSTEOPOROZY

Koszt badania wraz z konsultacją
lekarza reumatologa wynosi 20 zł.

Prosimy o wcześniejszą rejestrację,
tel. 647-63-44 lub 647-24-41, w godz. 8.00-15.00.
Badanie będzie wykonywane w dniach 17, 18 i 19 kwietnia
2001 roku w Przychodni w os. Jagiellońskim 1 (I piętro).

**FLIZOWANIE,
KOMPLEKSOWE REMONTY**
Tel. 64-599-59
Do końca kwietnia
10% taniej z ogłoszeniem

**NOWOŚĆ!
MAGIEL NA TELEFON!**
Tel. 648-01-95
Tel. 648-50-10 (10-18)
0501-477-807 (całodobowo)
**Nie chodź do magla,
my przyjedziemy do Ciebie!**

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8.
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73
• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM
**RAZEM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.**
Kraków, ul. Kilmeckiego 14
przed pawilonem „C”

**TKANINY,
RESZTKI.
„FEMINA”
os. Zgody 3**
Tel. 644-22-87

INFORMATYKA
• KOMPLEKSOWA
OBSŁUGA
KOMPUTERÓW
• OBSŁUGA SIECI
KOMPUTEROWYCH
• ARCHIWIZACJA
I ODZYSKIWANIE
DANYCH
Tel. 0606-696-589
0606-801-163

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”
w Krakowie os. Bohaterów Września 26
ogłasza **PISEMNY OFERTOWY PRZETARG**
na nabycie na prawach spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkania w os. Piastów 47.
Lokal mieszkalny o pow. użytkowej 44,7 m², położony jest na XI piętrze i składa się z dwóch pokoi z kuchnią.
Stawka wywoławcza wynosi 1400 zł/1 m² pow. użytkowej.
Pisemne oferty z proponowaną ceną oraz podanym terminem płatności należy składać w sekretariacie spółdzielni, pokój nr 5, do dnia 13.04.2001 r.
Rozpatrzenie złożonych ofert w dniu 18.04.2001 r., o godz. 10.00.
Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-23-19, pokój nr 3.
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

„KARCH-DYWAN”
Czyszczenie: ♦ dywanów
♦ wykładzin ♦ wersalek
♦ foteli ♦ tapicerki
samochodowej
Tel. 647-52-91 (2,70 zł za 1 m²)

**Sprzedam działkę
nr 88, ogrody „Wanda”, ul. Bulwarowa.**
Tel. 644-68-58.



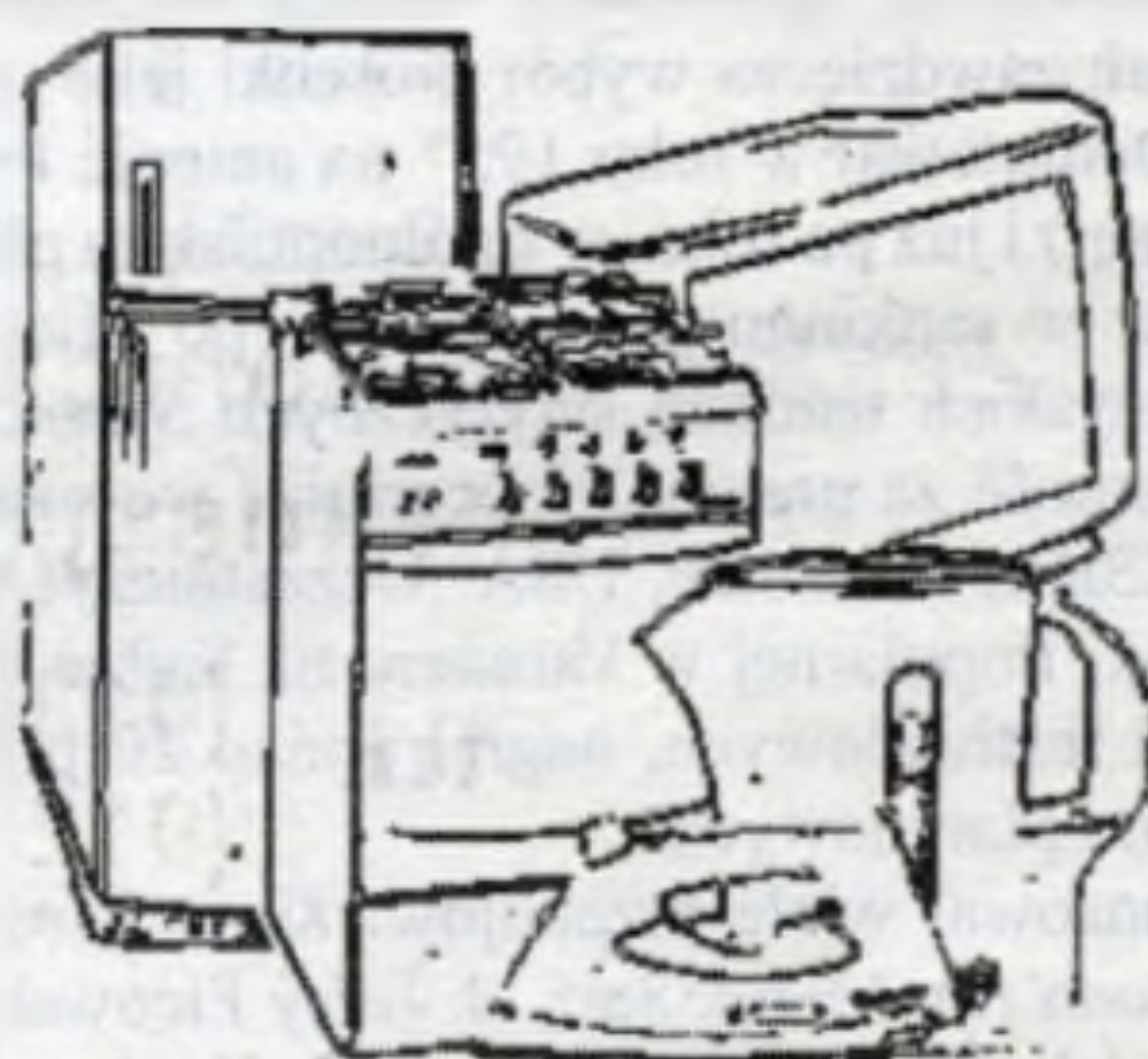
os. Słoneczne 3,
Kraków 31-956, skr. poczt. 11
tel. 644-24-12, fax 644-10-62
e-mail: adremppu-zarz@pro.onet.pl

P.P-U „ADREM” S.A.
oferuje
współnotom mieszkaniowym
oraz właścicielom nieruchomości
usługi w zakresie
**zarządzania
i administrowania
budynkami
oraz innymi
nieruchomościami**

- zatrudniamy zarządców i administratorów legitymujących się państwową licencją zarządcy;
- posiadamy bazę z zapleczem technicznym;
- współpracujemy ze sprawdzonymi firmami wykonującymi usługi bieżącego utrzymania technicznego budynków.

DOMAX
NOWOHUCKIE CENTRUM AGD i RTV

ZA STARE GRATY - RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

* Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,**

Os. Alibertyskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,00 zł.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

NOWA SIEDZIBA → os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe na prawo jazdy B, T, C, E → **RATY**
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216, tel. 641-23-28

- laser • masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza
- ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE • AKUPUNKTURA**
- drenaż limfatyczny - likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa
- Zabiegi i badania pod kontrolą lekarzy**

F.H.U. „SPINNING” S.C.

SKLEP WĘDKARSKI

CENTRUM B7 (obok PZU)

Dealer: TŁUMIKI alu
bosal
Ulter top sport
Auto-Wydech
przebieg gratis, gwarancja hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

Dealer ASMET
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

OKNA

* **PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, REHAU
OKUCIA: WINKHAUS, SCHURING

* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ
- ♦ POMIARY, WYCENA, TRANSPORT - GRATIS

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD”
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16



**WYGRAŁ!
TANIEJ KUPIŁ!**

PRALKI ♦ KUCHNIE ♦ LODÓWKI

SPRZEDAJEMY

TANIEJ

„WOLTEL”

TEL. 649-90-20

OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3

WESELA

Imprezy okolicznościowe

Nowa Huta, ul. Wadowska 60

NAJTANIEJ!!!

Dorota 0501 964 065
Mirek 0501 745 498, Marian 0503 377 618

STRACIŁEŚ ?

MY ODZYSKAMY !

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-17-31
0608-22-46-82



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.

94-77



KOMUNIJNE

SUKIENKI,

UBRANKA

I DODATKI.

„FEMINA”

os. Zgody 3

Tel. 644-22-87

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie

Meble na zamówienie

Regały, zabudowy wnęk

Schody, panele - montaż

Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

OPAKOWANIE

to tara

JEST RÓŻNICA

WAGI

brutto i netto towaru.



**MY SPRZEDAJEMY
NAJLEPSZE WAGI i METKOWNICE**

Prowadzimy też serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

PAPAK

os. Kolorowe 16A

Tel. 642-15-59

Tel. 644-06-79

Tel./fax 6-433-433

**BARDZO SZEROKI ASORTYMENT OPAKOWAŃ
PAPIEROWYCH, FOLIOWYCH, JEDNORAZOWYCH, OZDOBNYCH**

Najszybsze dostawy na zamówienia telefoniczne

- Najlepsza jakość na rynku • Fachowa obsługa, porady

WYKONUJEMY NADRUKI FIRMOWE NA TOREBKACH PAPIEROWYCH, TORBACH I REKLAMÓWKACH FOLIOWYCH

Specjalistyczny zakład

kosmetyki samochodowej

AUTO MYJNIA

„BLASK”

ul. Bulwarowa 33a,

tel. 644-89-06, 31-751 Kraków

- mycie ręczne • odkurzanie wnętrza
- czyszczenie tapicerki „wapem”
- woskowanie karoserii
- chemiczne czyszczenie lakieru

DLA FIRM SPECJALNA OFERTA!!!

Zakład czynny: pon.-sob. 8.00-18.00, niedz. 8.00-15.00



ADREM

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 11

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Zdrowie i uroda

SOCZEWKI firmy "ZEISS" szklane za 47 zł plastikowe za 66 zł
oprawa za 1 zł !!!
(z kolekcji 100 wybranych modeli)
oferta ważna do wyczerpania zapasów
LEKARZE OKULIŚCI

MISTRZOWIE Koczorowski
OPTYCY
PROFESJONALIZM I TRADYCJE RODZINNE

os. Niepodległości 3 tel. 649 66 66
os. Wysokie 22/B tel. 648 55 46
ul. Długa 64 tel. 632 78 64
ul. Pilotów 6 KrakChemia tel. 413 54 42

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99
• **BADANIA PRACOWNICZE**
- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

♦ **LEKARZE**
- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

♦ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
- wszystkie badania
♦ **EKG**
♦ **USG** (ciążowe, jama brzuszna)
♦ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy)
♦ **REHABILITACJA LECDNICZA**
♦ **ZABIEGI PIELEGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed
Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06 I piętro
pon.-piątek 8.00-18.00

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie
USG
→ 64-222-19

Rewelacyjne ceny - kompleksowa usługa: fryzjer, kosmetyczka, solarium, fitness dla pań

STUDIO URODY „MK” ZAPRASZA



Tego jeszcze nie było w Nowej Hucie. Przy ul. Szybkiej 25 (w nowym pawilonie za placem targowym od strony salonu Skody) w najbliższą sobotę otwiera swoje podwoje salon świadczący kompleksowe usługi w jednym miejscu. Na powierzchni 170 metrów kwadratowych powstaje Studio Urody „MK”.

Wchodząc na I piętro, od razu po prawej stronie napotykamy estetyczne drzwi pachnące nowością. Wchodzimy do przedsionka, który zarazem będzie spełniał rolę palarni dla tych, którzy nie mogą się obejść bez swojego nałogu palenia tytoniu. W samym bowiem studio nie można palić. Największe pomieszczenie to salon fryzjerski z 6 stanowiskami dla pań, panów i dzieci. Wszystkie stanowiska są nowoczesne, a oprócz tego fryzjerzy i fryzjerki mają do dyspozycji dwa specjalne stanowiska do mycia głów. Pośrodku króluje kominek, który w dni chłodne grzeje, a w ogóle wprowadza miły nastrój. W tym pomieszczeniu jest także recepcja, gdzie za oryginalnym półokrągłym kontuarem, przy komputerze siedzi pani prowadząca salon. Tutaj będzie można kupić w promocyjnych cenach kosmetyki renomowanej firmy L'OREAL. Obok są dwa osobne pomieszczenia dla solarium. Jednego stojącego i drugiego leżącego. Te urządzenia są najnowszej generacji Sunvison turbo z klimatyzacją i sącząca się do ucha muzyką. Osobnym pomieszczeniem dysponuje kosmetyczka, wyposażona w najnowocześniejszy sprzęt służący urodzie. Tutaj można wykonać manicure i pedicure, a także tropy. Oczywiście dyplomowana kosmetyczka nie tylko wykona zabiegi, ale służy radą, co zrobić, aby np. po zimie poprawić kondycję naszej skóry. Kolejne pomieszczenia to fitness dla pań. Tutaj znajduje się szereg urządzeń służących do ćwiczeń. Pod fachową opieką mgr rehabilitacji możemy poprawić naszą kondycję, ale także poćwiczyć określone partie mięśni, pozbyć się nadmiaru tłuszczu, a także przeprowadzić ćwiczenia rehabilita-

cyjne. Jest także prowadzony masaż leczniczy i relaksacyjny. Do dyspozycji ćwiczących jest łazienka z prysznicem.

Cały salon nie tylko wyposażony jest w niezbędne i nowoczesne urządzenia, ale jest zaprojektowany przez znakomitego architekta wnętrz. Pastelowe kolory w odcieniach słonecznych wpływają pozytywnie na nasz nastrój. Z jednej strony terakota i flizy zapewniają sterylność czystości, ale tam, gdzie ćwiczymy, jasna wykładzina podkreśla przytulność pomieszczenia.

W Studio Urody MK podjęli pracę fachowcy o wysokim poziomie wybrani przez właściciela z bardzo licznej grupy chętnych do pracy. Ma to zapewnić wysoką jakość usług godną nawet bardzo wymagających klientów i klientek.

Studio zaprasza już od najbliższej soboty, oferując w salonie fryzjerskim promocyjne usługi w sobotę i niedzielę. Za jedyne 5 zł można się ostrzyć i wymodelować fryzurę. W ogóle do świąt Wielkiejnocy ceny za wszystkie usługi będą superpromocyjne z wysoką zniżką.

Studio „MK” jest czynne przez 7 dni w tygodniu. Od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00, w soboty od 10.00 do 18.00 i w niedzielę od 10.00 do 15.00. Telefonicznie można zamówić rezerwację usługi. Numer telefonu 643-63-13. Dla stałych klientów będą wprowadzane karty uwzględniające bonifikaty cenowe. Zatem nie czekajmy i wybierzmy się do Studia Urody MK, które z dala jest widoczne od strony ul. Kocmyrzowskiej, gdyż cały narożnik budynku został otynkowany w słonecznym pastelowym żółtym kolorze.

(sp)

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

tel. 681-33-22, - stomatologia zachowawcza, chirurgia
681-31-20, 681-34-80, - protetyka (protezy, mosty, korony,
0601-50-28-35 ekspresowe naprawy protez)
- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

METEOROPATIA

Koniec marca przynosi zazwyczaj nowy typ chorych do gabinetów lekarskich. Cechą wspólną zgłaszanych dolegliwości jest ich dość nagły początek, zazwyczaj wczoraj, przedwczoraj. Objawów bywa wiele: zaburzenia snu, dziwne odczucia w klatce piersiowej, chociaż nie ma pewności, że dotyczą serca, uczucie osłabienia, mrowienia w kończynach, bóle lub zawroty głowy. Lista objawów jest znacznie szersza i nie będę tutaj ich szczegółowo przedstawiał, ponieważ dość znaczna część moich Czytelników od razu poczułaby się chora.

Są dnie, gdy takich chorych zgłasza się wyjątkowo dużo. Charakterystyczne, że najczęściej są to ludzie po sześćdziesiątce, chociaż trafiają się i znacznie młodsi. Każdy lekarz wysłuchujący tych skarg, prawie nigdy nie układających się w logiczną, podporządkowaną znanym schorzeniom całość, zadaje sobie pytanie czy nie ma do czynienia z meteoropatią.

Wiele już na ten temat napisano, ale zagadnienie nie doczekało się jeszcze ani porządnej diagnostyki, ani - tym bardziej - skutecznego leczenia. Wielu z nas pozostanie meteoropatami do końca życia. Jedyną pociechą jest łagodny przebieg i dobre rokowania, chociaż niestety nie dotyczy to ogółu chorych. Nie na darmo mamy porzekadło: „Szczęśliwy starzec, gdy przeżyje marzec”.

W tym ostatnim przypadku - starców mam wiele Państwu do powiedzenia. Zaczniemy jednak od początku, czyli od meteoropatii ludzi młodych. Po pierwsze musimy oprostować tezę, że to nie choroba, tylko nerwica i nerwy trzeba leczyć. Niemniej trudno objawy tej grupy chorych nazwać chorobą. Są to raczej dolegliwości nie układające się, jak napisałem, w logiczny obraz konkretnego schorzenia. Objawy te nie są jednak ani wytworem nerwicy, ani wyobraźni pacjentów.

Metabolizm to maszyna biologiczna o niezwykle stopniu złożoności i wręcz niesłychanej ilości wzajemnych powiązań. Ta nasza „maszyna” jest w dodatku bardzo wrażliwa na czynniki zewnętrzne. Wszyscy wiemy z codziennej praktyki, jak łatwo ją rozstroić. Byle łyk piwa, nie mówiąc o czymś mocniejszym, lub tabletkę leku ma wyraźny wpływ na chwilowy stan naszego zdrowia i poczynalność, o czym przekonują nas na poboczach dróg umundurowani diagnosty zbrojni w alkomaty.

Nic więc dziwnego, że nasz metabolizm ulega łatwo uchwytym zaburzeniom także pod wpływem takich czynników atmosferycznych jak jonizacja atmosfery, ciśnienie atmosferyczne, temperatura i zmienne stężenie tak naturalnie występujących, chociaż szkodliwych jej składników (ozon), jak też zanieczyszczeń (tlenki azotu, smog, wyciechy z rur wydechowych, zwłaszcza silników wysokoprężnych, tlenek węgla, dym tytoniowy i dym pochodzący ze spalania śmieci i traw i wielu innych źródeł).

Każdemu, kto pragnie zweryfikować tezę o wpływie pogody na stan zdrowia, radzę trzeciego dnia po halnym wsłuchać się w ryk syren pogotowia ratunkowego. Liczba ostrych interwencji pogotowia po prostu słyhać.

Co zrobić, aby wzywania pogotowia uniknąć, napiszę Państwu w kolejnych felietonach.

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIEWSKI

BIOREZONANS LECZY SKUTECZNIE

Zaburzenia hormonalne to jedno z najtrudniej poddających się leczeniu zaburzeń funkcji ludzkiego organizmu. Problem ten szczególnie mocno dotyka kobiet, w których w pewnym okresie życia dochodzi do gwałtownych zmian hormonalnych określanych jako klimakterium. Swoje doznania przed terapią i po niej opisuje pani Zosia.

- To było okropne, nieustanne rozdrażnienie, nerwowość i rozchwianie emocjonalne, kołatanie serca, uderzenia gorąca, drżenie rąk i całkowity brak koncentracji - do tego rozregulowanie cyklu miesiączkowego, zaburzenia snu oraz narastające problemy rodzinne i towarzyskie.

Nie wiedziałam, jak sobie z tym wszystkim poradzić, próbowałam leków, hormonów i innych polecanych przez koleżanki sposobów, nie znajdując większej poprawy. Dopiero tutaj w gabinecie BRT po kilku zabiegach mój stan emocjonalny i fizjologiczny poprawił się, a po zakończeniu leczenia wróciła mi pewność siebie, ustąpiły emocjonalne rozchwia-

nie i zaburzenia snu. Dziś już prawie nie pamiętam, co oznacza przekwitanie, i staram się namawiać inne znajome do tej nowej terapii.

- W gabinecie BRT znalazłam się przypadkiem - opowiada z kolei tata 2-letniego Jasia. - Stan synka, był ciężki. Rozpoznanie brzmiało - „uczulenie na prawie wszystko”. Po wykonaniu podstawowego testu (90 alergenów) oraz serii bezbolesnych odczuła stan mego dziecka znacznie się poprawił, a alergia stopniowo ustąpiła.

Czy to możliwe? TAK!! BRT jest skuteczny w leczeniu nerwic, migren, zmian zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, astmy, egzem, epilepsji oraz choroby wrzodowej i chorób układu krążenia, tarczycy oraz trzustki (np. cukrzycy).

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03.
Terapie pod kontrolą lekarza.

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO
PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229. TEL. 643-55-13
Zapraszamy na zabiegi: • laseroterapia • medycyna fizykalna
• dermatologia • masaż leczniczy - segmentarny, limfatyczny

Stomatologia „TRIIDENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

♦ lek. stom. Bożena Dymek
♦ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00
Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Sport

Z NOTESU KIBICA

7.04 (sobota) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa III: Kosynierzy Łuczyce – Wawrzynianka

7.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Prądniczanka – Puszcza Niepołomice

7.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Wanda – Lotnik Kryspinów

7.04 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa II: Strażak Kokotów – Szreniawa Koszyce, Podgórze – Wisła Niepołomice

8.04 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Wiślanica Grabie

8.04 (n) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Wisła – Krakus (boisko Skawinki)

8.04 (n) – godz. 12, piłkarska klasa B – grupa III: Błyskawica Wyciąże – Bibiczanka; godz. 14: Sokół Kocmyrzów – Wiarusy Igołomia

8.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Zieleniczanka Zielonki – Grębalowianka

8.04 (n) – godz. 16, zawody żużlowe: Wanda – Śląsk Świętochłowice

8.04 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa II: Partyzant Dojazdów – Złomex Branice, Nadwiślan-ka Nowe Brzesko – Zryw Szarów, Dąb Zabierzów Bocheński – Bieżanowianka.

TWARDY DĄB

Dużo musieli się napracować zawodnicy Grębalowianki, by pokonać 1-0 (0-0) Dziewiarza Tyniec. Goście nie wykorzystali m.in. rzutu karnego i doskonałej okazji w 90 min. Bramkę dla piłkarzy z Grębalowa zdobył Bączek. Po wspaniałym wejściu w sezon (3-0 z Kmitą Zabierzów) zespół Wandy tym razem przegrał na wyjeździe z Liszczanką 0-1 (0-0).

Pierwsze miejsce w grupie I klasy A zajmuje Słomniczan-ka – 31 pkt, Grębalowianka jest czwarta – 20, a Wanda plasuje się na ósmej pozycji – 16.

W grupie drugiej klasy A Dąb Zabierzów Bocheński rozprawił się w Szarowie ze Zrywem aż 8-1 (5-1): Poselkiewicz 2, M. Stach 2, Niewiadomski 2, Książek, Rzeszutek. Niepodziankę spawila Szreniawa Koszyce wygrywając z Podgórzem 2-1 (1-0): Marszałek 2. W innych spotkaniach Złomex Branice – Nadwiślan-ka Nowe Brzesko 1-1 (1-0): Migdał – J. Micuda; Wolni Kłaj – Partyzant Dojazdów 3-0 (2-0), Wisła Niepołomice – Piłkarz Podłęże 0-0.

Prowadzi Bieżanowianka – 41 pkt, 2. Nadwiślan-ka – 35, 7. Złomex – 25, 8. Dąb – 25, 9. Partyzant – 23, 12. Wisła – 16, 14. Szreniawa – 10.

DOBRA GRA, JESZCZE LEPSZY WYNIK

HUTNIK – PROSZOWIANKA 2-1 (2-1)
1-0 Bernas (15), 1-1 Piszczek (30), 2-1 Przytuła (43).

HUTNIK: Skórski – Szablowski, Maciejowski, Świstak, Szewczyk – Powroźnik, Przytuła, Bernas (80, Kołodziej), Makuch (71, Kępa) – Jasiak, Bialek (74, Ciesielski).

Sędziował Paweł Płoskonka z Tarnowa. Żółte kartki: Bernas, Powroźnik oraz Ankowski, Weinara. Widzów 600.

Chociaż obydwie zespoły dzieli sporo miejsc, to przed tym meczem nie było faworyta. Hutnicy byli po porażce z Pogonią Staszów i bez kilku pauzujących graczy, a goście wygrali wszystkie wiosenne spotkania. I w pierwszej połowie oni wykazywali więcej inicjatywy, będąc groźniejszym zespołem i stwarzając sobie kilka szans na zdobycie gola. Ale groźny nie znaczy skuteczny. Mimo, że nowohucka obrona, grająca pierwszy raz w tym ustawieniu, nie ustrzegła się błędów (najmniej zastrzeżeń można mieć do Tomasza Szablowskiego). Dobrze bowiem w hutniczej bramce spisywał się Rafał Skórski, który tylko raz zmuszony był wyciągać piłkę z siatki. W 30

min Łukasz Szymanowski minął w polu karnym pięciu hutników, a Krzysztof Piszczek doprowadził do wyrównania.

Wcześniej trafili gospodarze. Najlepszy na boisku Krzysztof Przytuła otrzymał piłkę od pomocnika Proszowianki Pawła Weinara i błyskawicznie oddał ją Tomaszowi Bernasowi, który mocnym uderzeniem uzyskał prowadzenie. Następnym razem Przytuła strzelał już sam (po akcji Marcina Makucha podawał mu Grzegorz Jasiak) i dzięki niemu Hutnik prowadził, chociaż lepiej prezentowali się goście.

Po pauzie bramki nie padły, ale nie było już żadnych wątpliwości, który zespół jest lepszy. Gospodarze

dominowali, lecz nie potrafili wykorzystać wyśmienitych okazji do podwyższenia wyniku. Proszowianka natomiast, po mimo wszystko bardzo dobrej pierwszej połowie, opadła z sił.

	(dan)
1. Pogoń	22 46 38-21
2. Hutnik	22 46 32-14
3. Cracovia	21 38 32-13
4. Wisłoka	22 36 25-16
5. Łada	22 34 37-29
6. Polonia	22 34 33-26
7. Siarka	22 34 23-21
8. Górnik	21 30 15-16
9. Stal R.	22 29 21-22
10. Unia	22 28 25-25
11. Korona	22 28 21-25
12. Niedźwiedź	22 27 18-21
13. Proszowianka	22 26 20-22
14. Resovia	22 25 21-32
15. Sandecja	21 23 17-24
16. Stal S.	21 20 26-38
17. Lublinianka	22 19 21-34
18. Lewart	21 19 21-35
19. Dalin	22 18 22-35

ŻEGNAJĄ SIĘ Z EKSTRAKLASĄ

AZS POLITECHNIKA/FOURMEN II WROCŁAW – WANDA 4-0.

Grały Anna Rączka, Ewa Jarkowska, Dominika Piotrowska.

WANDA – STAL ZAWADZKIE 1-4.

Punkt dla nowohuckiej drużyny zdobyła Rączka. Wystąpiły również Tatiana Dolgonosowa i Piotrowska.

Zakończyła się część zasadnicza sezonu ekstraklasy kobiet tenisa stołowego. Wanda nie wygrała żadnego spotkania, choć jeszcze pod koniec ubiegłego tygodnia w nowohuckim klubie liczone, że po wygranej nad Stalą uda się jej zająć przedostatnie miejsce i dzięki temu trafi na łatwiejszego przeciwnika (Luks Stawiguda) w barażach o utrzymanie. Tymczasem w sobotę nieoczekiwanie Bronowianka przegrała na wyjeździe ze Stalą i wszelkie rachuby wzięły w łeb, gdyż zespół z Zawadzkiego miał już cztery punkty przewagi.

Jakby tego było mało, w ostatnim spotkaniu Wanda nie sprostała Sta-

li. Tylko Rączka znalazła sposób na Milenę Feliks, ale musiała się trudzić przez trzy sety. Tyle samo pingonistki walczyły jeszcze w trzech pojedynkach. Najdłuższy z nich (Dolgonosowa kontra Antonina Szymańska) trwał aż 65 minut, gdyż sędzia zagubił się w zawilościach regulaminowych, a do tego doszło do sporu między przedstawicielami obu drużyn. Rekordowa była zwłaszcza druga partia, podczas której arbitrowi zabrakło kartek z punktami. Dolgonosowa prowadziła 20-18 i przegrała 31-33.

Teraz w rozgrywkach nastąpi ponadmiesięczna przerwa, gdyż nasi reprezentanci będą się przygotowy-

wać do mistrzostw świata w Osace. 9 maja odbędą się pierwsze spotkania decydujące o rozdziale medali i degradacji. Wanda spotka się z Bronowianką, która znalazła się w strefie spadkowej po porażce ze Stalą. I już teraz można przyjąć, że Wanda spadnie do I ligi. W drugiej parze grają Luks ze Stalą. O medale będą rywalizować Siarka Tarnobrzeg z AZS Częstochowa i AZS Politechnika I Wrocław z Přebudem Konin.

	(dan)
1. Siarka	18 34 69-19
2. Politechnika I	18 30 65-29
3. Přebud	18 24 57-43
4. AZS Częst.	18 22 56-43
5. Politechnika II	18 22 55-44
6. AZS AE Wrocł.	18 16 54-48
7. Bronowianka	18 16 43-46
8. Luks	18 10 32-60
9. Stal	18 6 26-67
10. Wanda	18 0 14-72

STRZELEC TARGOSZ

Jeśli potrzeba, to Andrzej Targosz, drugi trener piłkarzy Hutnika, pomimo 43 lat jeszcze wychodzi na boisko wspomagając rezerwy nowohuckiego klubu. Tak było podczas niedzielnego spotkania klasy okręgowej Węgrzcan-ka – Hutnik 1-1 (1-0). Hutnicy przez całe prawie spotkanie odpierali ataki gospodarzy (dobrze

bronili Tomasz Kwedyczenko), a cztery minuty przed końcem ich grający trener doprowadził do remisu.

Kilka lat temu piłkarze Wiślan-ki Grabie zaliczali się do najsilniejszych w klasie okręgowej, a w tym roku raczej nie unikną spadku. Tym razem przegrali z Gdovią 1-3 (1-1), a gola dla nich uzyskał Kudlacz.

Jeśli piłkarze Puszczy Niepołomice chcą awansować, to muszą wygrać na swoim boisku, zwłaszcza z konkurentami do premii. Tym razem ledwie zremisowali z Pogonią Skotniki 1-1 (0-0): Gacek (z karnego). W końcówce przeważali goście, ale na szczęście dla Puszczy nie udowodnili przewagi.

Liderem jest Pogoń Miechów – 37 pkt, 4. Puszcza – 34, 8. Hutnik II – 27, 14. Wiślan-ka – 9. (dan)

MOŻE BĘDZIE KASPRZAK

W wielkanocny poniedziałek rozpoczną się rozgrywki II ligi żużlowej – Wanda będzie jeździć w Tarnowie z Unią – ale na nowohuckim stadionie odbyły się już inauguracyjne sezony zawodów towarzyskich. W piątek krakowianie zmierzli się z pierwszoligową Stalą Rzeszów, przegrywając 28-42 (odbyło się dwanaście biegów). Wśród gospodarzy zaprezentowali się pozyskani Tomasz Łukaszewicz (Unia Leszno), który już kiedyś jeździł w Wandzie i Tomasz Toloczko z Kolejarza Rawicz. Był także znany weteran torów Zenon Kasprzak (Iskra Ostrów Wlkp.), ale na tor nie wyjechał, najwięcej czasu poświęcając na rozmowy z działaczami nowohuckiej sekcji. Być może w tym tygodniu podpisze kontrakt z Wandą.

Kolejnym przeciwnikiem drużyny z Nowej Huty była reprezentacja stowarzyszenia żużlowego NSRA ze stanu Nowy Jork. Amerykanie nie podjęli właściwie żadnej walki i tylko jeden z nich, Kenny Peiper, starał się dorównać Polakom. Najczęściej jeździł tuż za parą Wandy, a w III biegu okazał się nawet lepszy od Mariusza Niemczury. Nie dziwi zatem wysokie zwycięstwo Wandy 70-19.

W niedzielę w Wandzie miał jeździć Austriak Manuel Herzigler, lecz krakowscy działacze nie mogli ocenić jego umiejętności, gdyż nie miał przy sobie licencji. (dan)

ZACZĘLI PRZED PRZERWĄ

Występujący w lidze małopolskiej piłkarzy juniorzy Hutnika pokonali Okocimskiego Brzesko 3-0 (1-0). Pierwszą bramkę dla krakowian zdobył tuż przed przerwą Majkut. Ledwie rozpoczęła się druga połowa, a podwyższył Kulak. Wynik meczu ustalili w 90 min Łach.

Nie mieli też kłopotu z odniesieniem zwycięstwa juniorzy Krakusa, którzy rozgromili na wyjeździe Jadowniczankę 5-0 (3-0), grając w drugiej połowie z przewagą jednego zawodnika. Bramki dla krakowian zdobyli: Bonar, Kurleto, Gajoszek, Milnerowicz, Sidelko.

Na czele znajduje się Wisła – 39 pkt, hutnicy zajmują drugą lokatę – 31, a Krakus awansował na dziewiątą miejsce – 17. (dan)

DOTRZYMUJĄ KROKU

Grają już wszystkie ligi piłkarskie. W ostatni weekend rozpoczęły sezon zespoły występujące w klasach B i C okręgu krakowskiego. W grupie III B klasy rywalizują m.in. zespoły z Nowej Huty i okolic. Zajmujący wysokie drugie miejsce (23 pkt) Sokół Kocmyrzów rozgromił Polanowice 5-1, a liderujący Kosynierzy Łuczyce (23 pkt) wygrali w Charsznicy ze Spartakiem 1-0. Wiarusy Igołomia pokonali Bibiczankę 2-1, a sąsiednia Wawrzynianka zremisowała z Błyskawicą Wyciąże 0-0. Zespół z Wyciąża zajmuje szóste miejsce – 13, Wiarusy są na ósmej pozycji – 12, a Wawrzynianka jest dopiero jedenasta – 8.

Grające w grupie IV C klasy rezerwy Błyskawicy przegrały z Galicją Raciborowice 3-6, a Rogowianka Wolicza zdobyła punkt po remisie 1-1 z Orłem Iwanowice. Prowadzi Niedźwiedź II – 37, 3. Galicja – 29, 9. Rogowianka – 14, 13. Błyskawica II – ??.

NAJLEPSI Z GIMNAZJÓW

Siatkarze Gimnazjum 46 (os. Teatralne 35) okazali się najlepsi w mistrzostwach szkół krakowskich (rocznik 1988). Po drodze do tytułu pokonali wszystkich rywali, nie tracąc ani seta i awansowali do półfinału mistrzostw krajowych. W zespole prowadzonym przez trenerów Mirosława Janawę i Dorotę Jugo wystąpili: Wojciech Lesiak, Rafał Maciaszek, Maciej Dorociak, Piotr Jaworski, Michał Pozlutko, Paweł Musiałek, Bartłomiej Olszewski, Filip Górniśiewicz, Bartłomiej Jagielnik. Najlepszym zawodnikiem finałów został wybrany Lesiak, który został powołany niedawno do kadry Polski młodzików.

Szkoła z os. Teatralnego znana z wielu osiągnięć sportowych prowadziła nabór uzupełniający dziewcząt i chłopców (rocznik 1988) do pierwszych klas sportowych Gimnazjum. Wymagane dobre wyniki w nauce i wzrost minimum 170 cm. Zgłoszenia przyjmuje do 18 maja sekretariat Gimnazjum. (dan)

„LAJKONIK”

Po raz 21 rozegrany zostanie Międzynarodowy Turniej Piłki Ręcznej Chłopców o Puchar Lajkonika, jeden z największych w całym kraju, w którym rywalizują zespoły młodzieżowe (rocznik 1986). Pierwszy raz zawody odbyły się w 1981 roku i wystąpiły wtedy tylko dziewczęta, a drużyny chłopięce startują od 1983 roku. Wzięło w nich udział wiele znakomitych później zawodników i zawodniczek, reprezentantów Polski.

W tegorocznych zawodach wezmą udział 24 zespoły, m.in. z Litwy, Szwecji i Niemiec. Wystąpią także drużyny z Nowej Huty, cztery reprezentujące Kusego Kraków – organizatora imprezy – oraz ekipa dziewcząt Tomeksu. Turniej rozpocznie się w piątek (6 kwietnia) rano w hali Tomeksu, a o godz. 12.30 nastąpi otwarcie zawodów. Nazajutrz mecze będą rozgrywane w godz. 8-20 w obiekcie na Suchych Stawach i w hali AWF (al. Jana Pawła II 78). Finały w niedzielę w godz. 8-14 w budynku akademii. (dan)

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Chcesz generalnie coś zmienić w swoim życiu. Zależy Ci na dobrej pracy zawodowej, bardzo się o to starasz. Nie będzie to łatwe, ale Twój wysiłek w tym kierunku zostanie nagrodzony.

BYK (20 IV – 20 V). Doznasz przykrości od kochanej osoby. Nie przesadzaj jednak i nie załamuj się, to przecież nie koniec świata. Poza tym zareaguj ciepło, gdy usłyszysz sympatyczne słówko „przepraszam”.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Dobry czas na interesy i konkretne rozmowy partnerskie. Będą to twarde, męskie warunki, ale osią-

gniesz to, co zamierzałeś i zupełnie spokojnie możesz planować przyszłość swojej firmy.

RAK (22 VI – 22 VII). Miłe spotkania w gronie znajomych, rodziny, osób darzących Cię sympatią. Poczujesz się dowartościowany. Już dawno miałeś potrzebę pogawędzenia z życzliwymi ludźmi.

LEW (23 VII – 22 VIII). Zachowujesz dystans wobec dość obcesowej damy. Chyba masz rację, bo jest to najprawdopodobniej osoba interesowna i trudno ją posądzać o szczerość uczuć.

PANNA (23 VIII – 22 IX).

Doskonały czas na uporządkowanie spraw zawodowych. Teraz możesz bez obaw porozmawiać z szefem na temat premii, czy awansu. Twojej przydatności w firmie nikt nie kwestionuje.

WAGA (23 IX - 22 X). Masz trochę powodów do zmartwień. Nie najlepiej ma się Twój budżet domowy. Nie mlej o to do siebie pretensji, bo nie Twoja w tym wina. Przeczekaj trudne chwile, poświęć więcej czasu rodzinie.

SKORPION (23 X – 21 XI). Nowa znajomość wprowadzi do Twojego życia wiele ożywienia. Okaże się, że jest to bratnia dusza w sferze intelektualnej, z którą można rozmawiać na każdy temat. To dla Ciebie duchowa uczta.

STRZELEC (22 XI – 21 XII).
Przyjdzie Ci stoczyć pojedynki
– chyba na słowa, nie na miecze
– z konkurentem o wpływy w

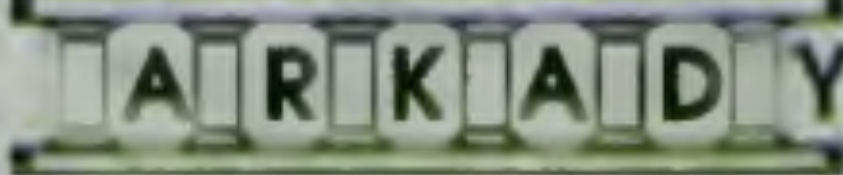
pracy. Będzie to przykra utarczka i niczego nie wyjaśni. Każdy pozostanie przy swojej racji.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Ploteczki mogą Ci zepsuć humor. Lepiej jednak pominąć wszystko milczeniem niż usiłować wszystko cokolwiek wyjaśniać. Czas działa na Twoją korzyść, wiesz przecież, że wszystko przemija.

WODNIK (201 – 18 II). Zabył-
śniesz w swoim przedsiębiorstwie.
Twoje nowatorskie pomysły mogą
przysporzyć zysku firmie, a Tobie
przyniosą uznanie. Masz okazję by
niepodważalnie umocnić swoją
pozycję zawodową.

RYBY (19 II – 20 III). Nareszcie odetchniesz. Pozostawisz wszystkie troski, problemy przynajmniej na kilka tygodni. Urlop i świąteczne dni będą dla Ciebie prawdziwym relaksem i okazją do umocnienia przyjaźni.

SAMANTA



PZiUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

**OKNA PCV,
DREWNIANE, ALU**

TRAS
OKNA SA

SZYBA k =1,1, mikrowentylacja
Parapety zewnętrzne – GRATIS!

10 lat gwarancji!
RATY, RABATY!

Rolety. zabudowy balkonów
Tel. 643-67-05
Pl. Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7



SKORZYSTAJ Z PRZECENY

sukienki, płaszcze,
bluzki, spódnice,
żakiety, kostiumy,
spodnie, kurtki

Sklep „CORA” os. Centrum D 7
Tel. 644-83-22

SMREK **SKLEP DRZEWNY**
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY
WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIJKOWE
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**ZOSTAW SWÓJ
SAMOCHÓD W ROZLICZENIU
I KUP NOWEGO**

Lanos-a **TANIEJ**
z pakietem **nawet o**
3 x 3 = 0 12 000 zł

*ilość samochodów
w promocji ograniczona*

POŁMOŻBYT
KRAKÓW S.A.

KRAKÓW Aleja Pokoju 81,
648 17 72
425 78 20
648 30 22 wew. 311

**Salon i Stanowisko
PRZEGŁĄDÓW
REJESTRACYJNYCH**
czynne
również w niedziele

salon
serwis
przeglądy rejestracyjne

F.H.U.P. „LEGAR”
NAJWIĘKSZY WYBÓR PANELI ŚCIENNYCH I PODŁOGOWYCH - CENY PÓŁHURTOWE
OKNA PCV - PROFESJONALNY MONTAŻ, KAPITAŁNE REMONTY MIESZKAŃ
OS. TYSIĄCLECIA 42
tel. 0126-362-715, 0600-188-107

BIURO RACHUNKOWE
ROZLICZENIA RÓCZNE
OBSŁUGA FIRM, DEKLARACJE: PIT-4, VAT, ZUS
os. Teatralne 10 (budynek kina Świt), tel: 68 55 680, 0501 617 371

KREDYTY GOTÓWKOWE
681-15-44
os. Boh.Września 80, pok.108 (budynek Urzędu Skarbowego)



GALARETKA Z WARZYW I SZYNKI

Składniki: 3 marchewki, po 25 dag zielonej i żółtej fasoli szparagowej, 20 dag zielonego groszku, 20 dag kukurydzy z puszki, 30 dag szynki, 4 szklanki bulionu z kostki, 3 łyżki żelatyny, pomidor, sok z cytryny, sól, pieprz, zielona pietruszka.

Namoczoną żelatynę rozpuścić w gorącym bulionie. Dodać kilka kropli soku z cytryny, wystudzić. Marchewkę podzielić wzdłuż na kawałki i ugotować w osolonej wodzie. Osobno ugotować fasolę. Dno i boki foremek polać częścią galaretki. Do ścianek przykleić listki pietruszki, szynkę, groszek, kukurydzę wymieszać. Nałożyć do foremek, zalać częścią bulionu i wstawić na pół godziny do lodówki. Na bokach ułożyć na przemian marchewkę, fasolę i wlać resztę bulionu. Wstawić do lodówki. Wyłożyć na półmisek i udekorować pomidorem i pietruszką.

Sentencja tygodnia

Największy badacz-odkrywca tej ziemi nie podróżuje tak daleko jak ten, co schodzi w głąb swojego serca.

Julien Green

**§ Akta sprawy...
Łapówka
niejedno ma imię**

Korupcja staje się w Polsce coraz większym problemem. Niestety, bardziej widać to w opracowaniach ONZ, niż w wynikach działań służb kontrolnych. Stale zwyczajowo wiele spraw załatwia się w ten sposób – szczególnie tych dotyczących przeróżnych zleceń, rozstrzygnięć przetargów, nie mówiąc o kwestiach budowlanych. O konieczności dania w łapę przy leczeniu, nie wspomnę. Dariusz W. wiedział doskonale, że „jak nie posmarujesz, to nie pojedziesz”, i nadal wyznaje tę zasadę, mimo że doniesienie o stosowanych przez niego metodach, zgłosił jeden z konkurentów.

Przedsiębiorstwo handlowo-usługowe należące do pana W. zajmowało się wszystkim. Pośredniczyło w transakcjach handlowych, wykonywało usługi reklamowe. Właściciel często odwiedzał różne urzędy, aby zdobyć intratne zlecenia, i co wyszło całkiem niedawno, posuwał się przy tym także do przekupstw. Szczególnie, jeżeli chodziło o zlecenia na których można było sporo zarobić. Jego przedłużające się wizyty w różnych pokojach, u dyrektorów, kierowników, a czasami zwykłych urzędników, były jak teraz widać bardzo owocne. Konkurencja natomiast niezwykle się dziwiła, że stosunkowo niewielka firma dostaje aż tyle zleceń.

Aż w końcu szef jednej z takich firm, nie wytrzymał i po przegra-

nym przetargu na usługi public relations dla jednej z bardzo dużych krakowskich firm, zaczął drążyć temat i dowiadywać się, jak do tego doszło. Tym bardziej, że cały czas był całkowicie przekonany, iż to jego spółka wygra. Cóż się dziwić – rzeczywiście ich warunki były najkorzystniejsze. Problem w tym, że nie zawsze jest to najważniejsze. Oferta pana Grzegorza oferującego organizację konferencji prasowych, dostarczenie reklamowych materiałów i gadżetów, co prawda była o jedną trzecią droższa, ale jak ustalił jego konkurent ta różnica trafiła do kieszeni dwóch urzędników zlecającego decydujących o rozstrzygnięciach tego przetargu. A było to blisko 10 tys. złotych.

Podobno takich przypadków z udziałem pana W. było wiele. Czasami elementem przetargowym była żywa gotówka, czasami wycieczka do Tunezji czy na Wyspy Kanaryjskie oferowana przez biuro turystyczne prowadzone przez jego żonę. Jego przeciwnik powstał sobie te wszystkie szczegóły i przekonany o swej racji udał się na policję. Tam potraktowano go z niezbyt dużą dozą adoracji i poradzono opowiedzenie o wszystkim prokuratorowi. Ta wizyta jednak też specjalnie nie dała mu satysfakcji – bowiem oskarżyciel chciał wiedzieć, czy ma jakichkolwiek świadków, którzy będą zeznawać. A jak się okazało wszyscy informatorzy czyli osoby nieco „umoczone” w te wszystkie lewe interesy, musiałyby odpowiadać karnie za np. branie łapówek.

I tak też mimo, że o panu Grzegorzu opowiada się przeróżne historie, na razie jego firma nieźle radzi sobie na tym rynku i zdobywa kolejnych klientów. A zarzut „korzyści majątkowych” trudno komukolwiek postawić. I niestety Polska żyje z tysiącami takich panów W., a kolejni komendanci główni policji zastrzegają, że nie doszło jeszcze do skorumpowania urzędników na najwyższych szczeblach władzy. (mar)

(mar)